

SERVE OVER COUNTERS



INSTALLATION GUIDE





1. INDICACIONES Y PROHIBICIONES

2. MONTAJE E INSTALACIÓN

- 2.1. VE-8 / VE-9 / VEL-9 / VE-10
- 2.2. VE-10E
- 2.3. VE-10E-RC
- 2.4. VEG-10
- 2.5. VEGPC-10
- 2.6. VER-10

- 2.7. VEA-10
- 2.8. VE-12
- 2.9. SVEST-12
- 3.0. VCC-9
- 3.1. VED-8 / VED-9 / VED-10
- 3.2. EEC

3. CONEXIÓN ELÉCTRICA

4. MONTAJE DE KIT DE UNIÓN

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

6. MODELOS CRISTALES



1. INDICATIONS AND PROHIBITIONS

2. ASSEMBLY AND INSTALLATION

- 2.1. VE-8 / VE-9 / VEL-9 / VE-10
- 2.2. VE-10E
- 2.3. VE-10E-RC
- 2.4. VEG-10
- 2.5. VEGPC-10
- 2.6. VER-10

- 2.7. VEA-10
- 2.8. VE-12
- 2.9. SVEST-12
- 3.0. VCC-9
- 3.1. VED-8 / VED-9 / VED-10
- 3.2. EEC

3. ELECTRIC CONNECTION

4. UNION ASSEMBLY KIT

5. CLEANING AND MAINTENANCE

6. GLASS MODELS



1. INDICATIONS ET INTERDICTIONS

2. ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

- 2.1. VE-8 / VE-9 / VEL-9 / VE-10
- 2.2. VE-10E
- 2.3. VE-10E-RC
- 2.4. VEG-10
- 2.5. VEGPC-10
- 2.6. VER-10

- 2.7. VEA-10
- 2.8. VE-12
- 2.9. SVEST-12
- 3.0. VCC-9
- 3.1. VED-8 / VED-9 / VED-10
- 3.2. EEC

3. CONNEXION ÉLECTRIQUE

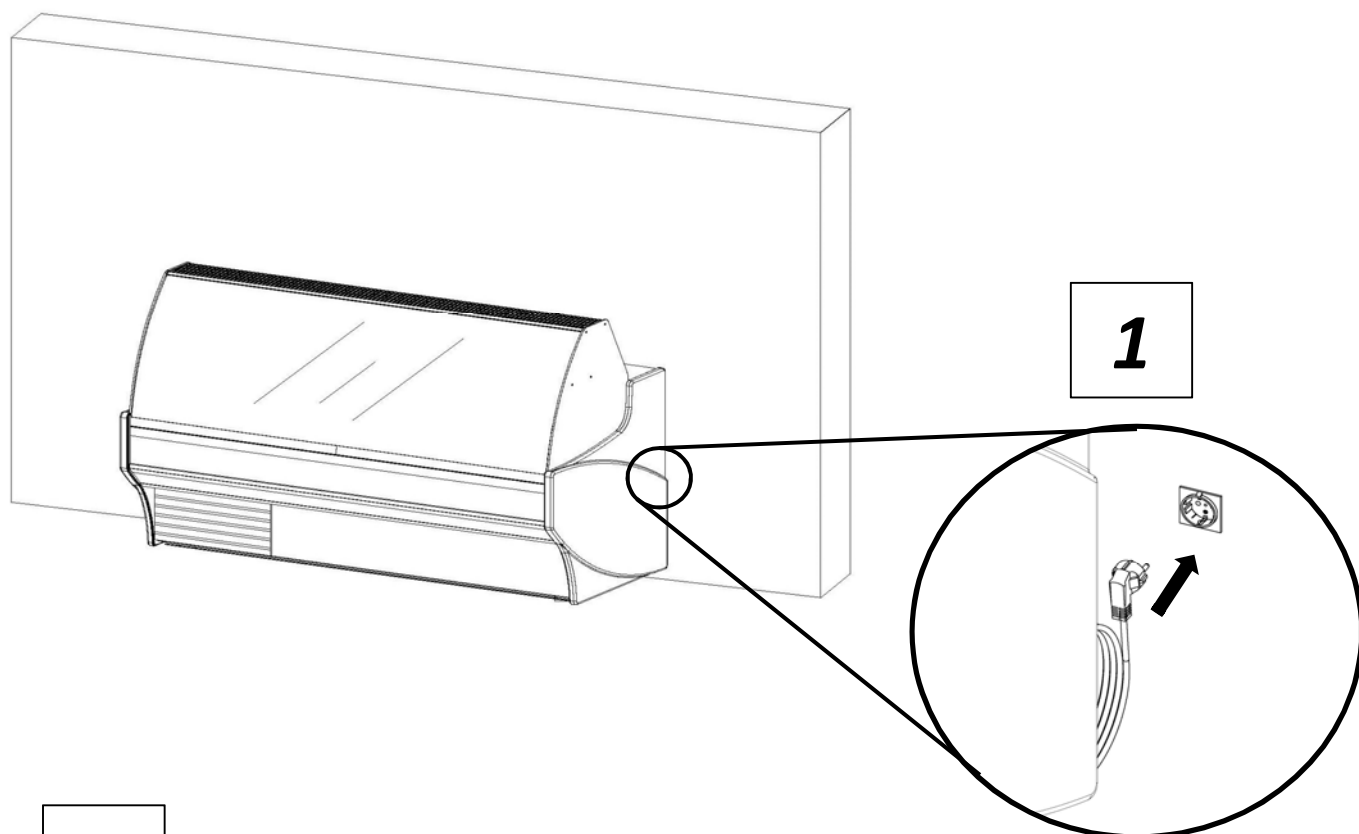
4. ASSEMBLÉE DE L'UNION KIT

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

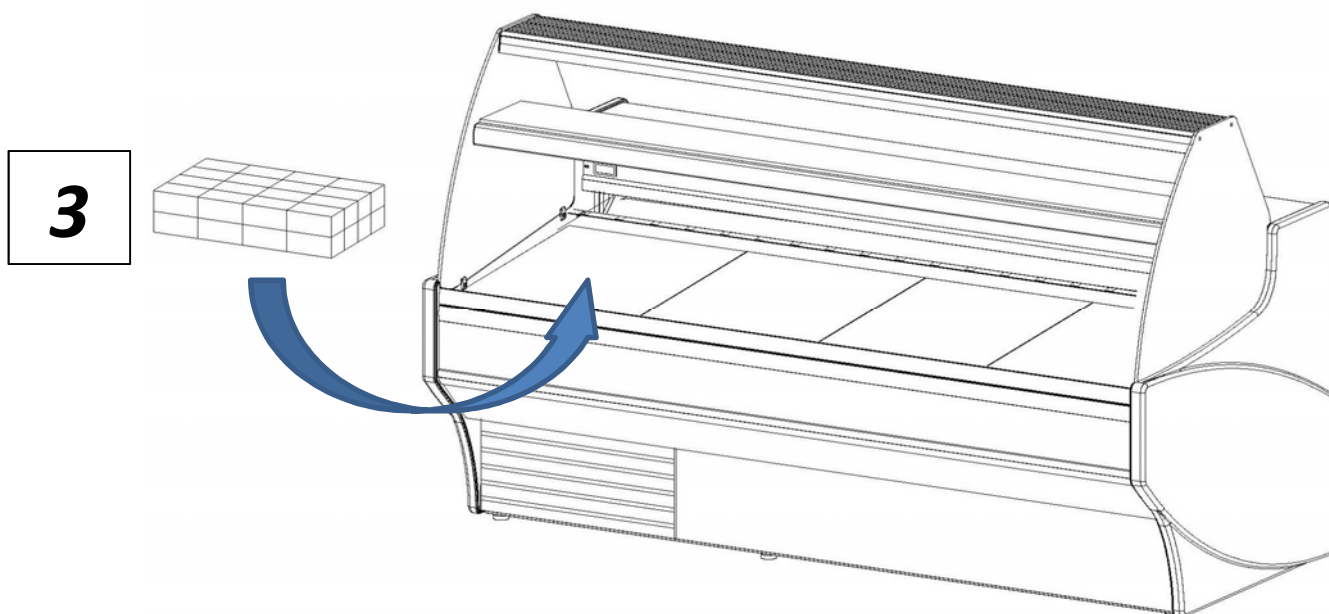
6. MODÉLÉ VERRE

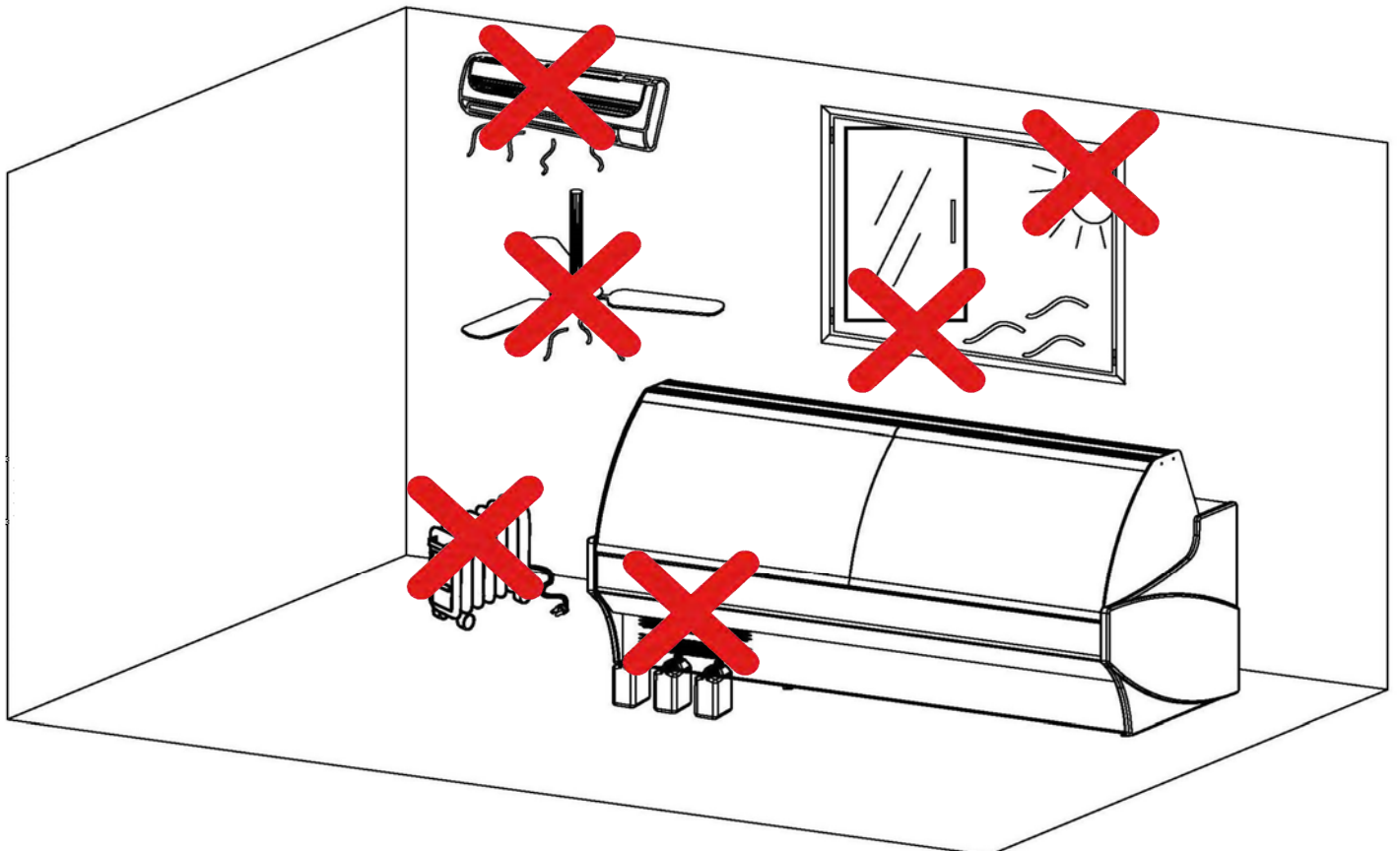
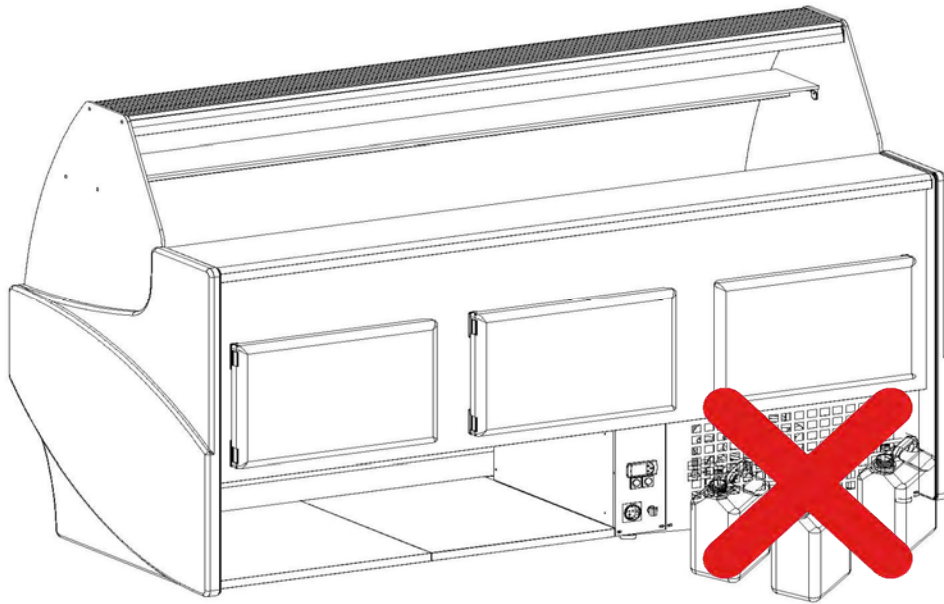


1. INDICACIONES Y PROHIBICIONES / INDICATIONS AND PROHIBITIONS / INDICATIONS ET INTERDICTIONS



Deje funcionando la vitrina 1 hora sin producto
Leave working serve over counter 1 hour without product
Laissez la fenêtre en cours d'exécution 1 heure sans produit





SCREW STOCKTAKING

GLASSES VE



VE-C/R/CC **x8**
VE-RR/RC **x8**

4.8x25 DIN CE



VE-C/R/CC **x8**
VE-RR/RC **x8**



VE-C/R/CC **x8**
VE-RR/RC **x8**

M4x20 DIN 7985



VE-C/R/CC **x8**
VE-RR/RC **x8**



VE-C/R/CC **x8**
VE-RR/RC **x8**



VE 10E-/10/13/15/20 **x4**
VE 10E-/25/30 **x8**

YOU WILL
NEED ALLEN
N5



GLASSES VEG



x10

Tornillo Moleteado
M5x14,5



x4

4.8x25 DIN CE

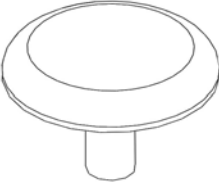


x4

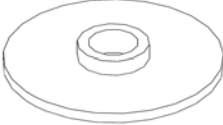
GLASSES VEGPC



x4



x2



x2



x4

M4x20 DIN 7985



x4



x4

BRACKETS VE-10E



M6x30 DIN 933 INOX

VE-10E-10/13/15/20 **x6**

VE-10E-25/30 **x9**



M6 DIN 934

VE-10E-10/13/15/20 **x4**

VE-10E-25/30 **x6**



4.2x13 DIN 798

VE-10E-15/20 **x6**

VE-10E-25/30 **x12**

BRACKETS VE-12



M6x20 DIN 933 INOX

VE-12-10/13/15/20 **x6**

VE-12-25/30 **x9**



M6x10 DIN 933 INOX

VE-12-10/13/15/20 **x4**

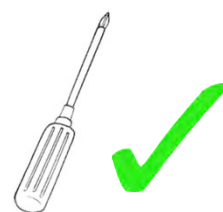
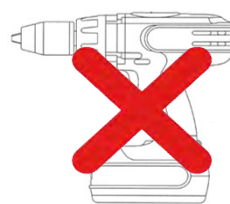
VE-12-25/30 **x6**

2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

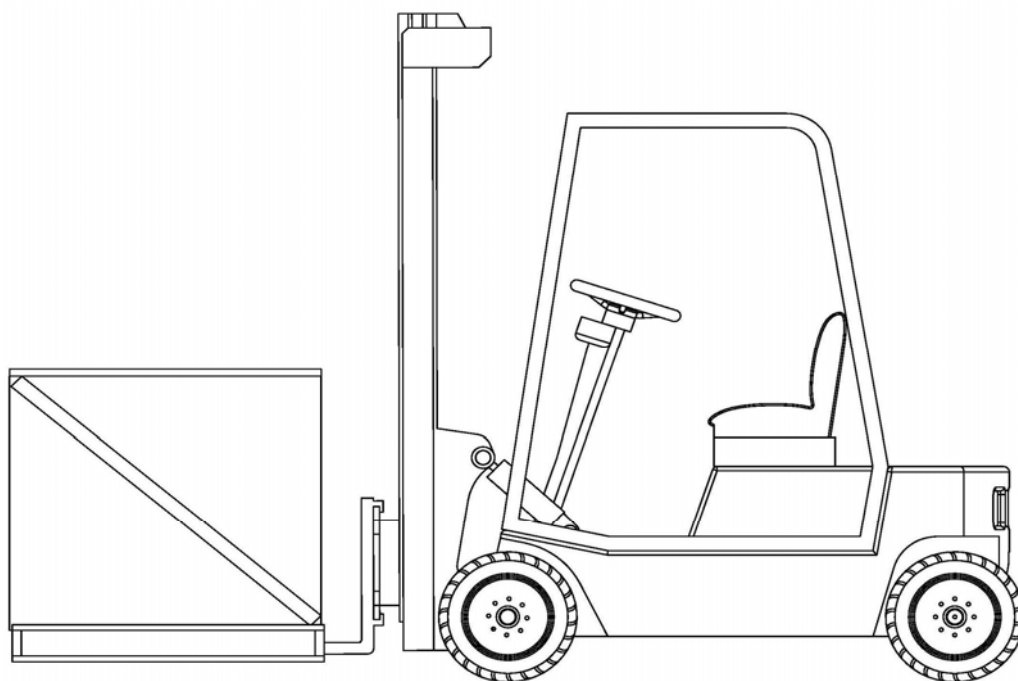
2.1 VE-8 / VE-9 / VEL-9 / VE-10



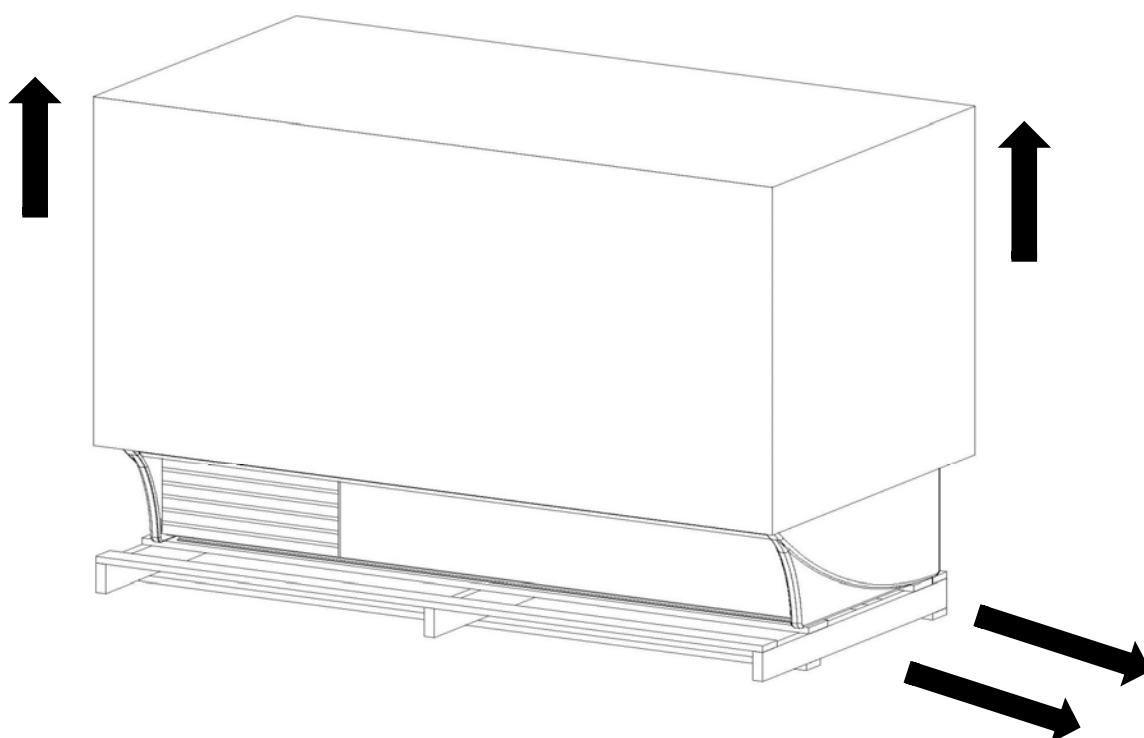
Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



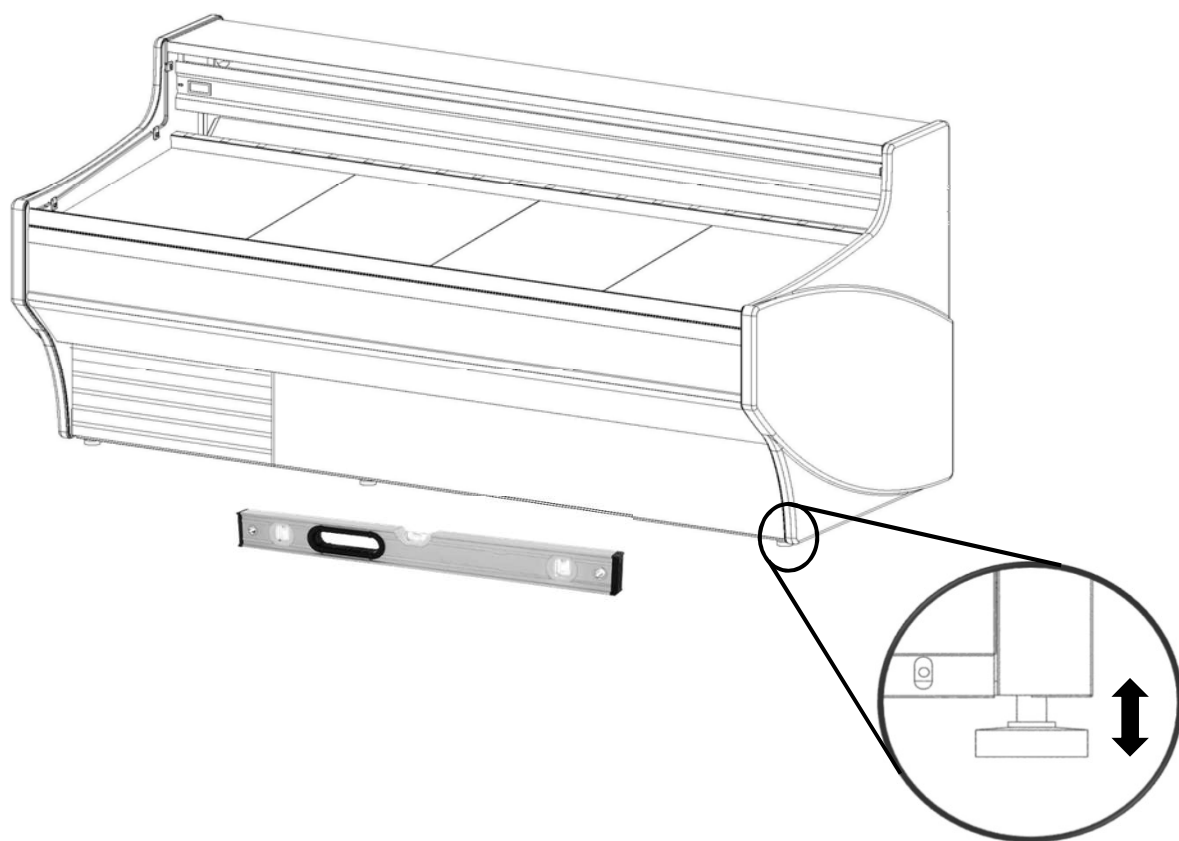
1



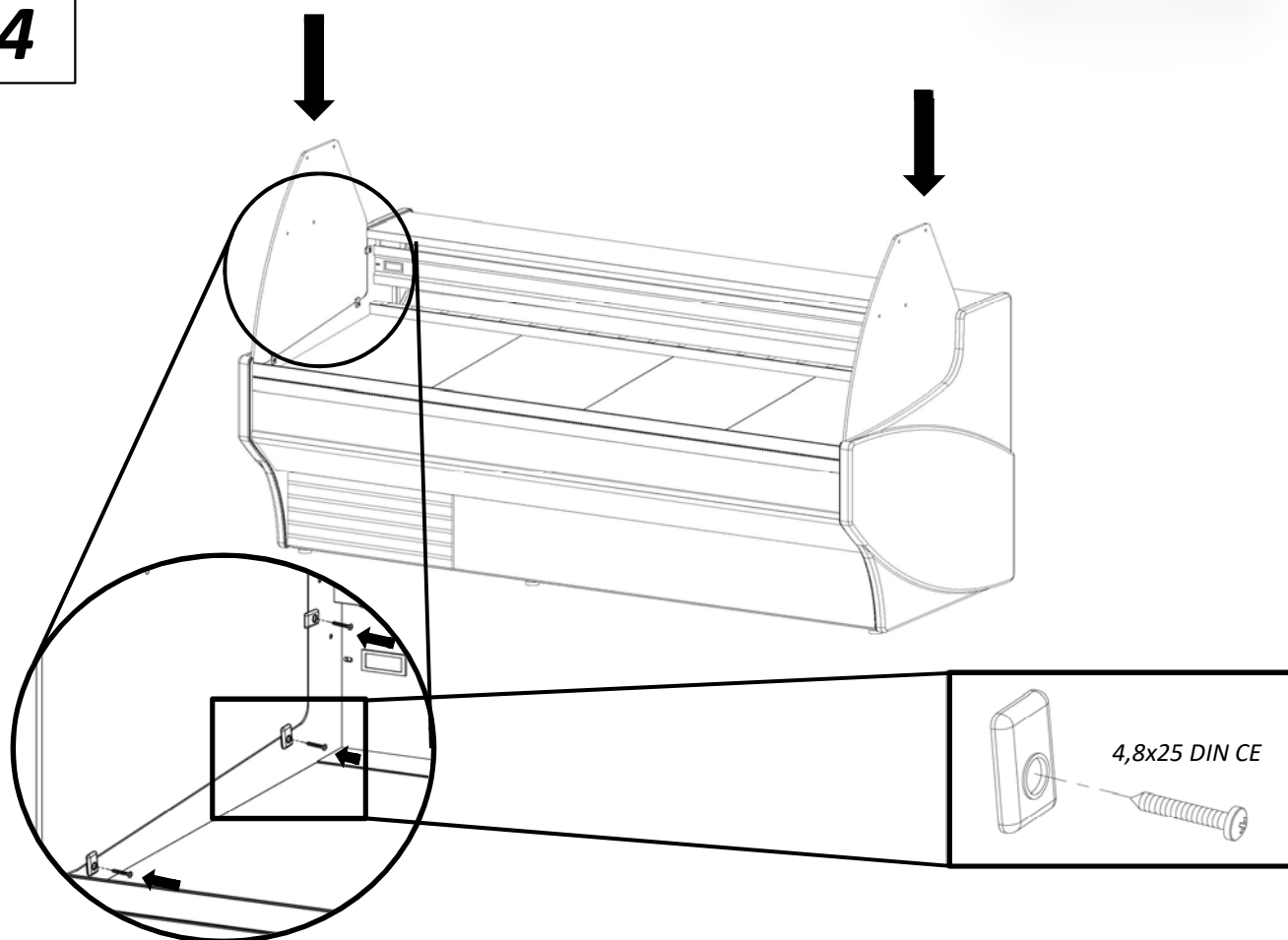
2



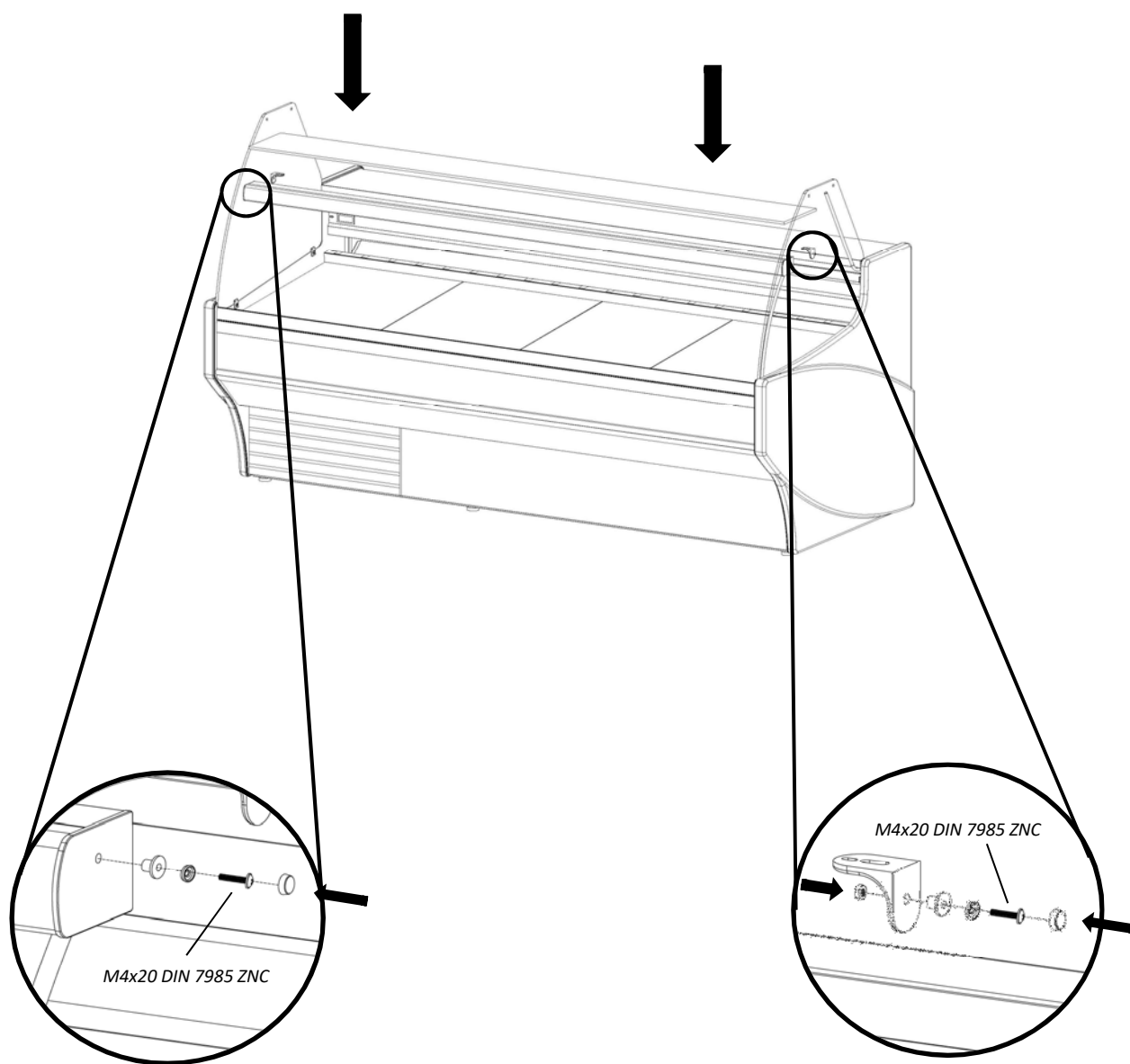
3



4



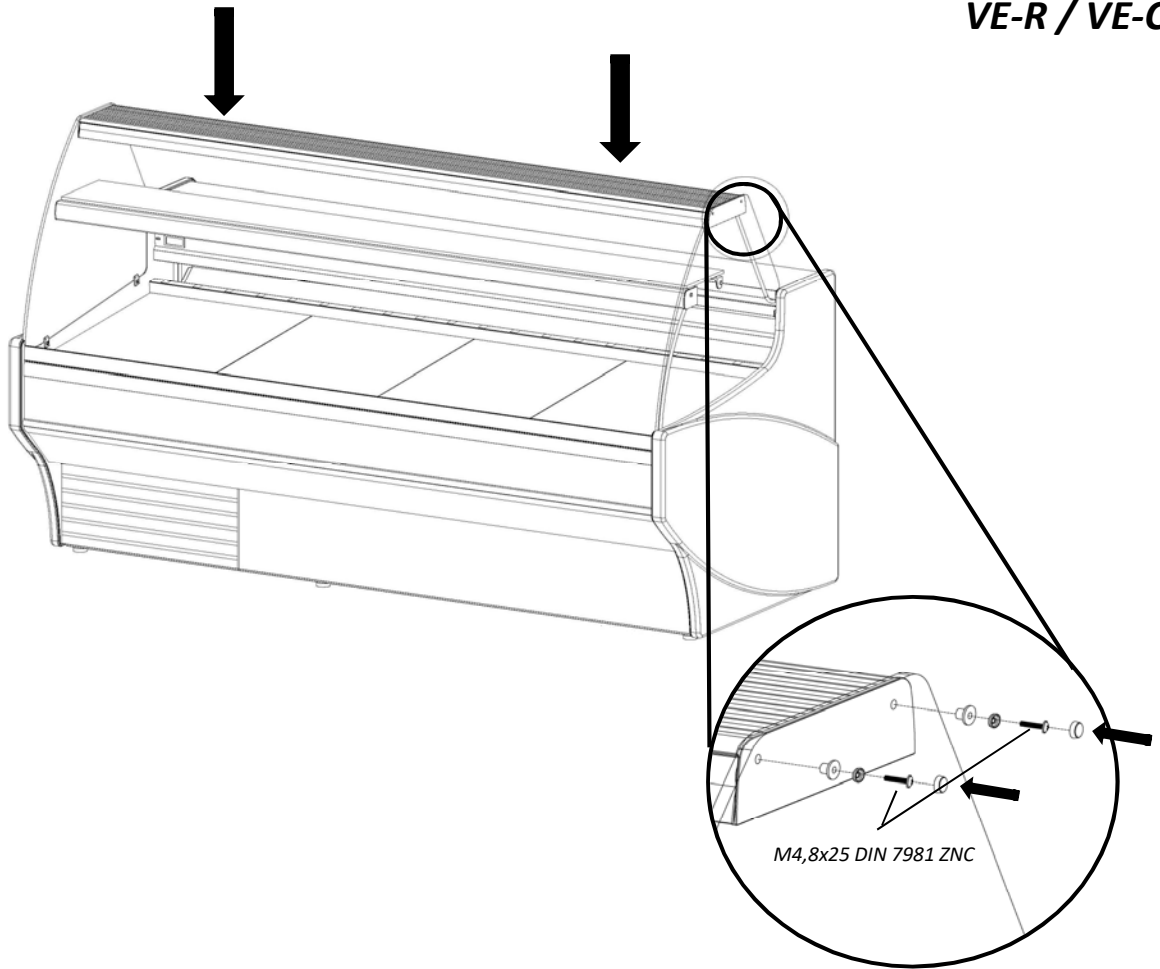
5



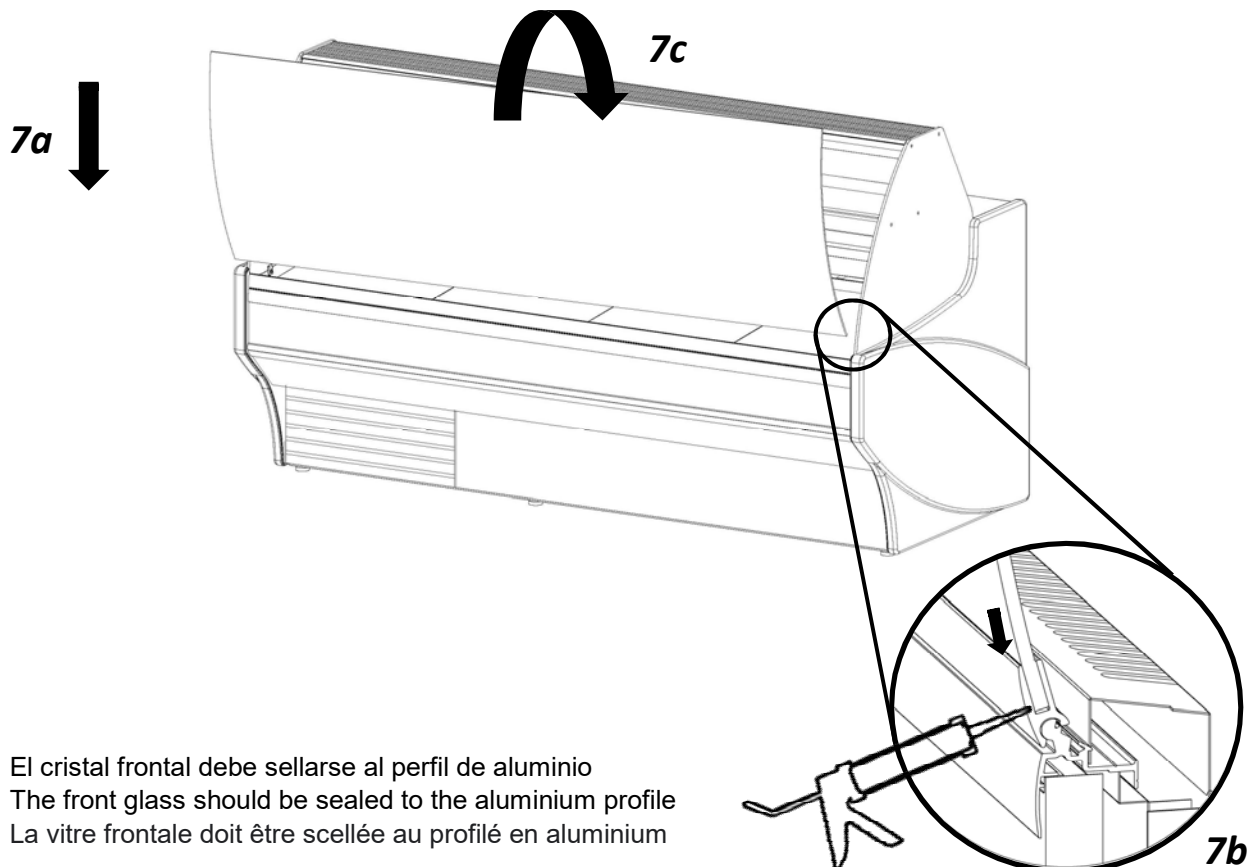
VE-8 / VE-9 / VE-10

VE-R / VE-C

6



7

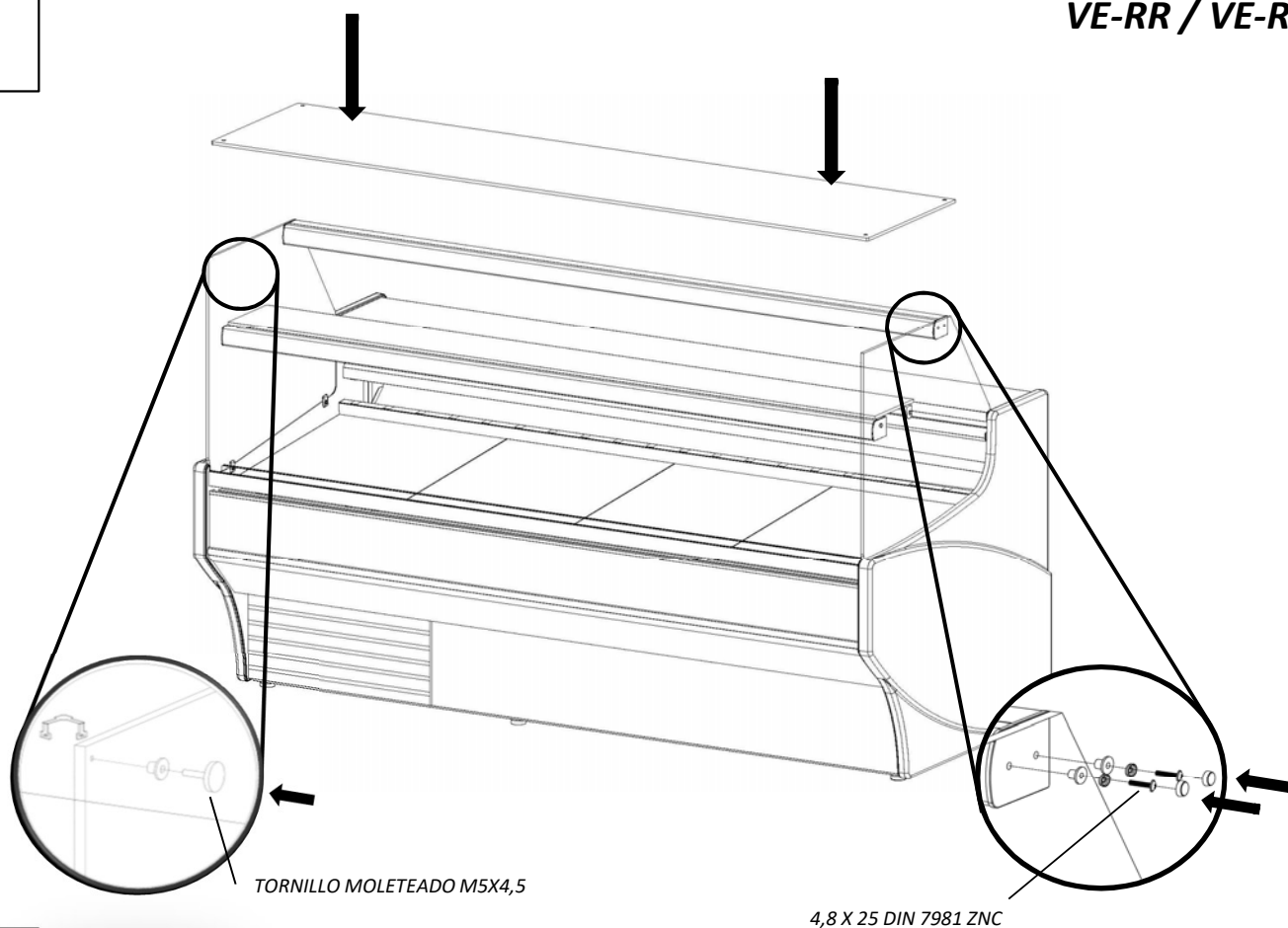


El cristal frontal debe sellarse al perfil de aluminio
The front glass should be sealed to the aluminium profile
La vitre frontale doit être scellée au profilé en aluminium

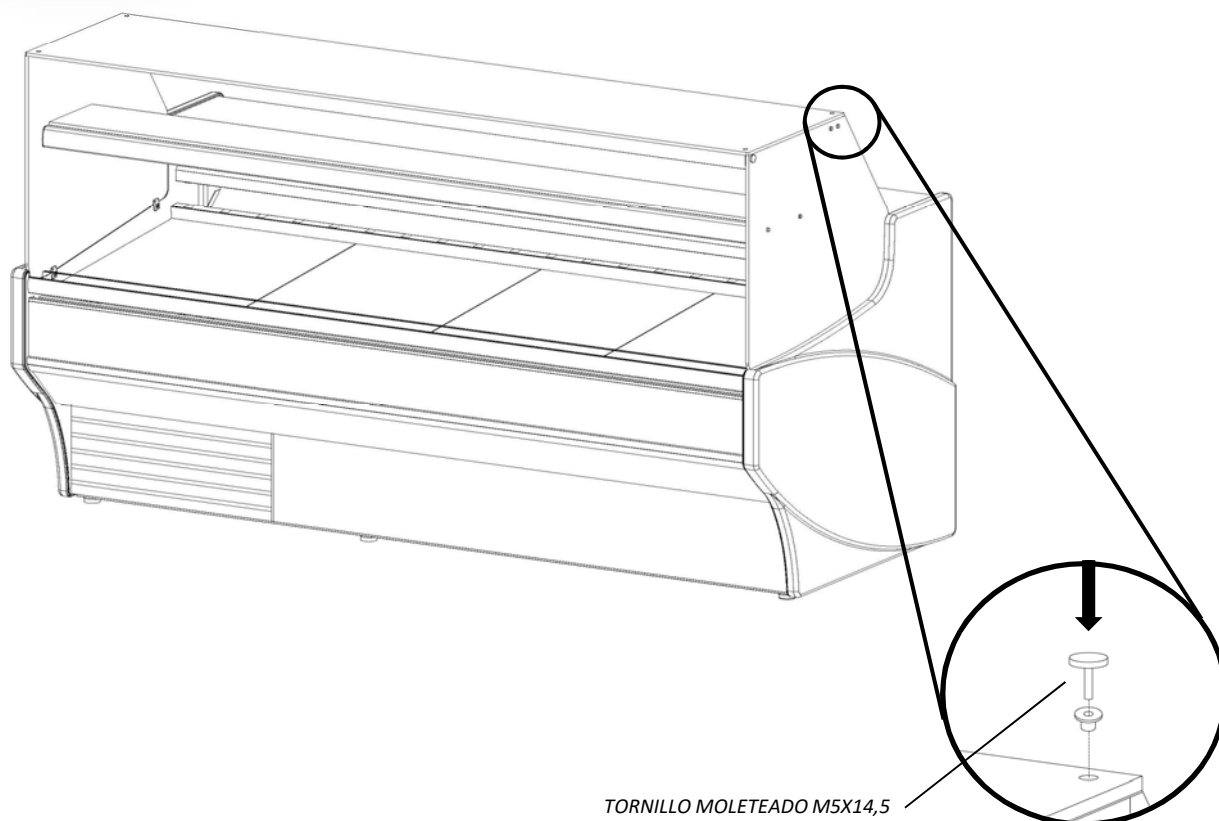
VE/VEL-9 / VE-10

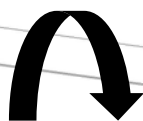
VE-RR / VE-RC

8

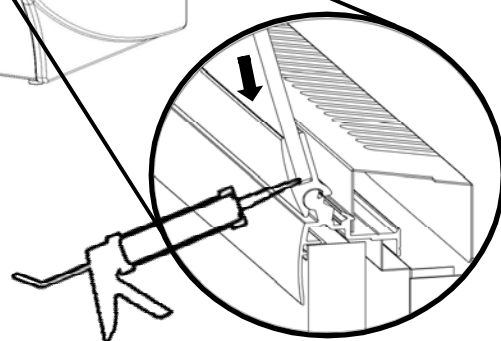
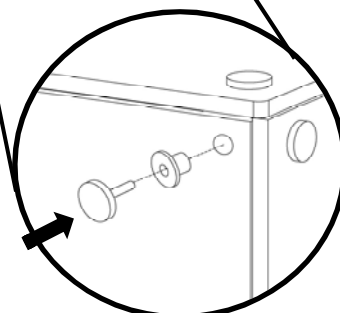
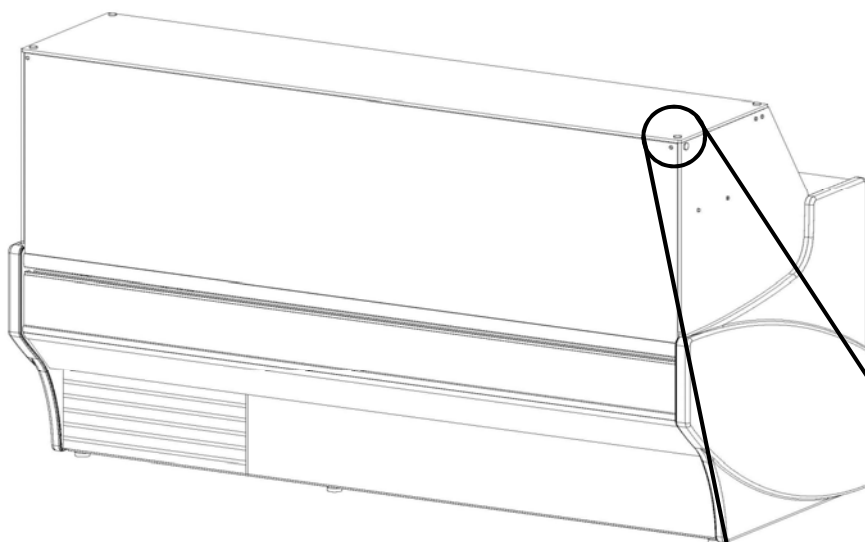


9



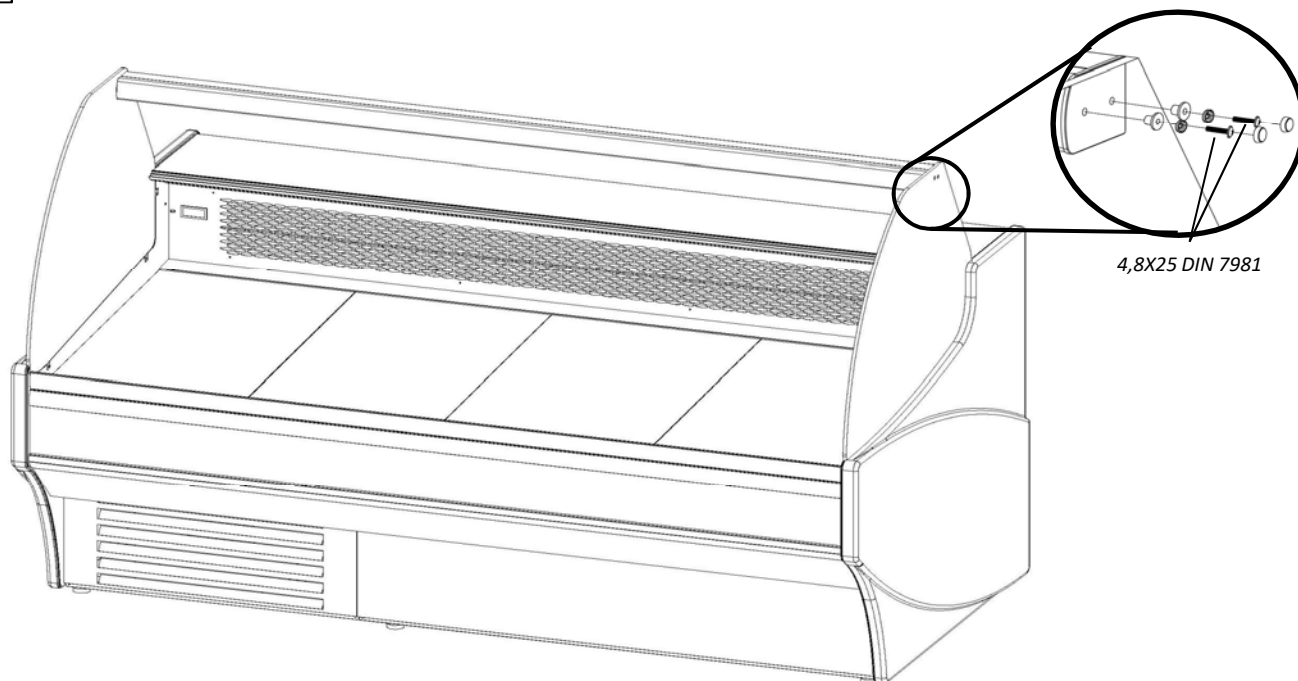
10**10a****10b**

El cristal frontal debe sellarse al perfil de aluminio
The front glass should be sealed to the aluminium profile
La vitre frontale doit être scellée au profilé en aluminium

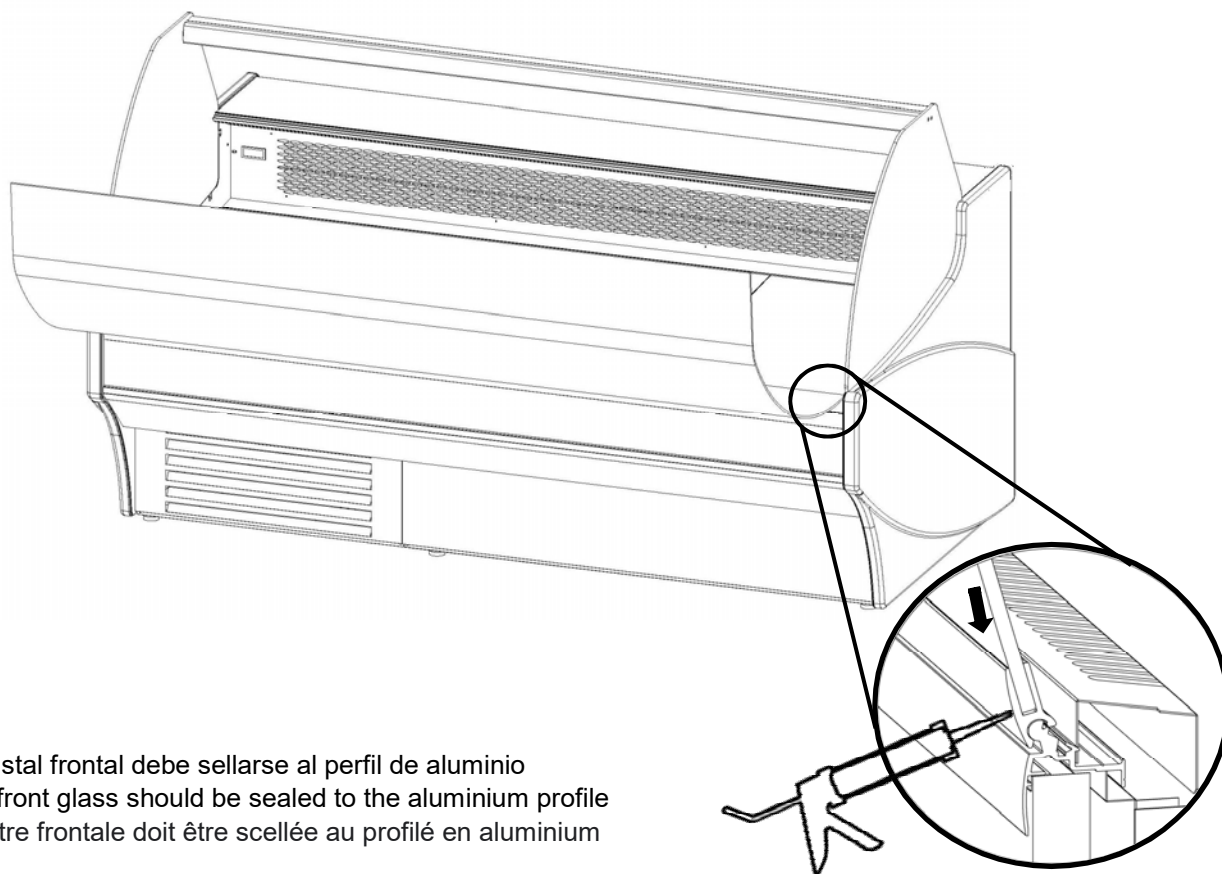
**11**

TORNILLO MOLETEADO M5X14,5

12



13



El cristal frontal debe sellarse al perfil de aluminio
 The front glass should be sealed to the aluminium profile
 La vitre frontale doit être scellée au profilé en aluminium

2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

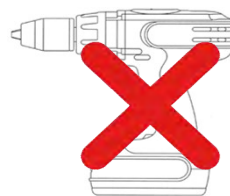
2.2. VE-10-E



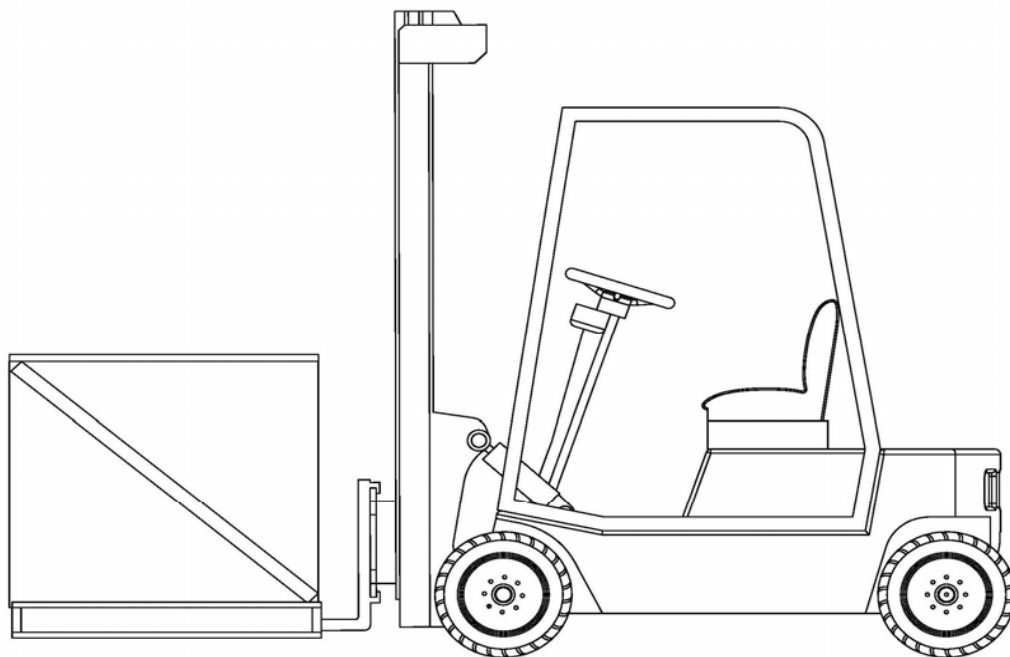
Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas

Always screw manually, do not use electrical tools

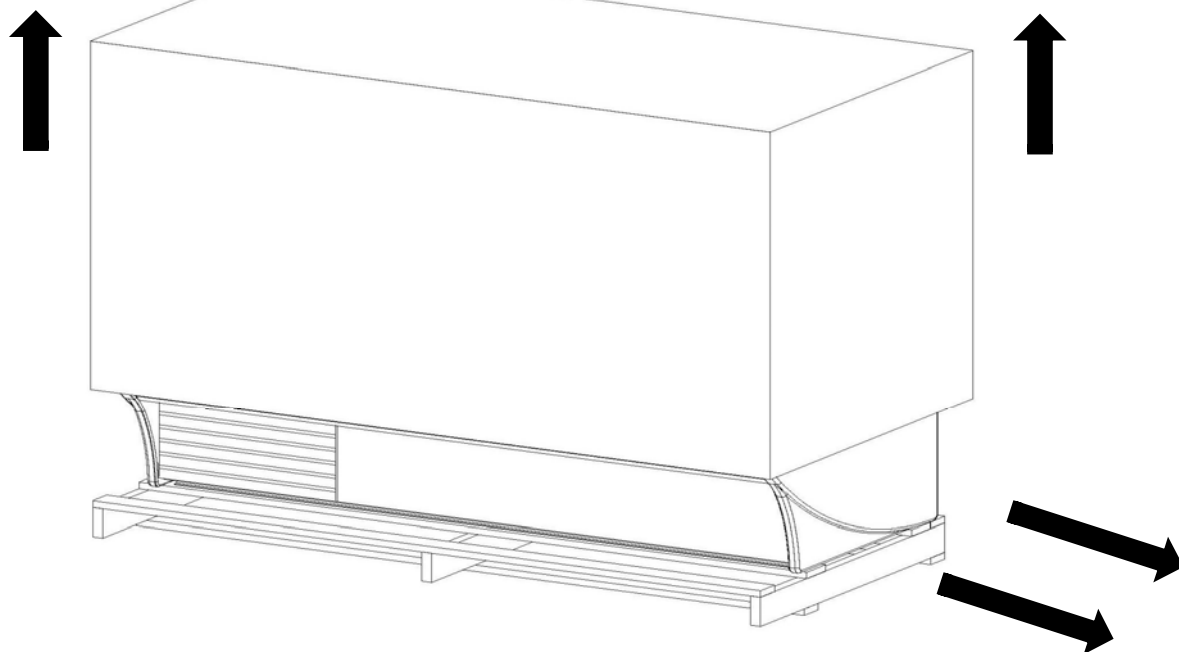
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



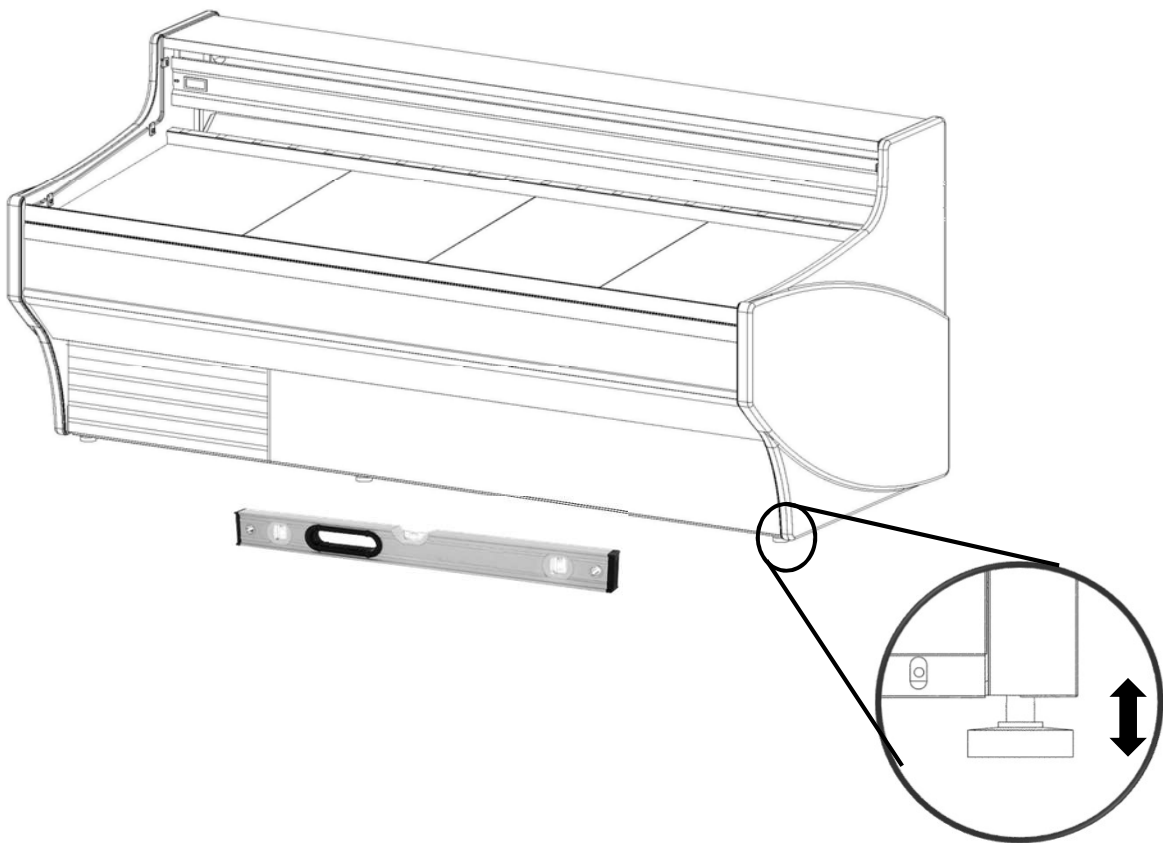
1



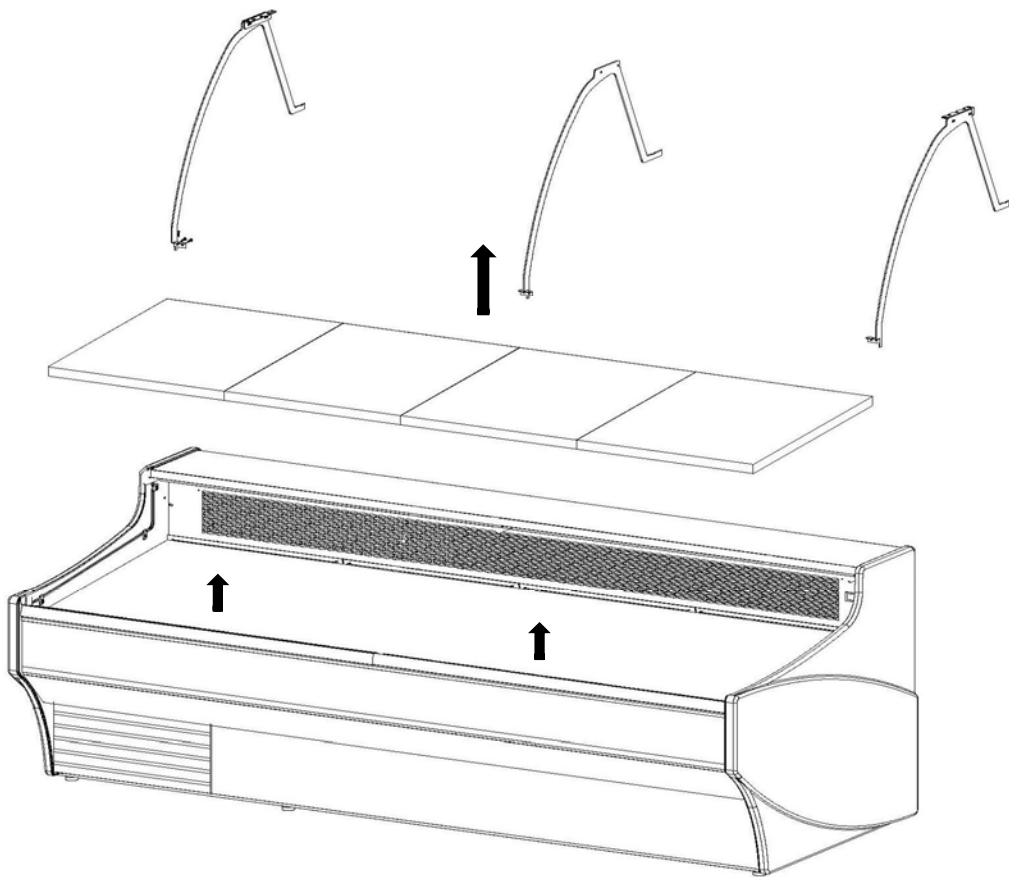
2



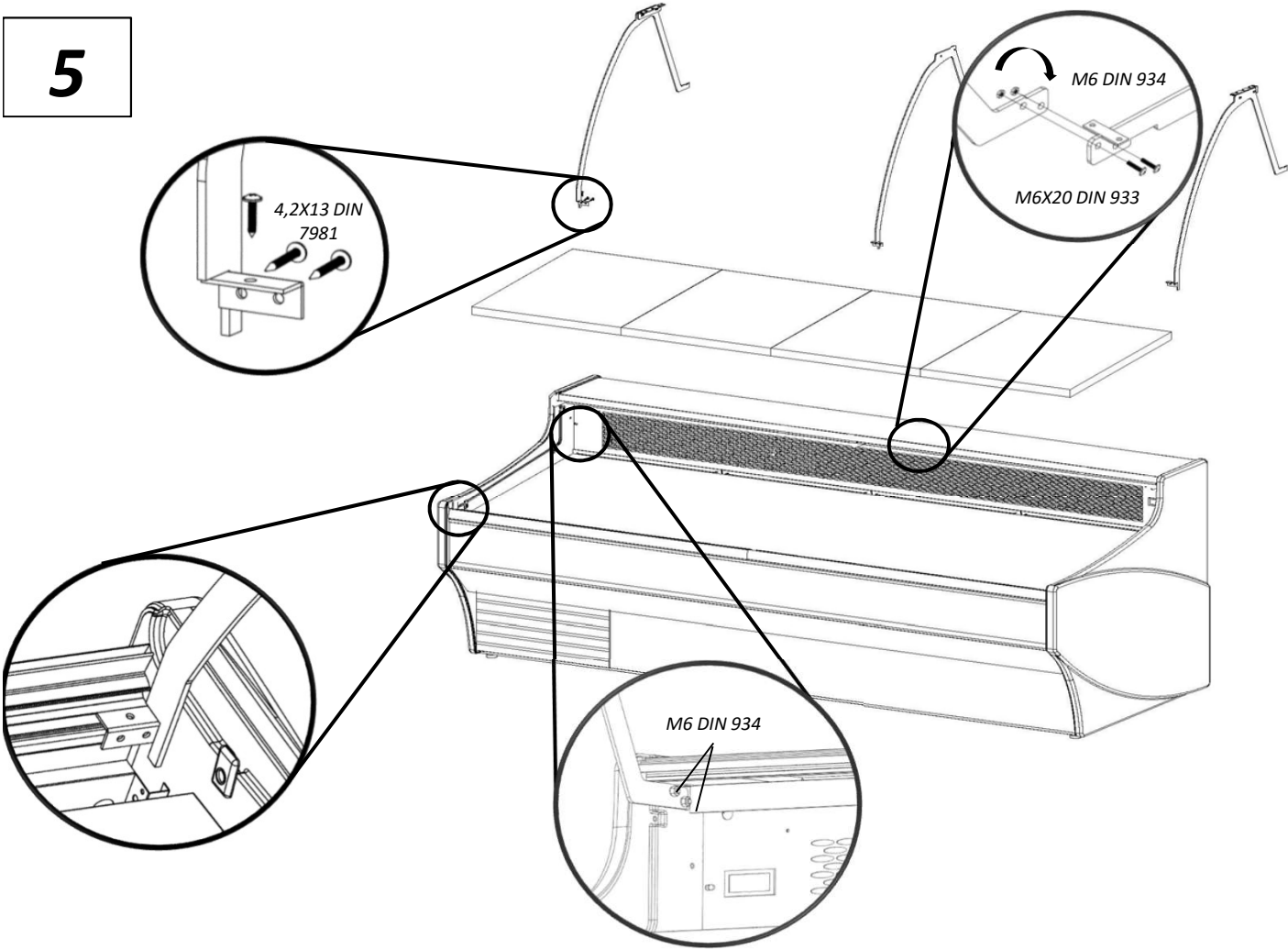
3



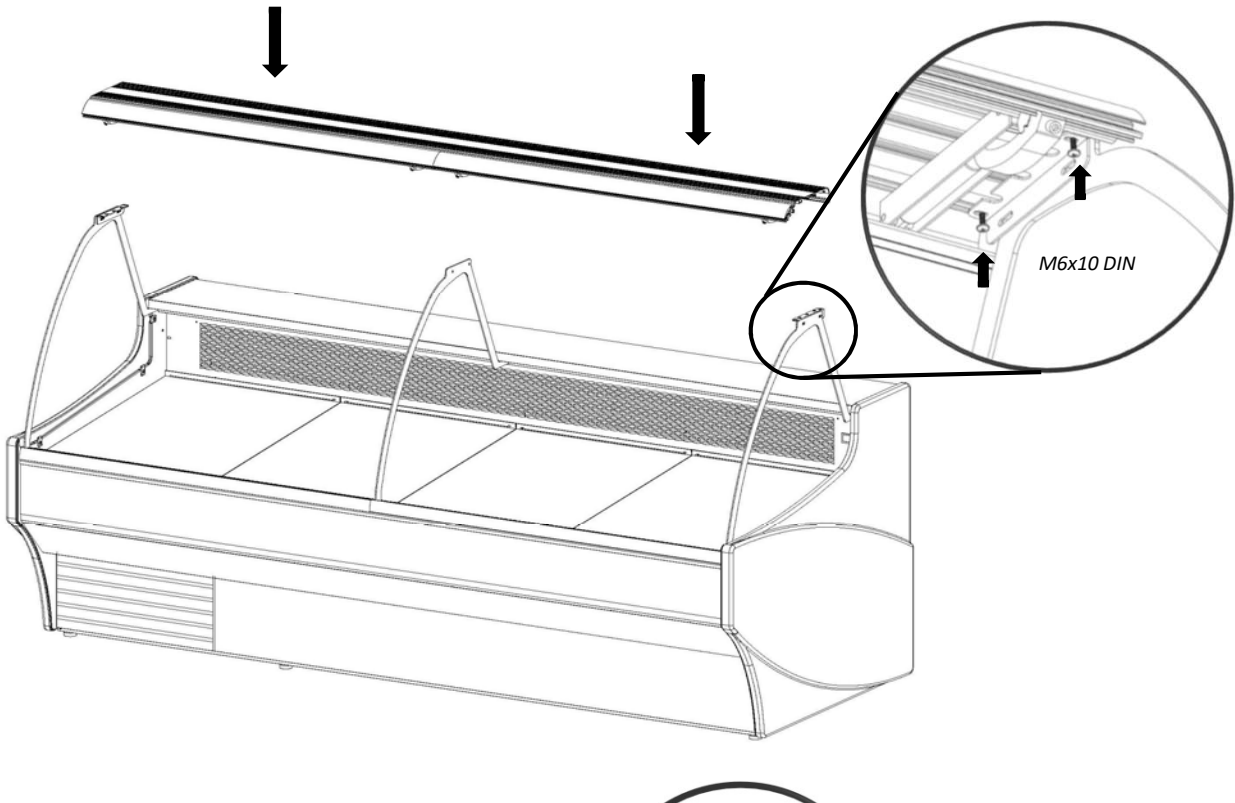
4



5

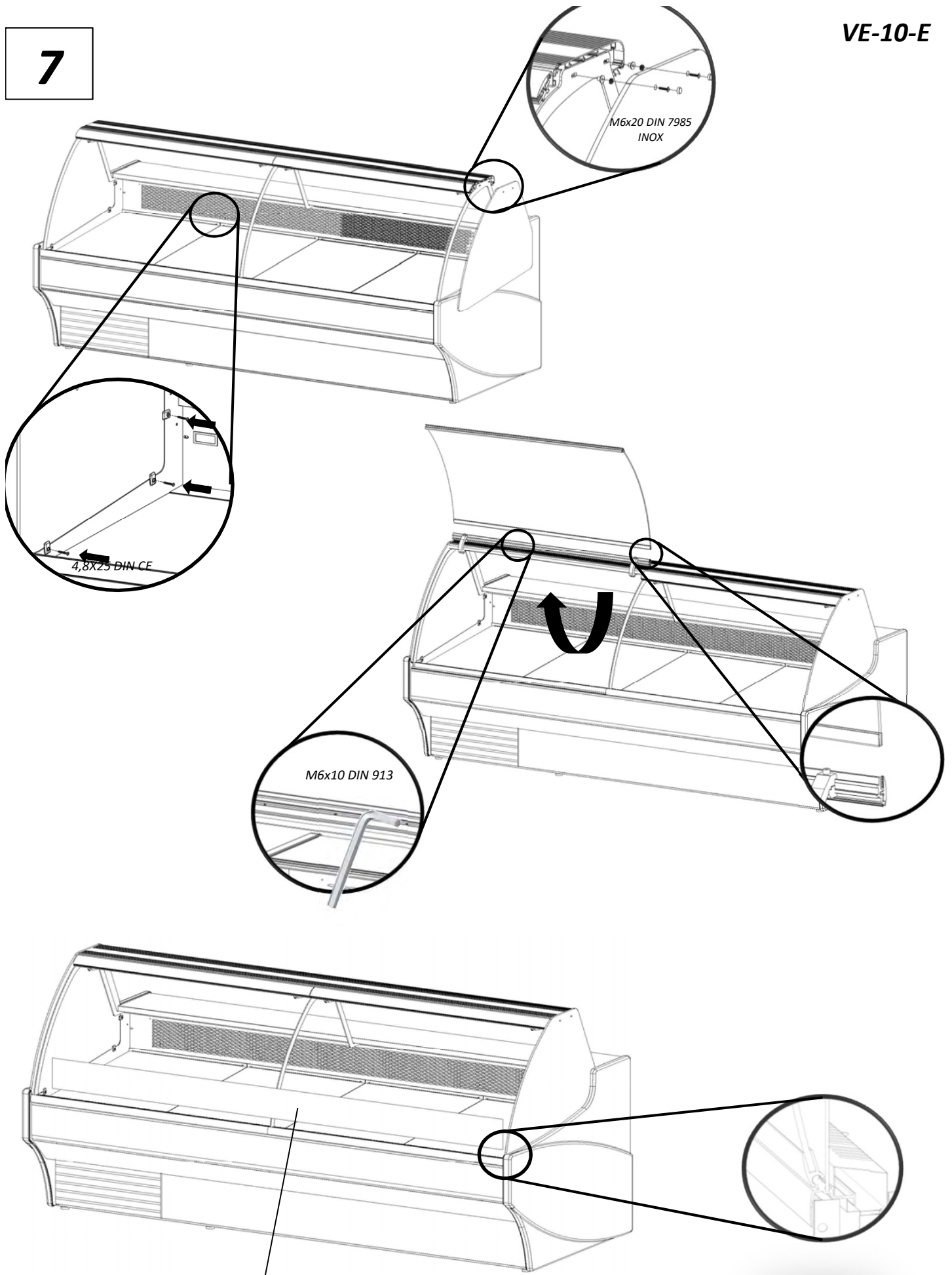


6



7

VE-10-E



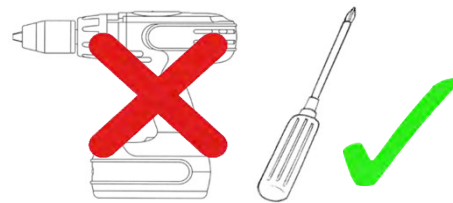
El antivaho debe colocarse en los modelos TF
 The antifog should be collocated in TF models
 L'antibuée doit être colocalisé dans les modèles TF

2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

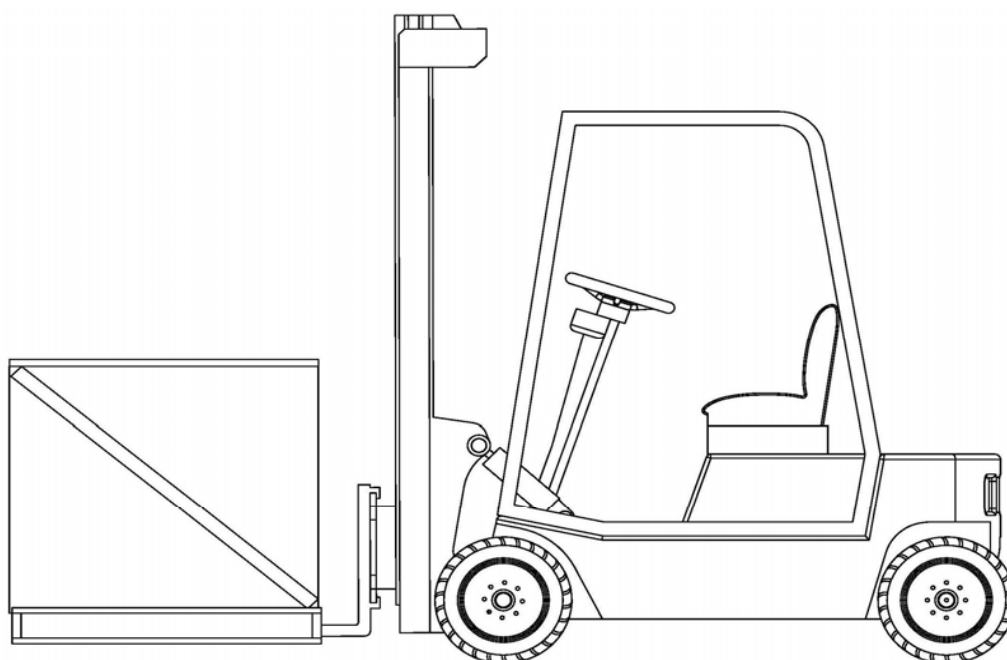
2.3.VE-10E-RC



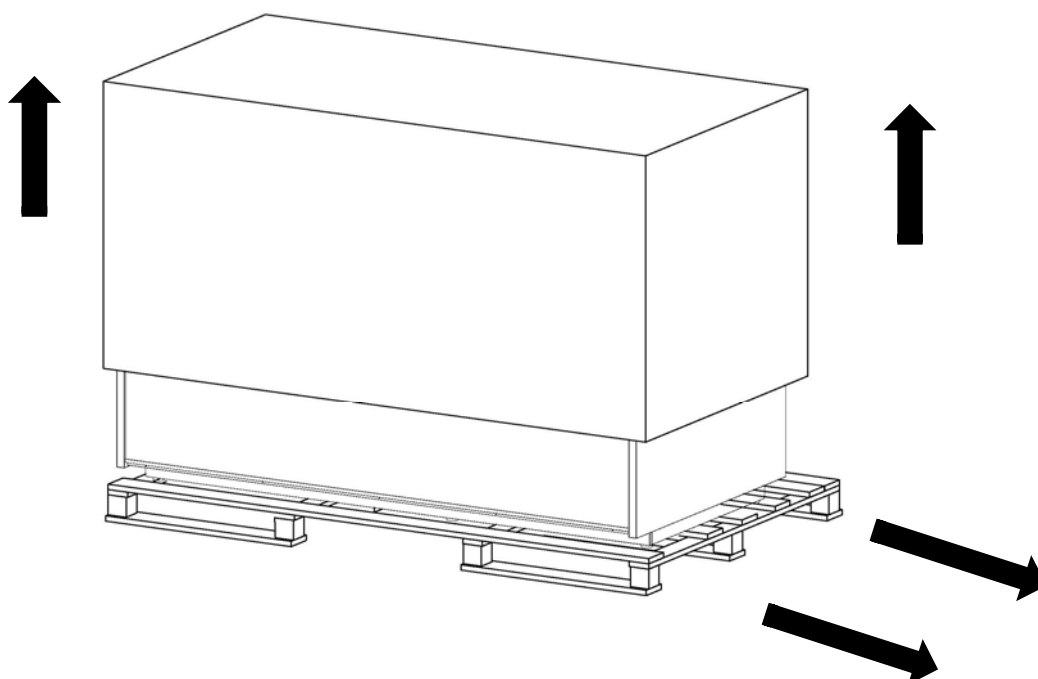
Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



1

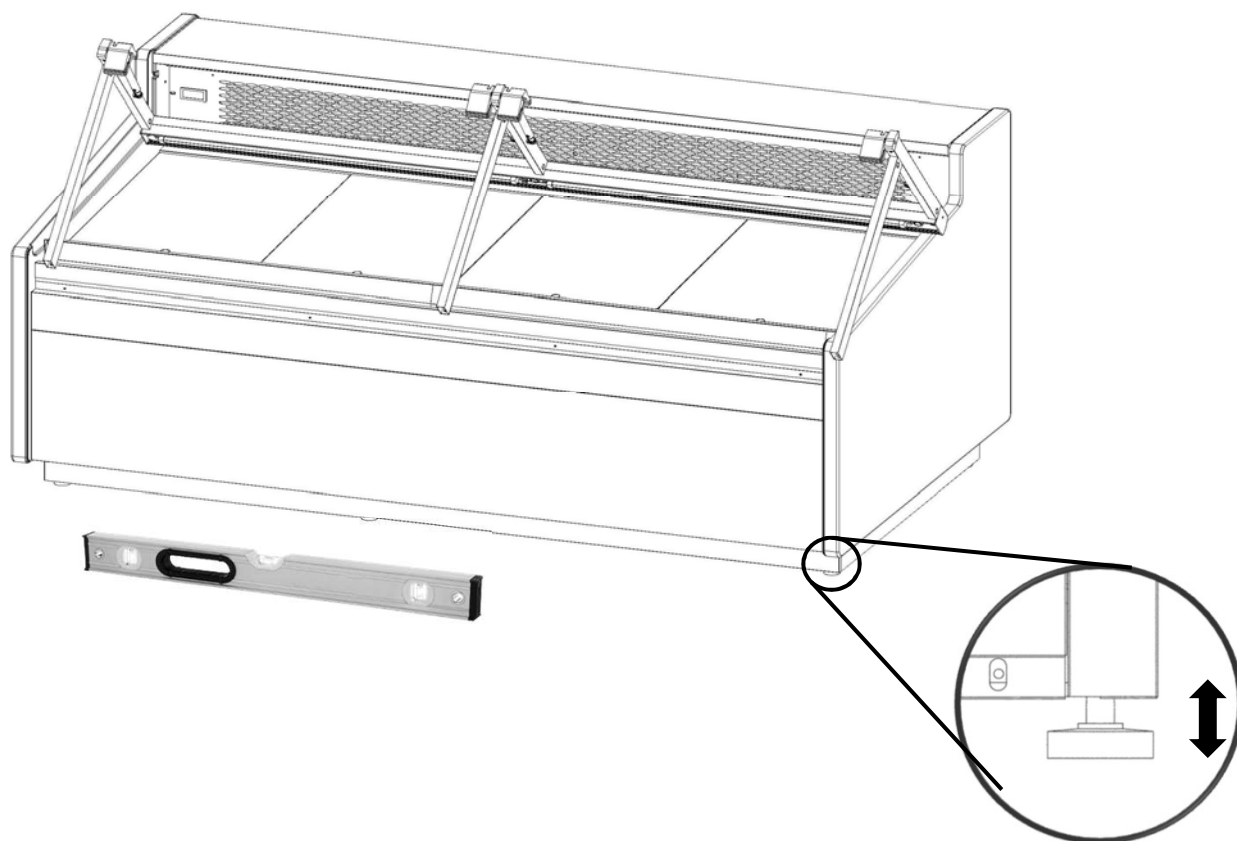


2

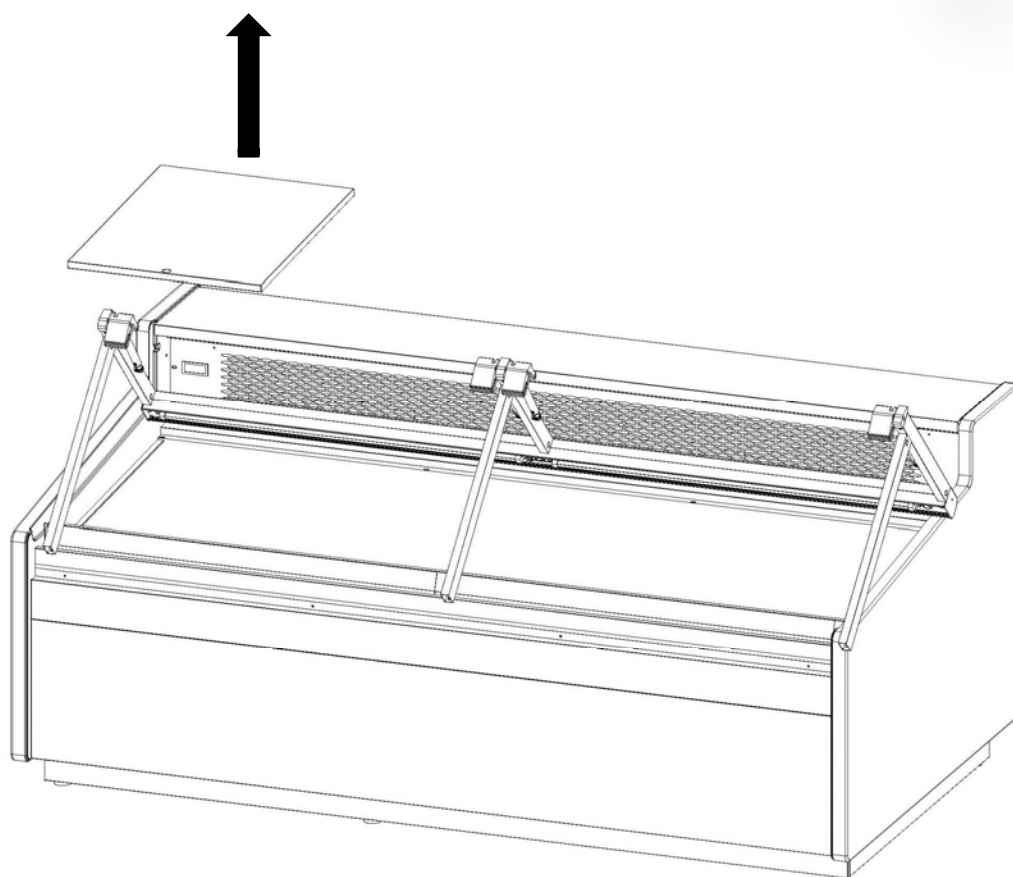


3

VE-10E-RC

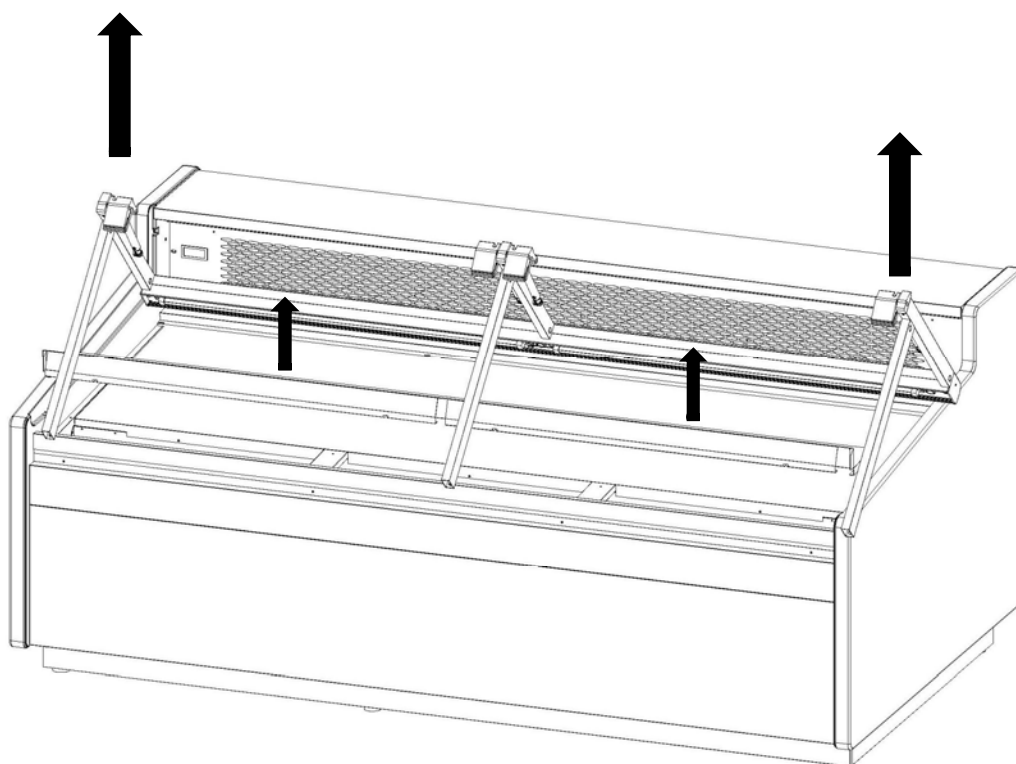


4

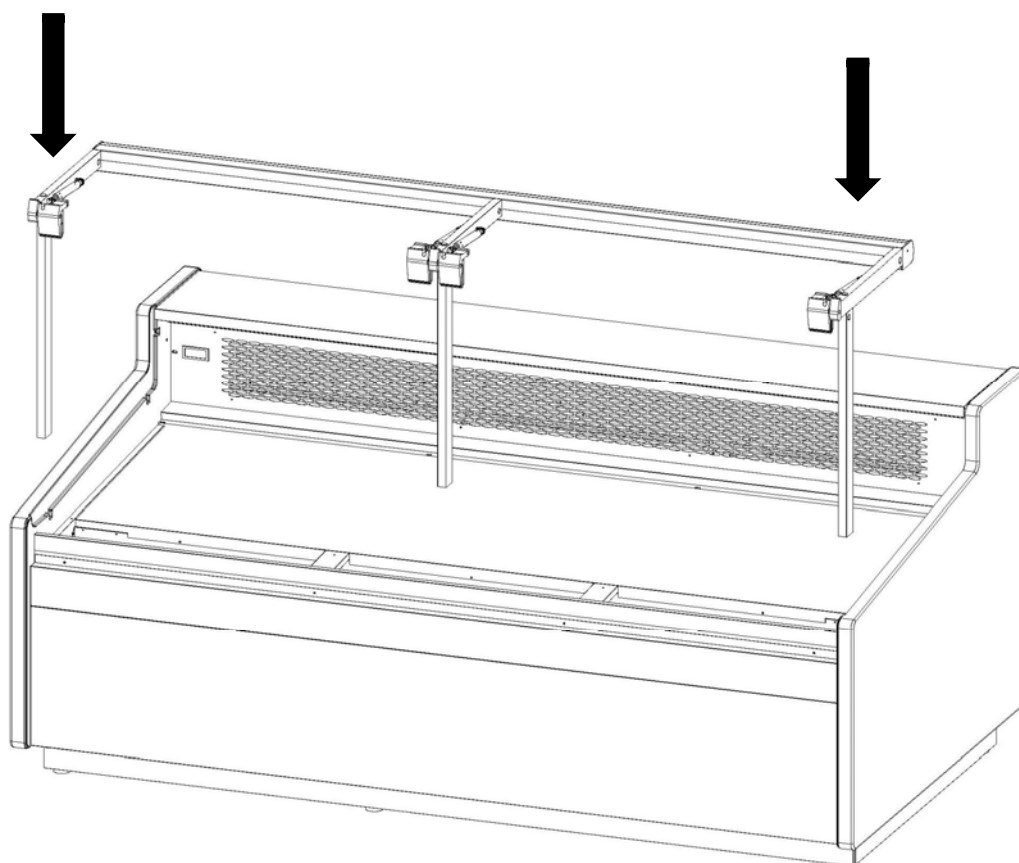


5

VE-10E-RC



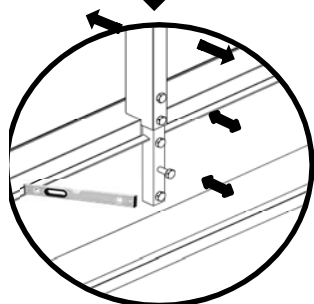
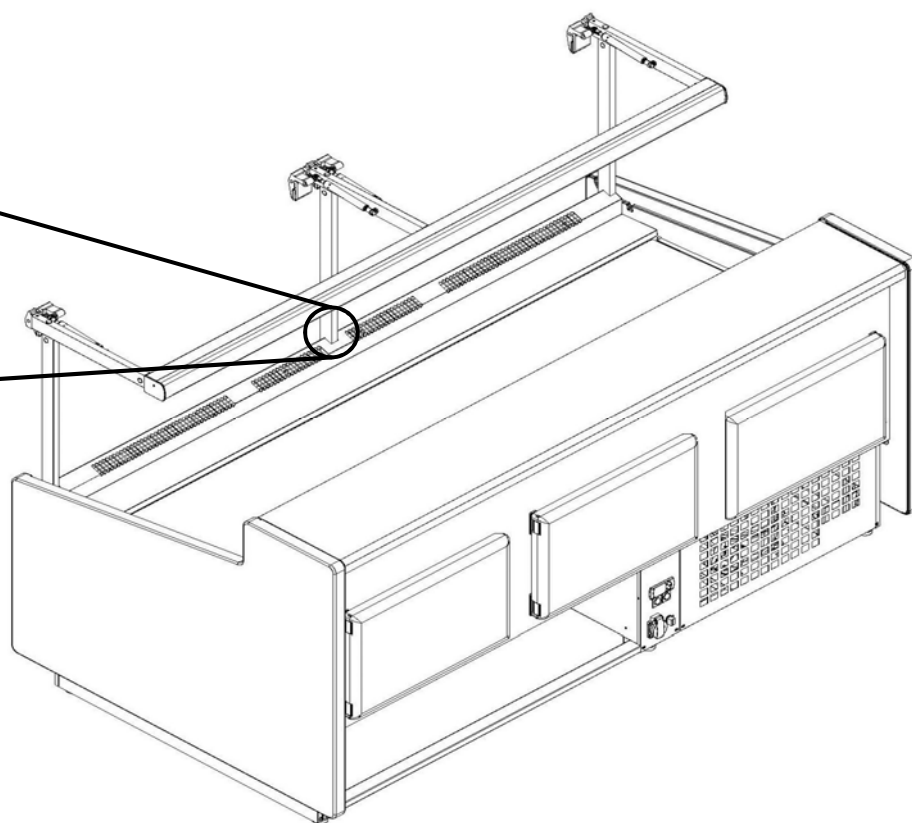
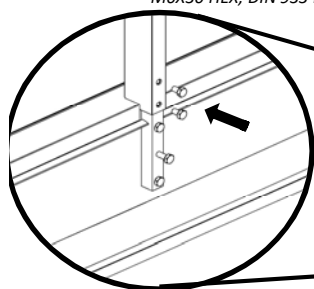
6



7

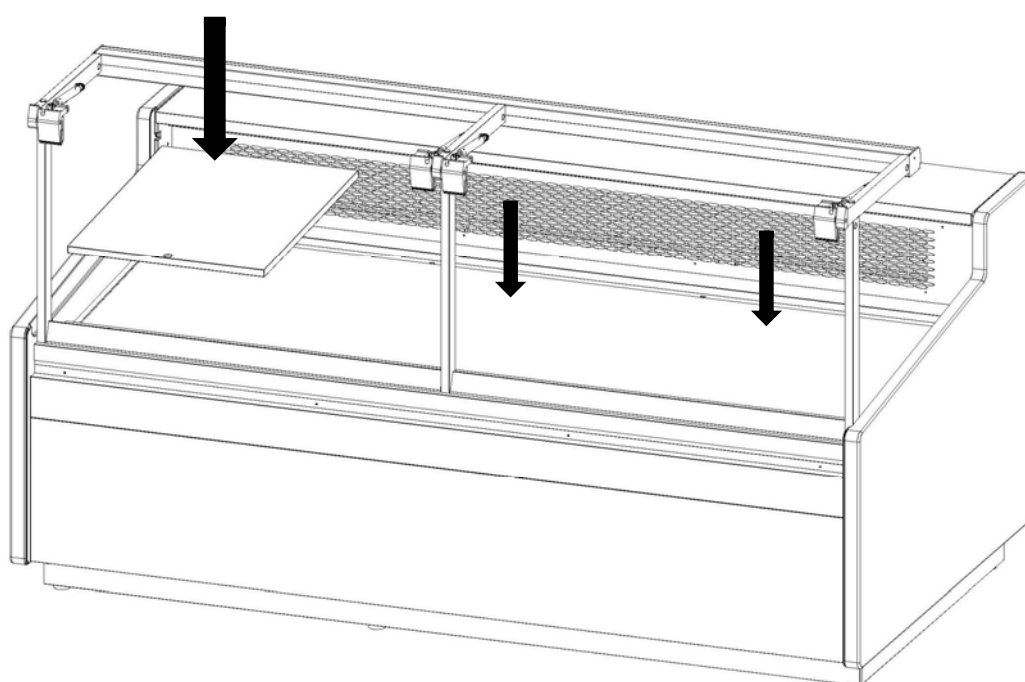
VE-10E-RC

M6X30 HEX, DIN 933 INOX



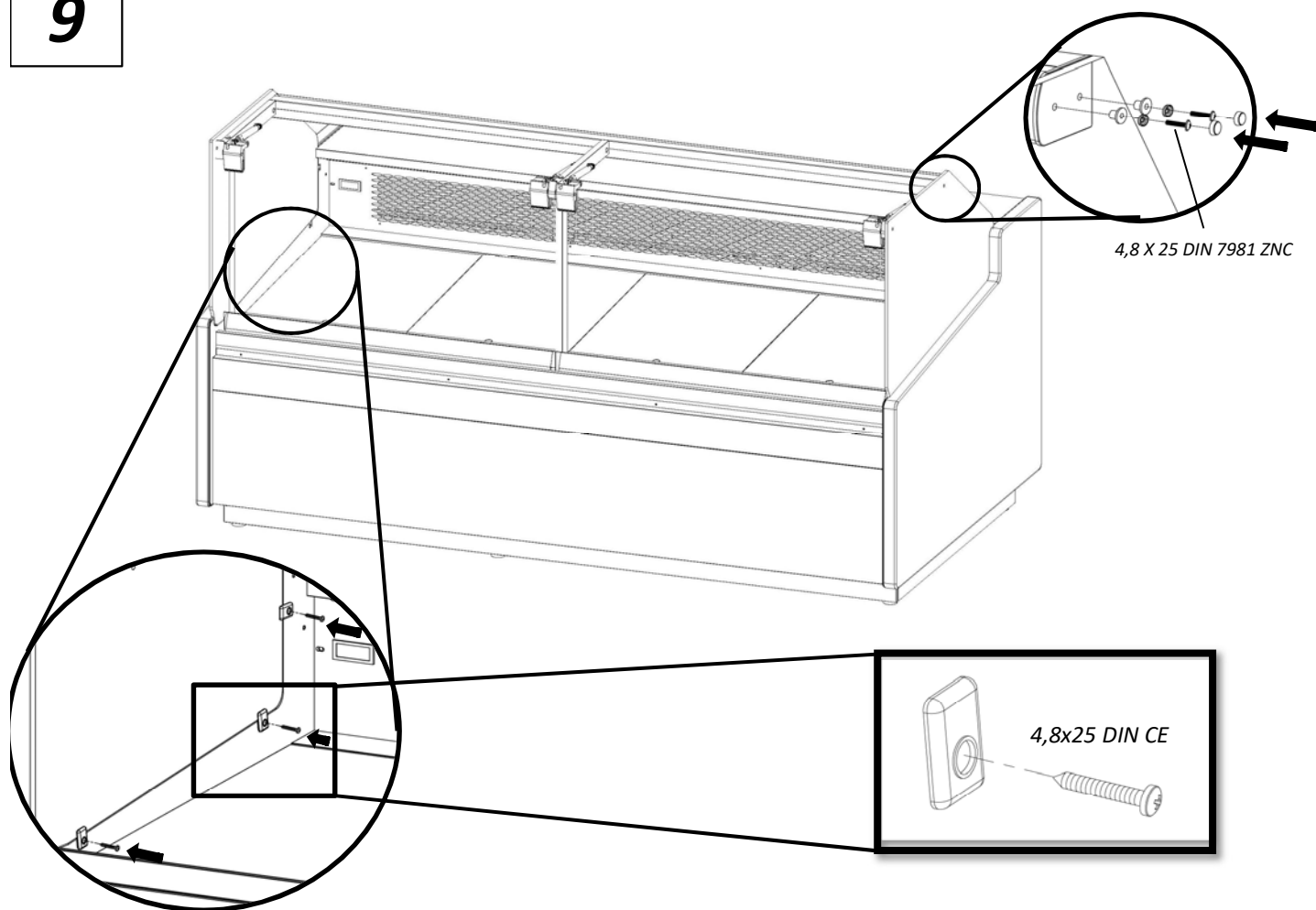
M8X10 HEX, DIN 933 INOX

8

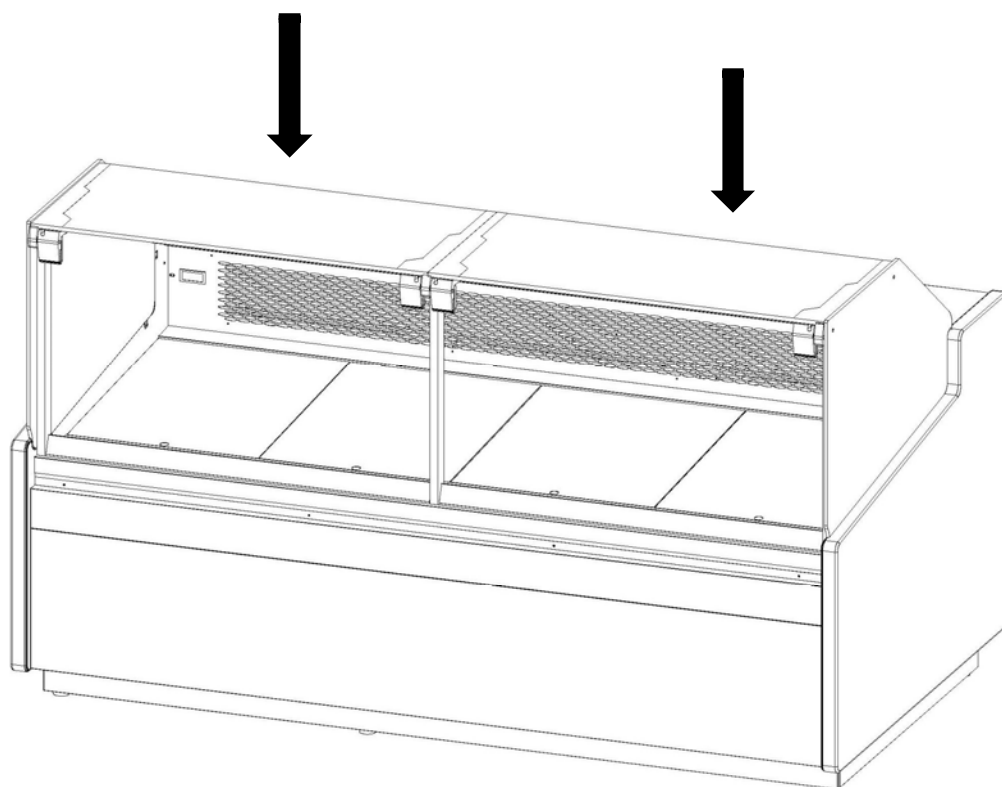


9

VE-10E-RC

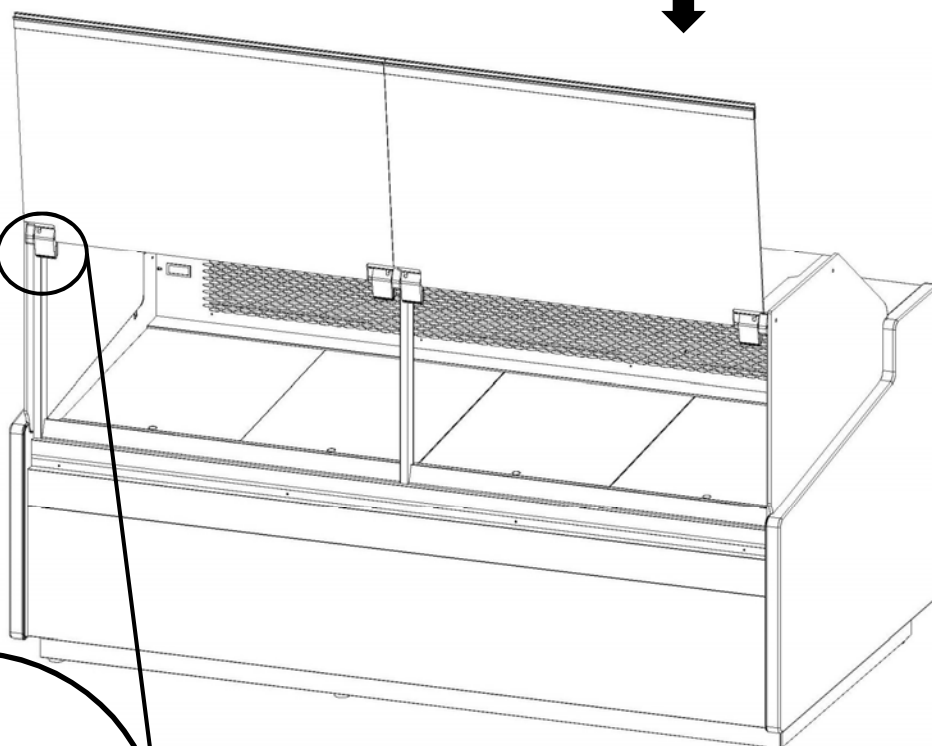


10

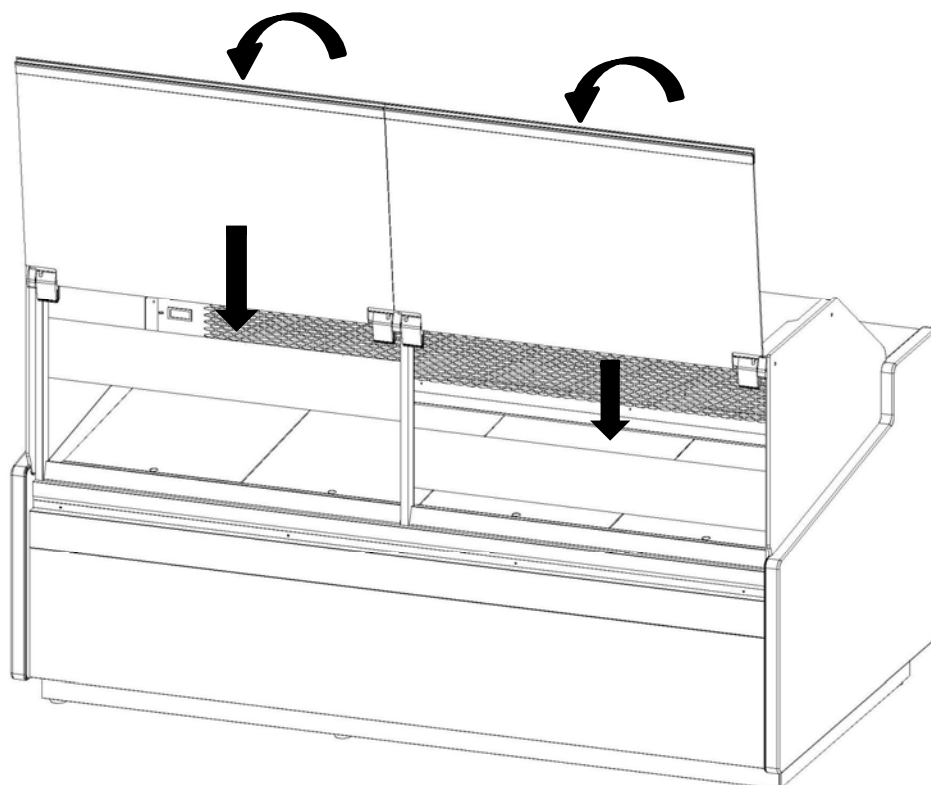


VE-10E-RC

11



12



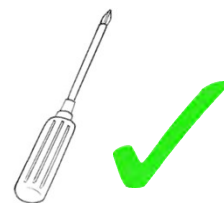
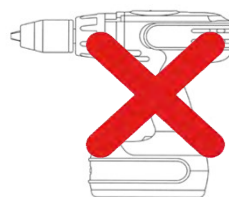
El antivaho debe colocarse en los modelos TF
The antifog should be collocated in TF models
L'antibuée doit être colocalisé dans les modèles TF

2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION /

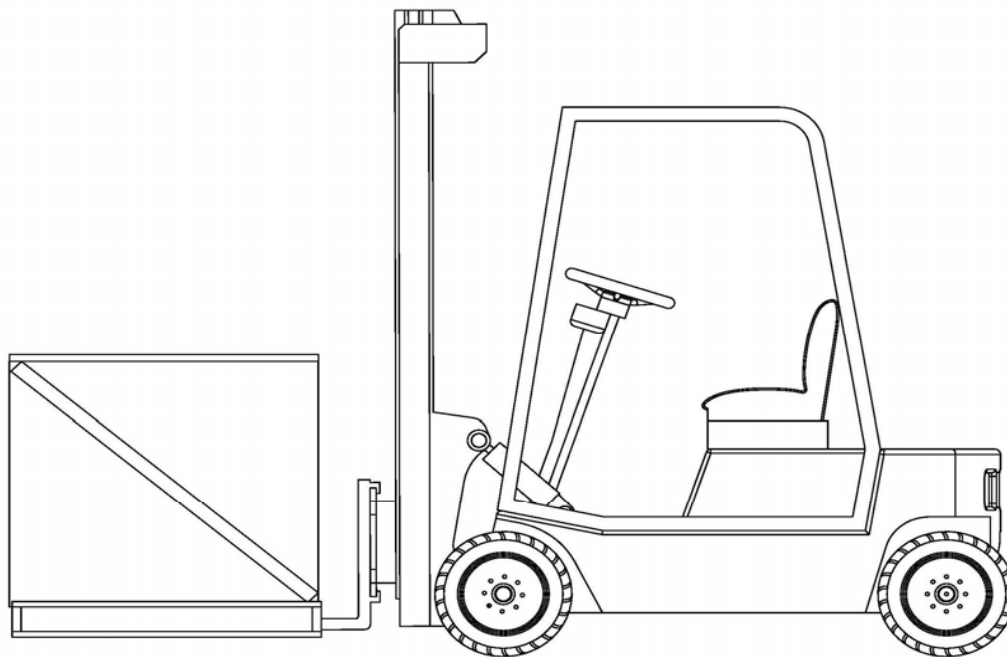
2.4.VEG-10



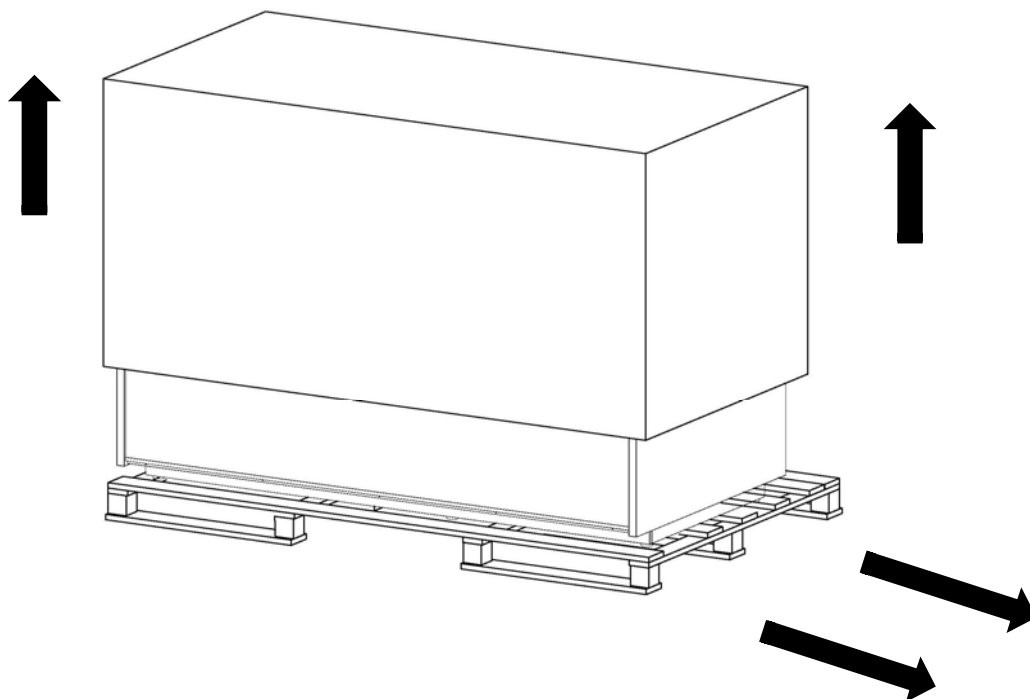
Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



1

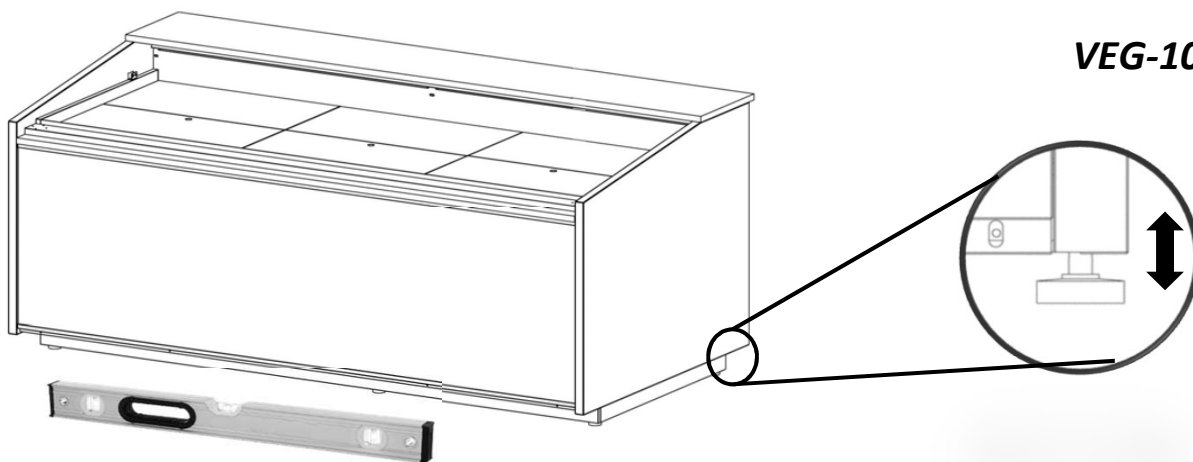


2

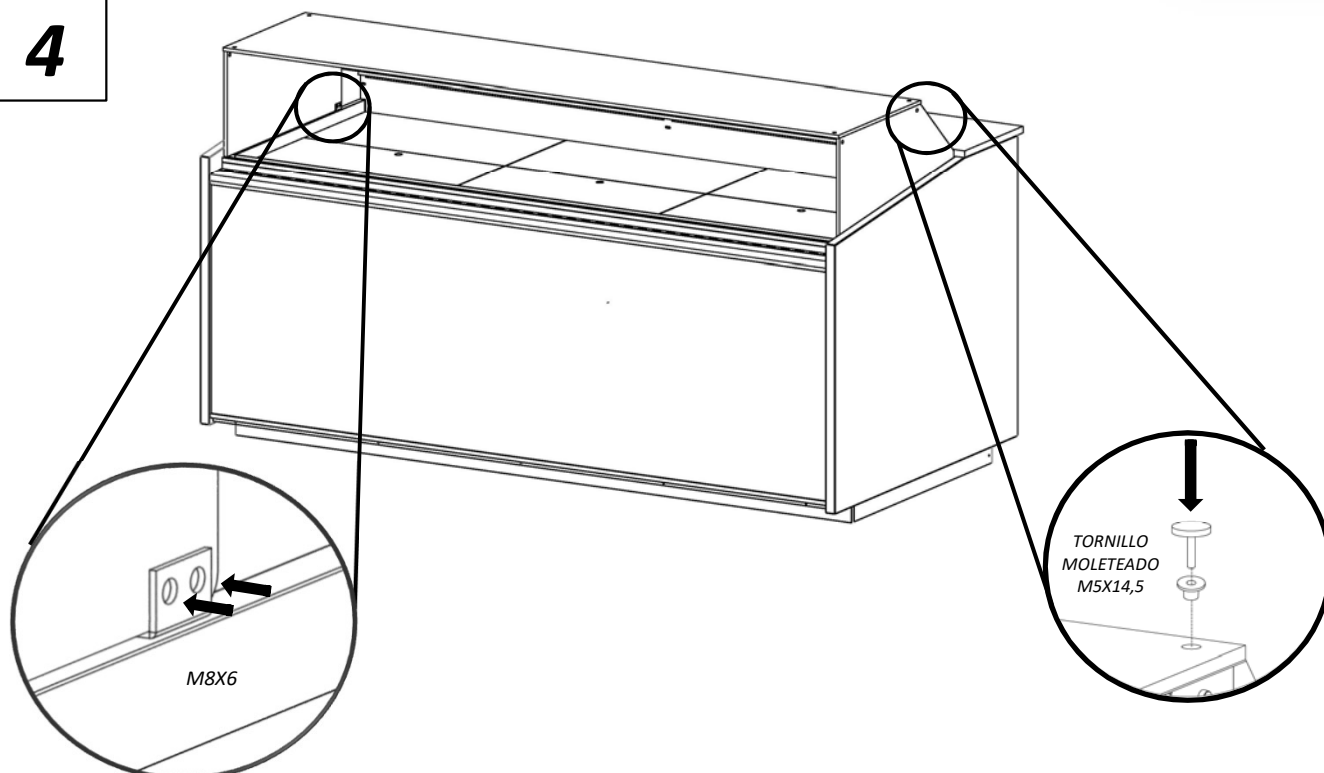


3

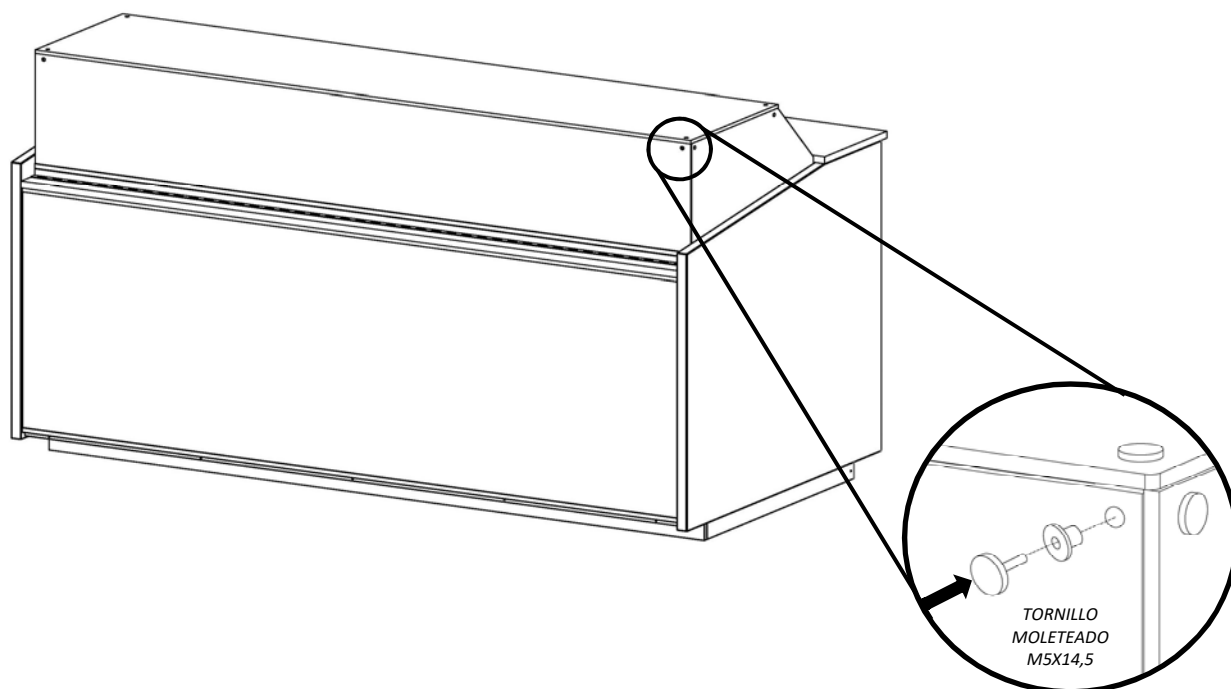
VEG-10



4



5



2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

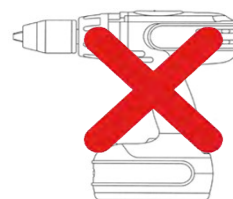
2.5.VEGPC-10



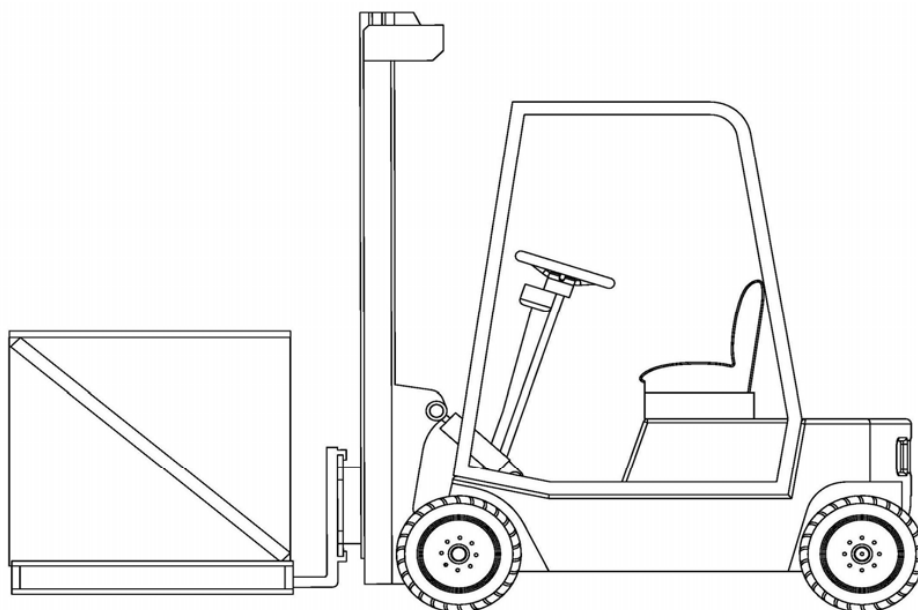
Atornillar siempre manualmente, no utilizar herramientas eléctricas

Always screw manually, do not use electrical tools

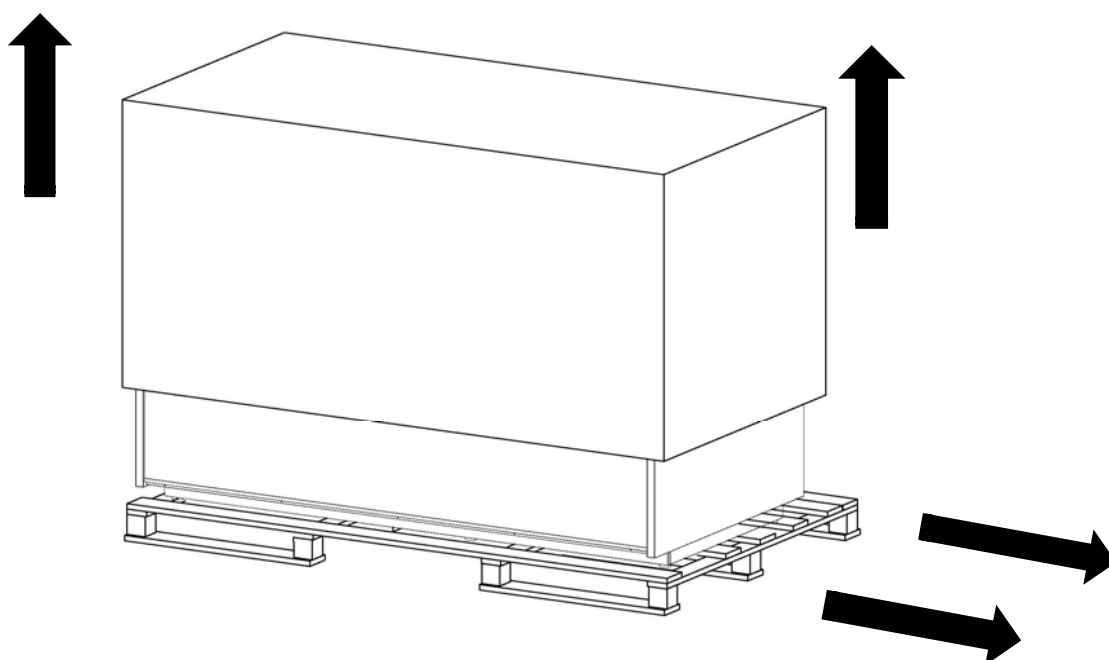
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



1

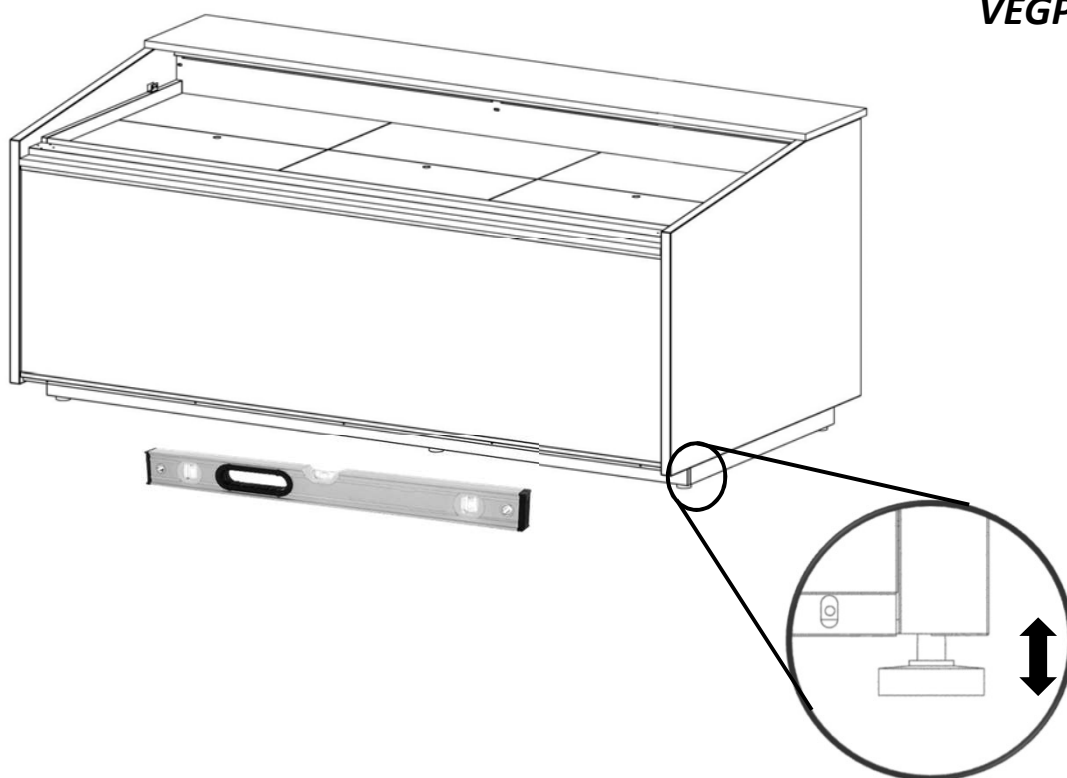


2

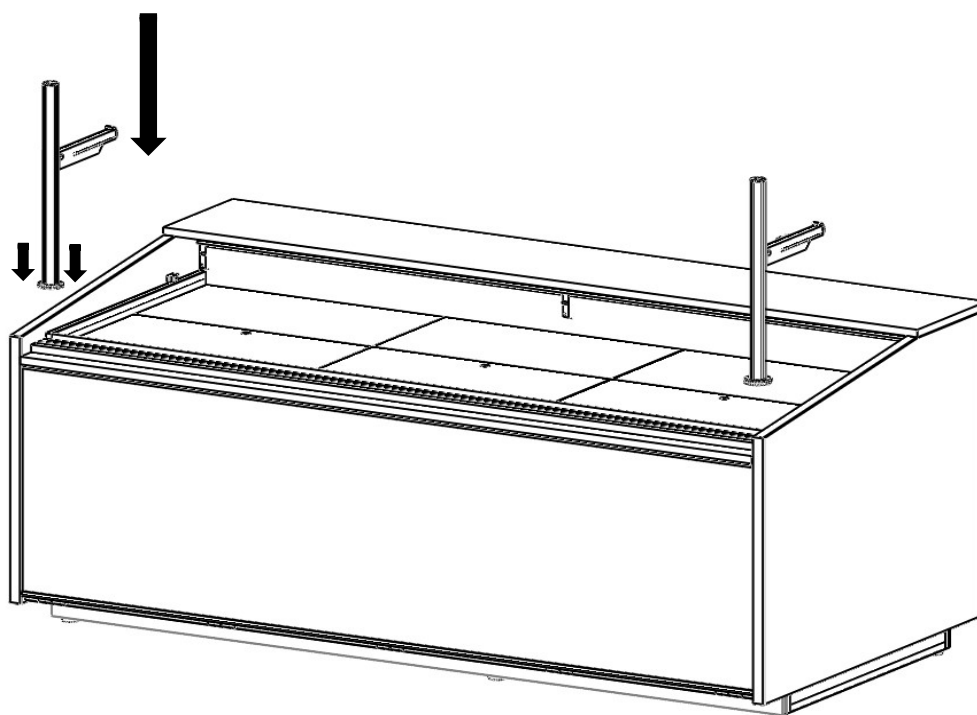


3

VEGPC-10

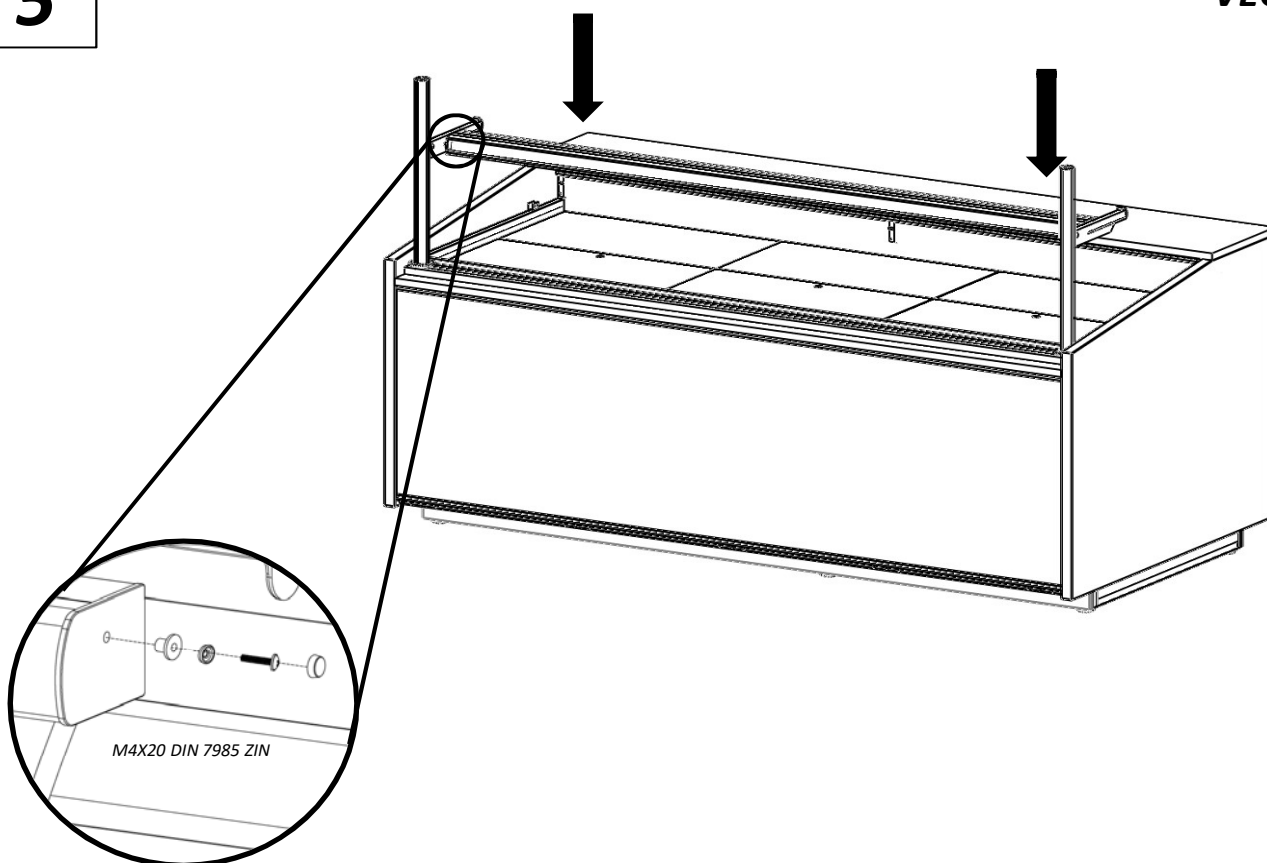


4

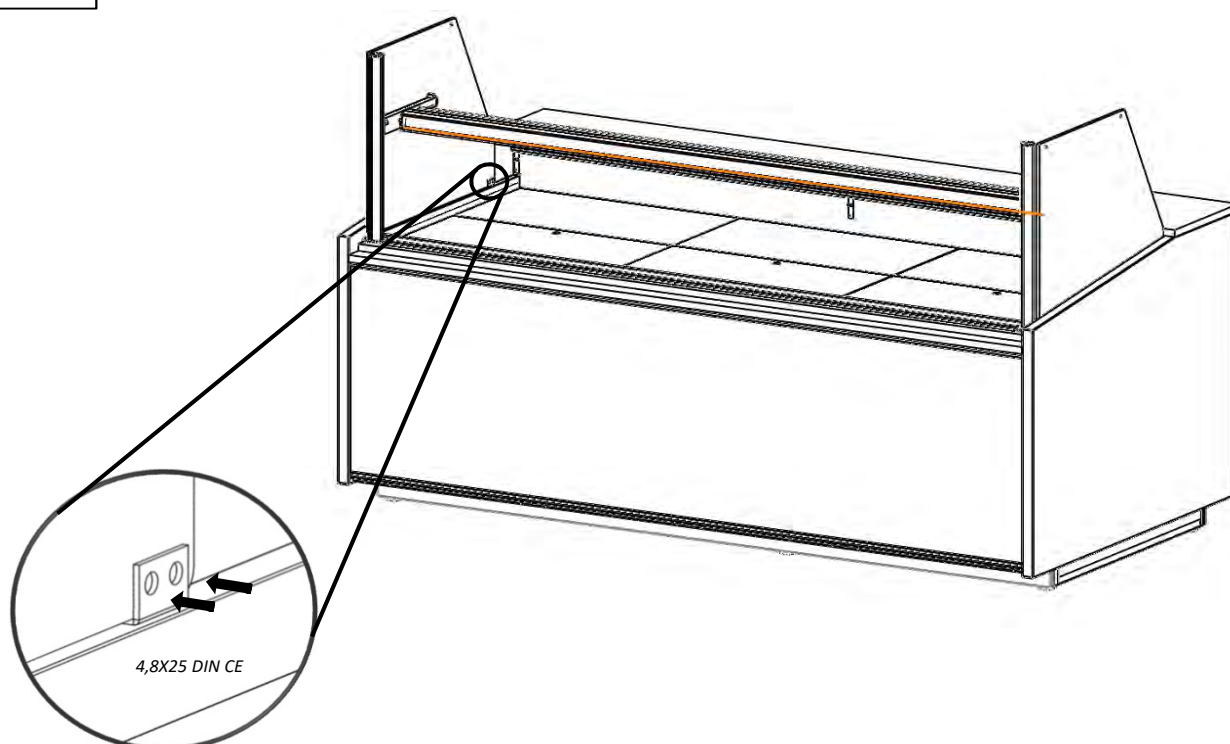


5

VEGPC-10

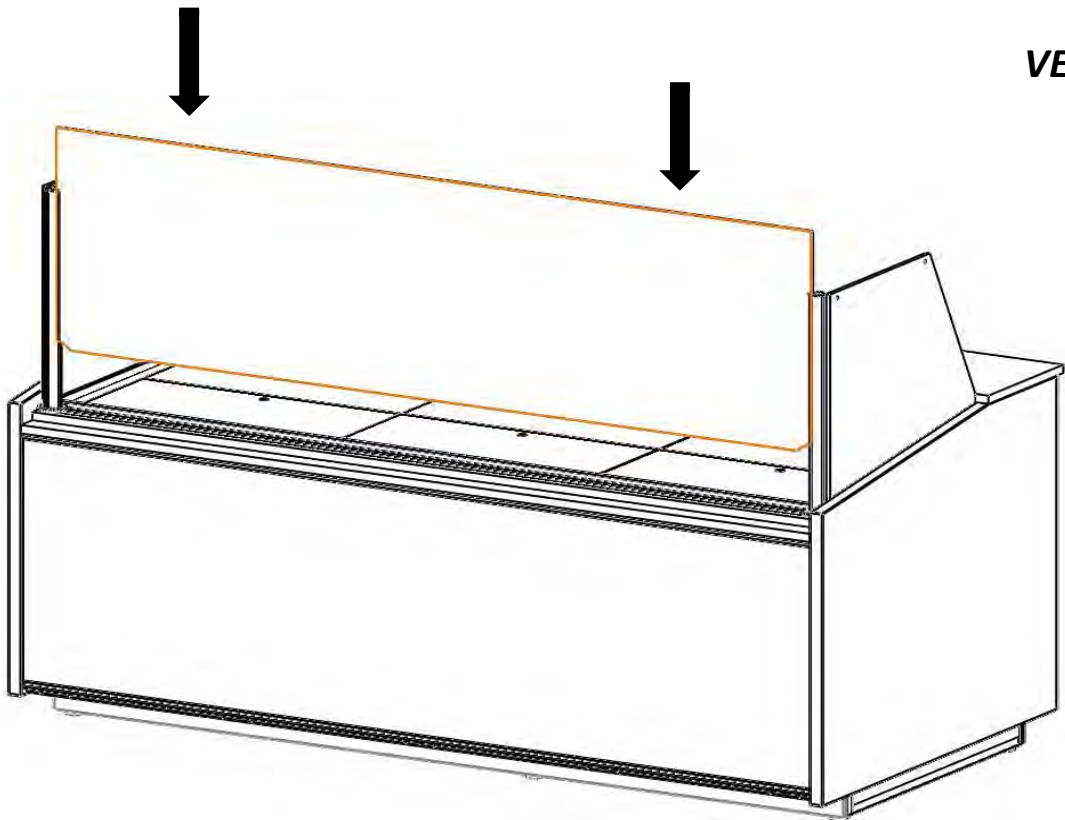


6

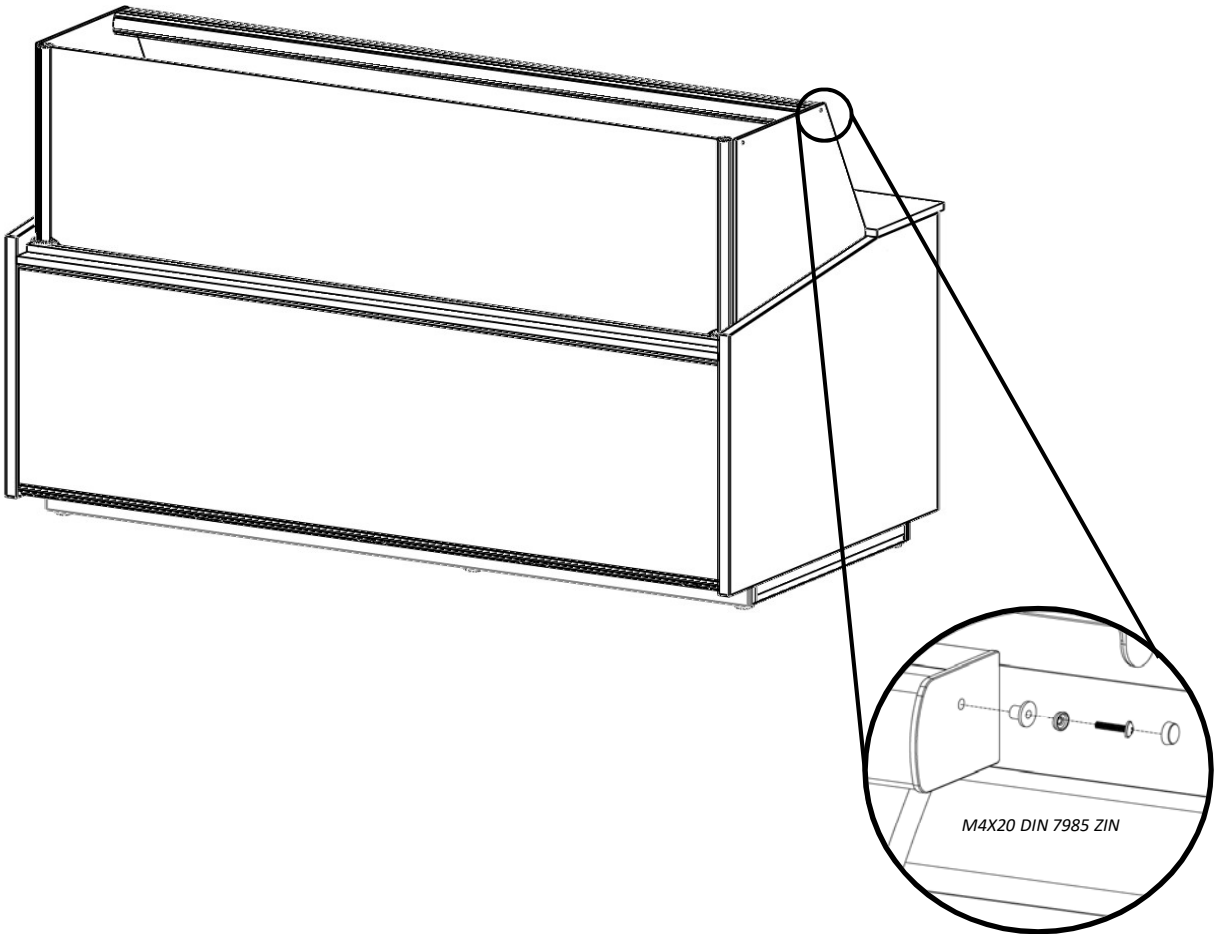


7

VEGPC-10

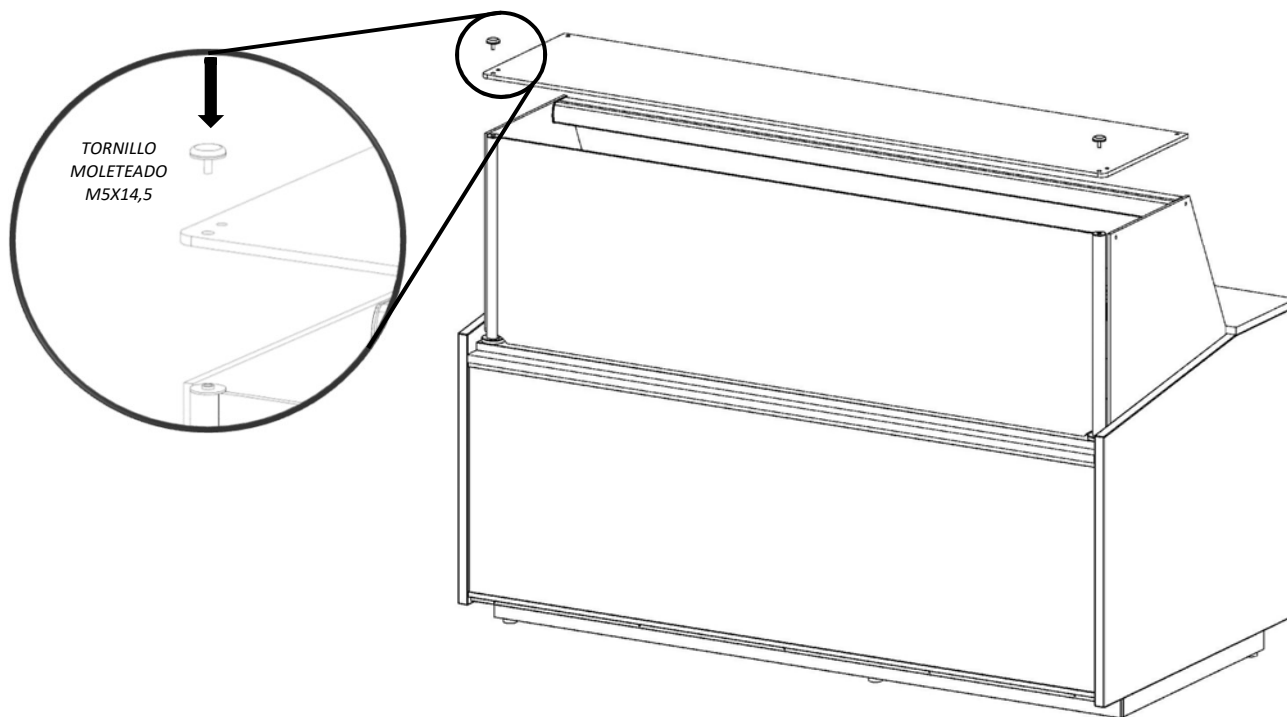


8

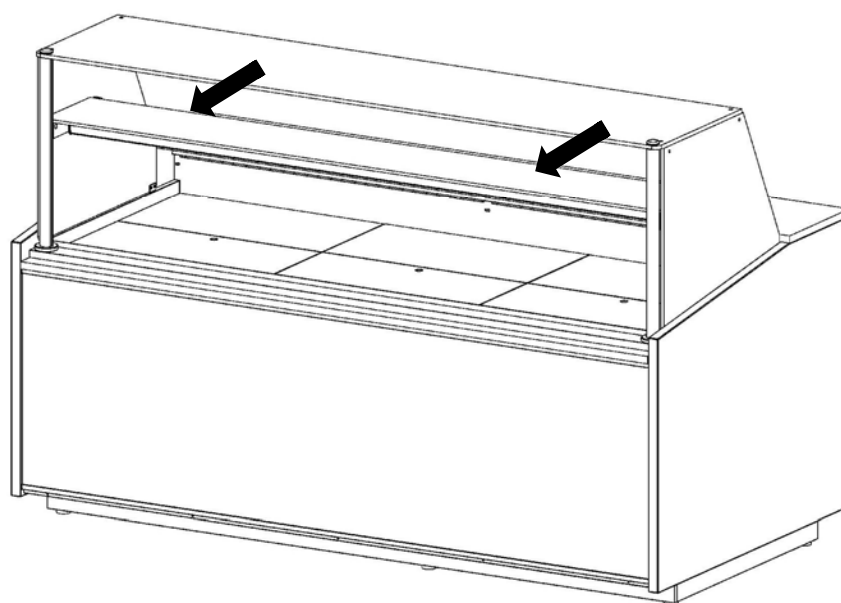


9

VEGPC-10



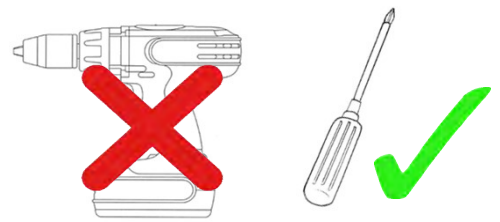
10



2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

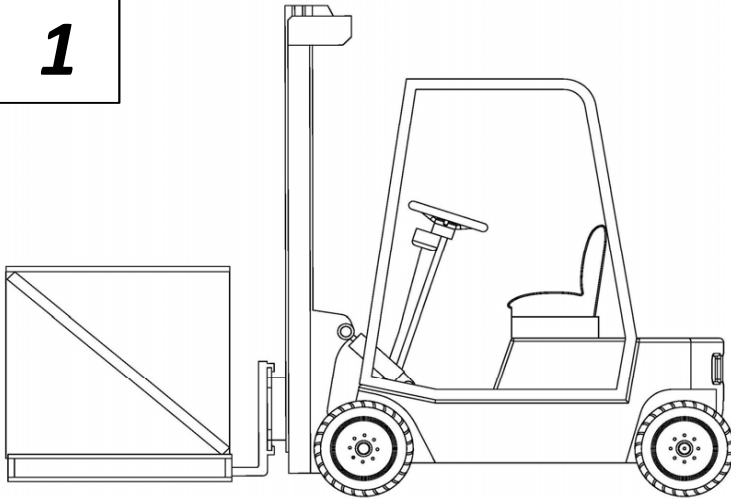


Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques

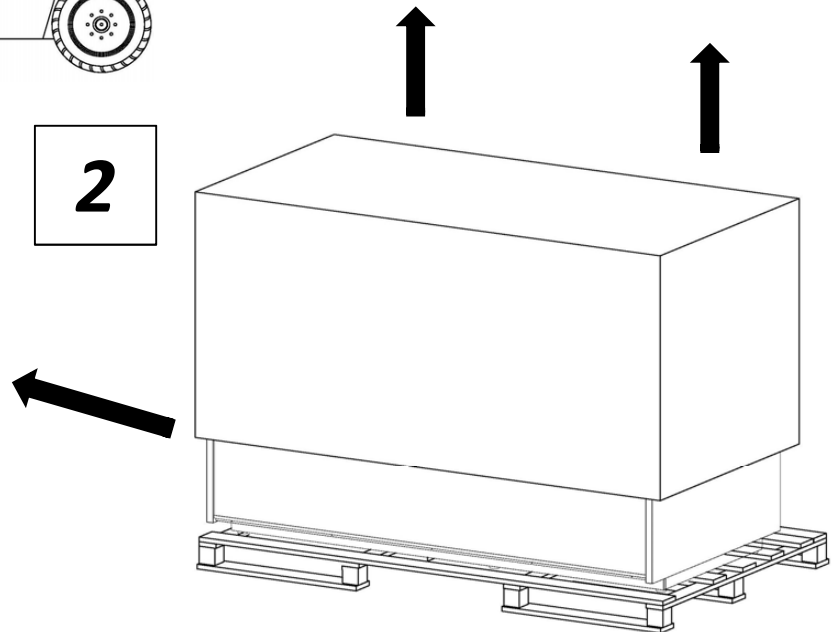


2.6 VER

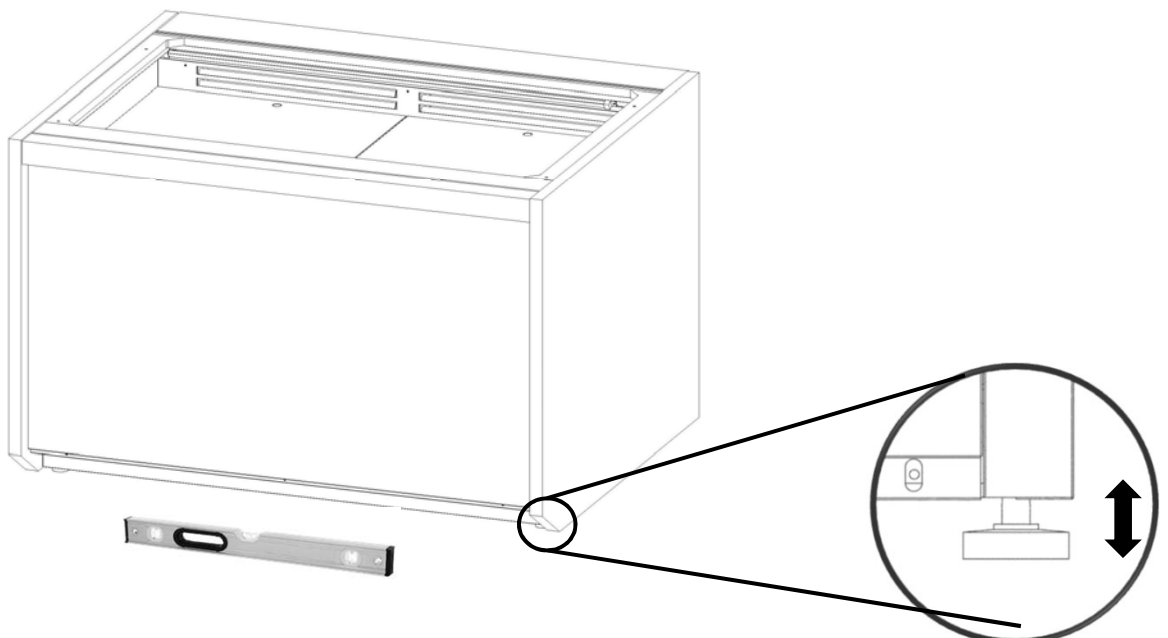
1



2

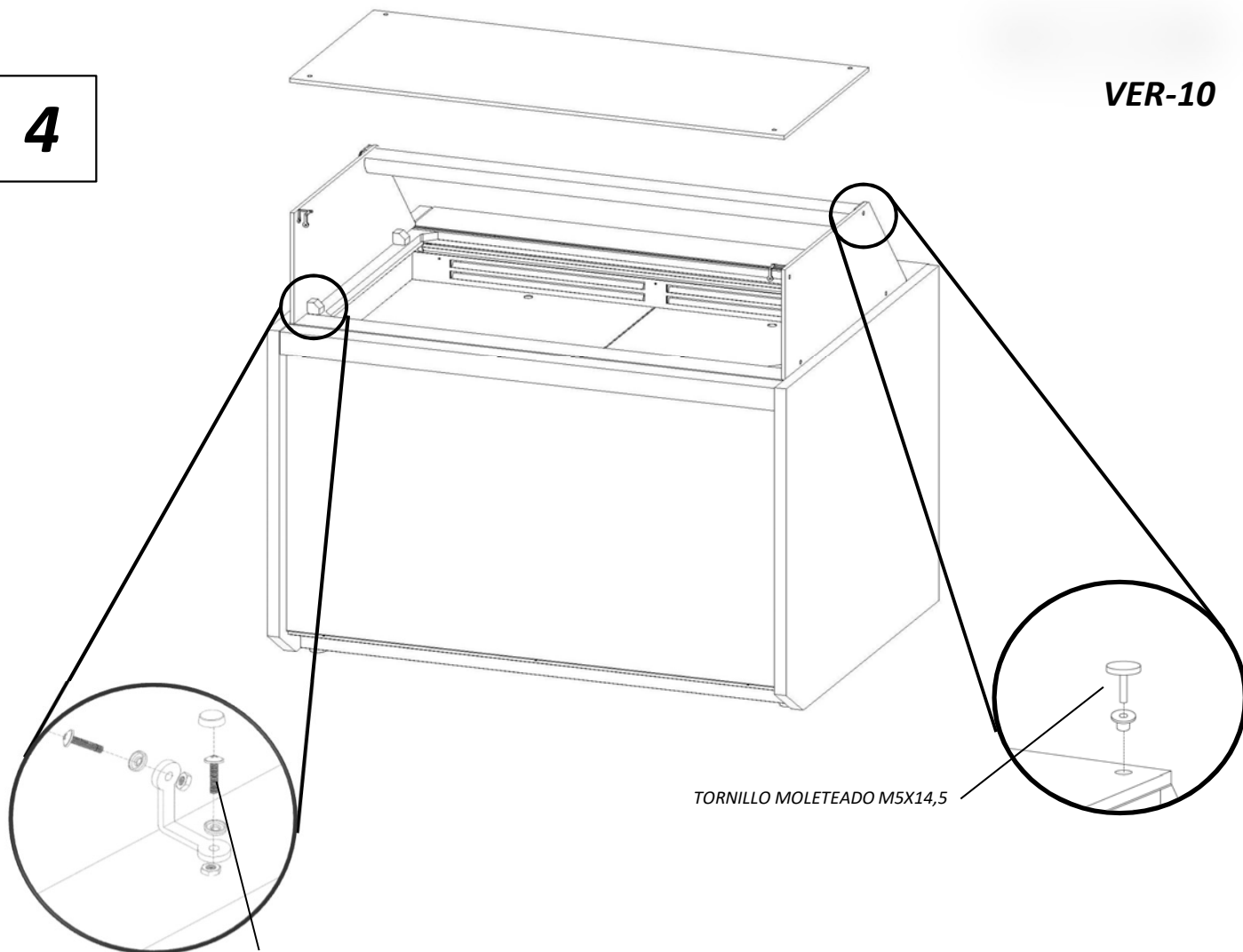


3

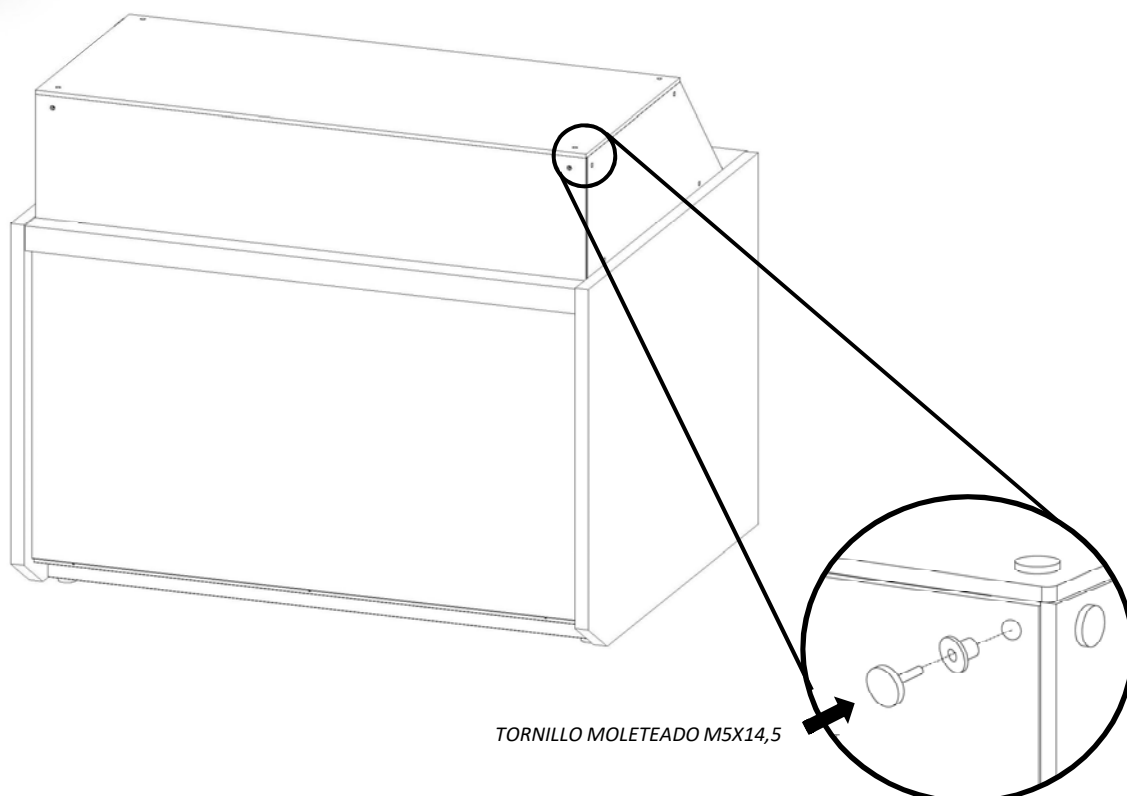


VER-10

4



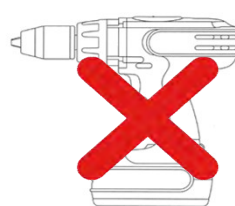
5



2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

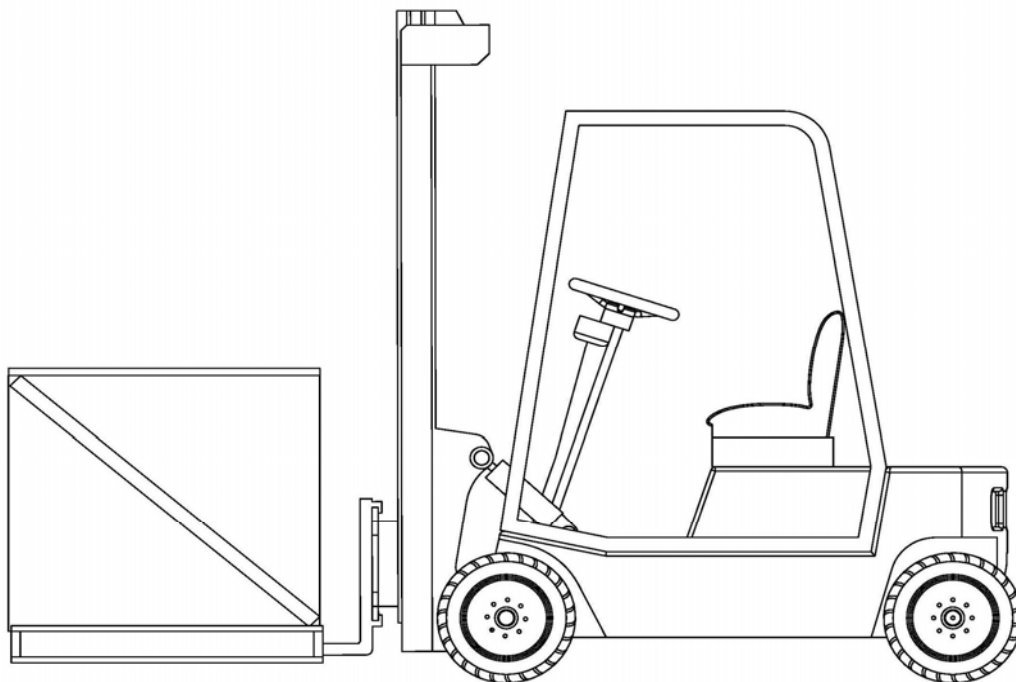


Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques

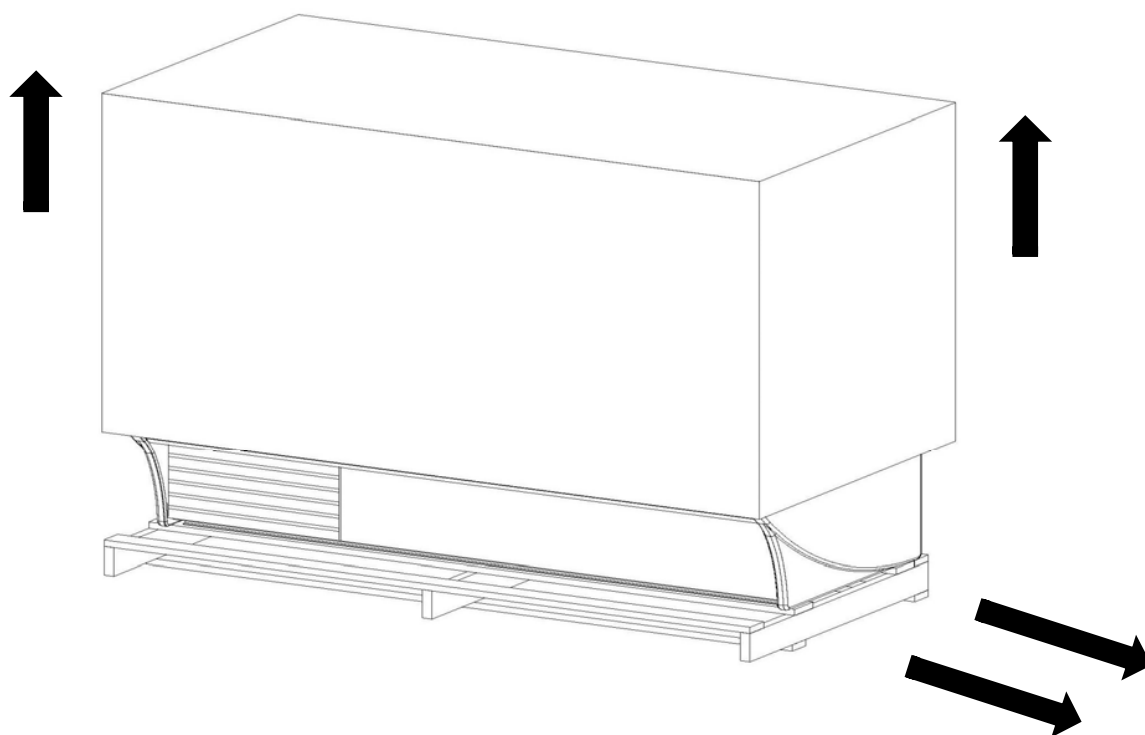


2.7 VEA-10

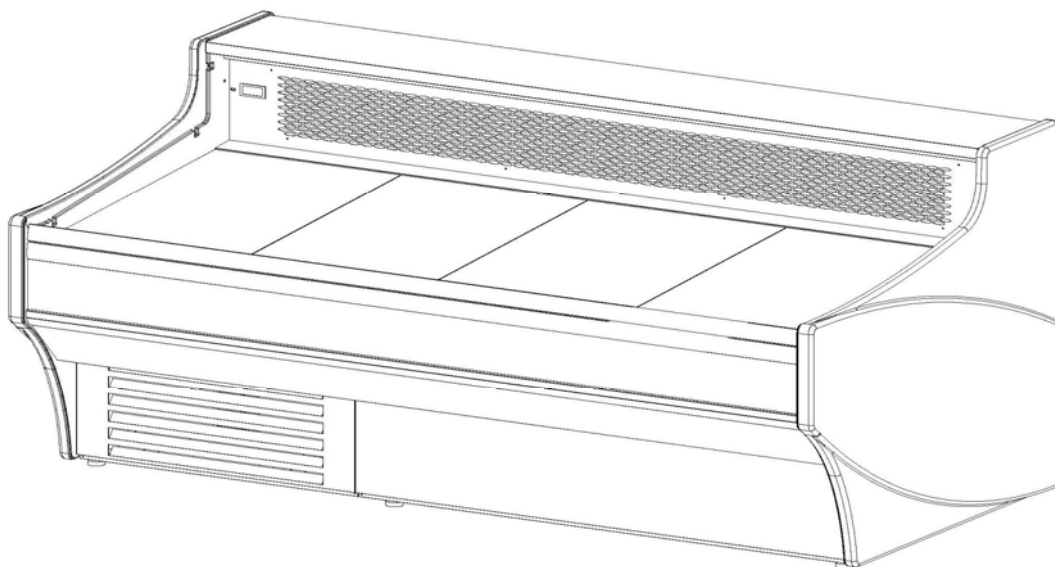
1



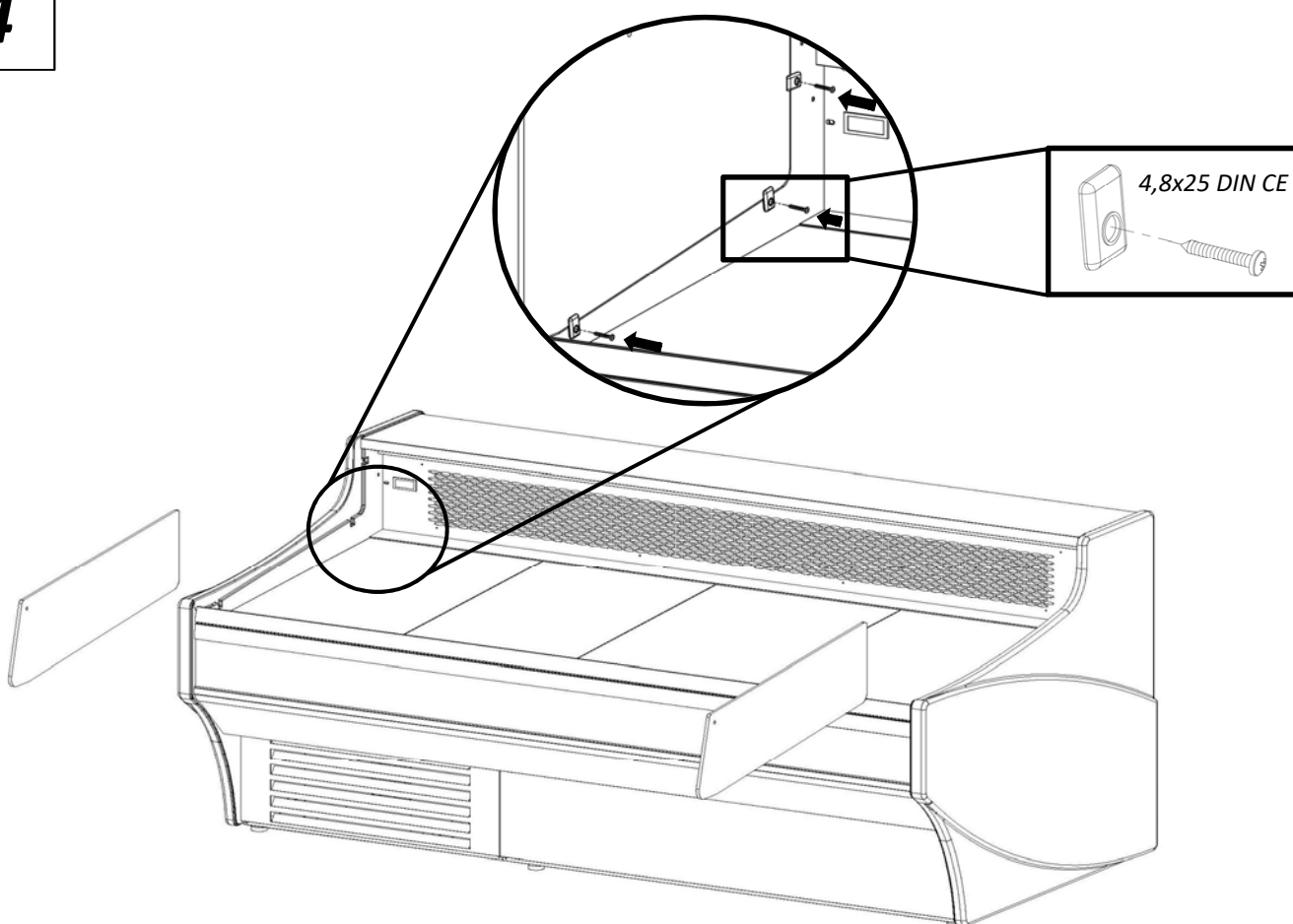
2



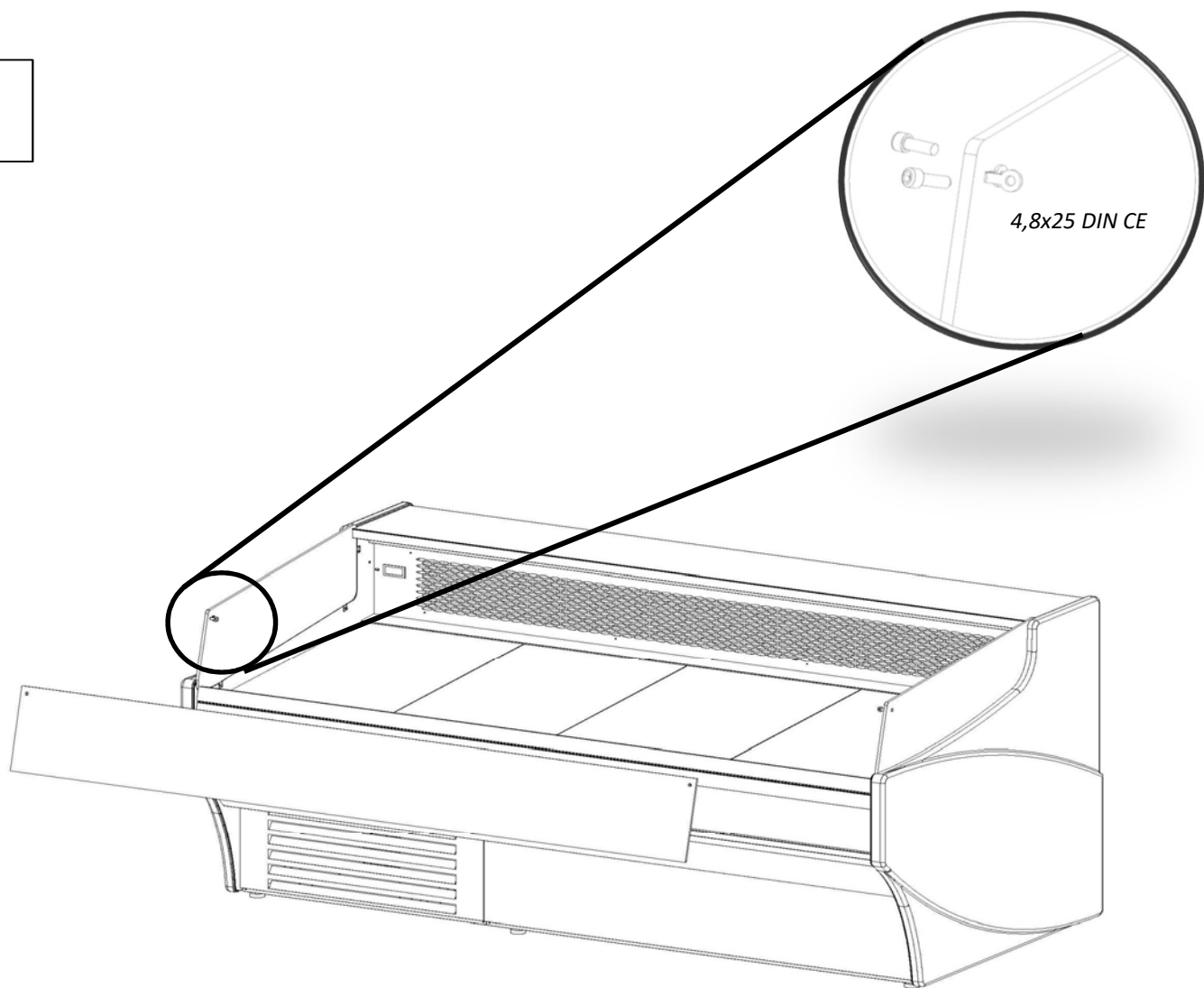
3



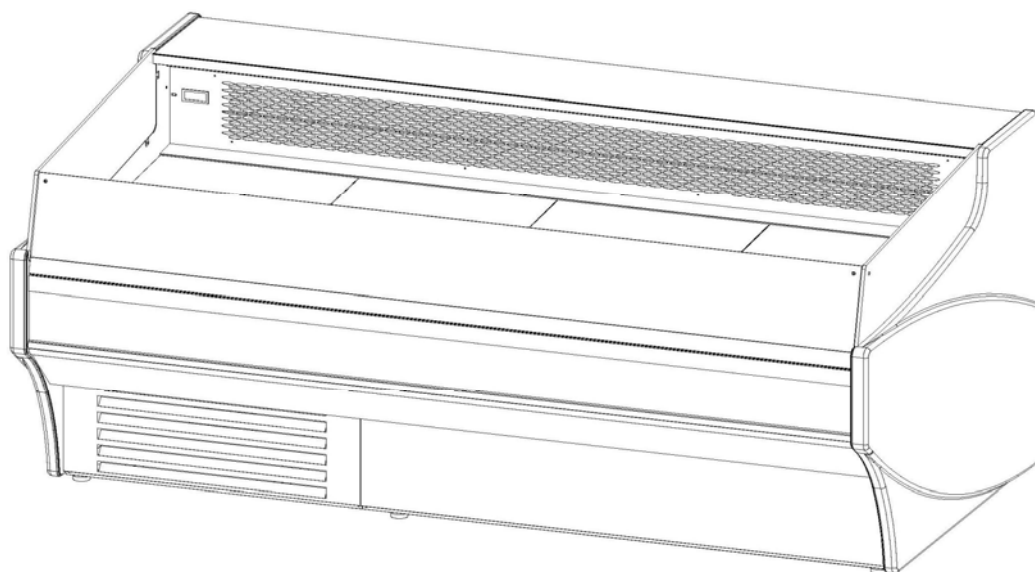
4



5



6

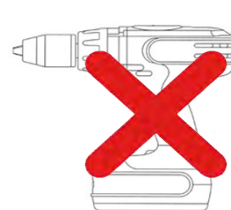


2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

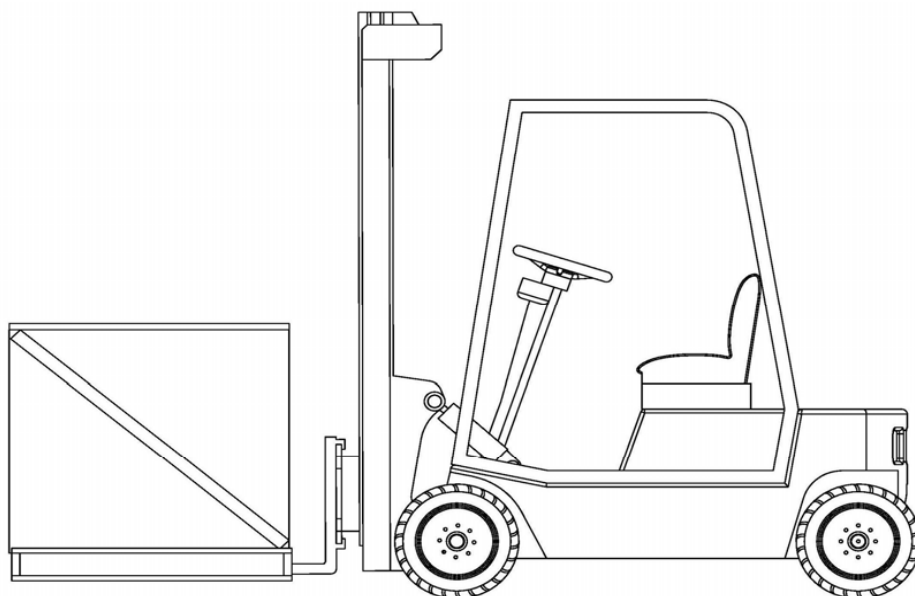
2.8.VE-12



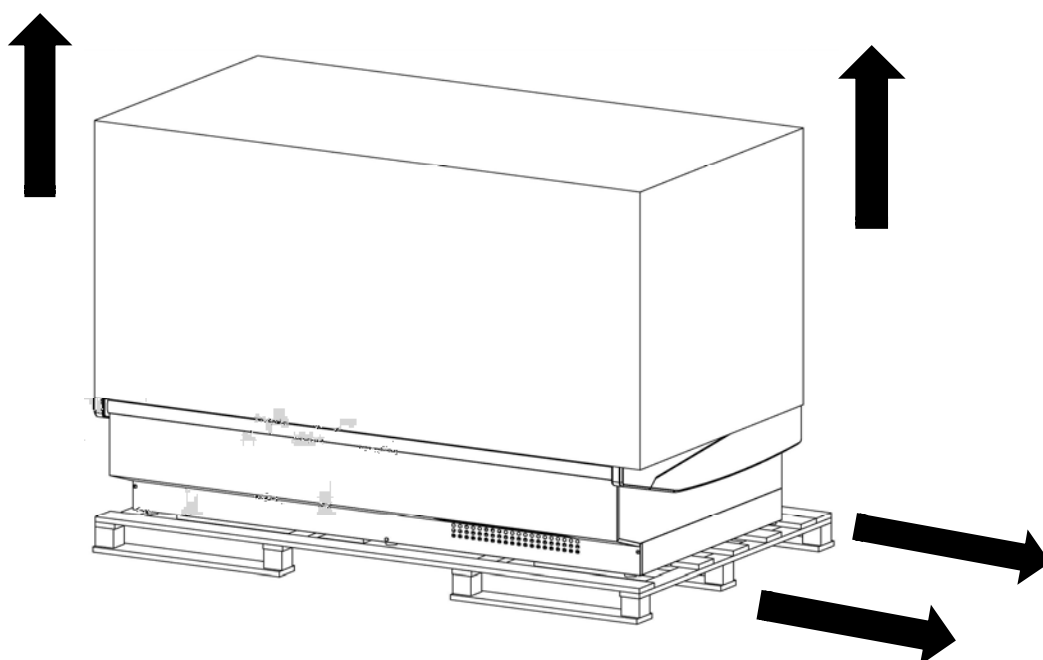
Atornillar siempre manualmente, no utilizar herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



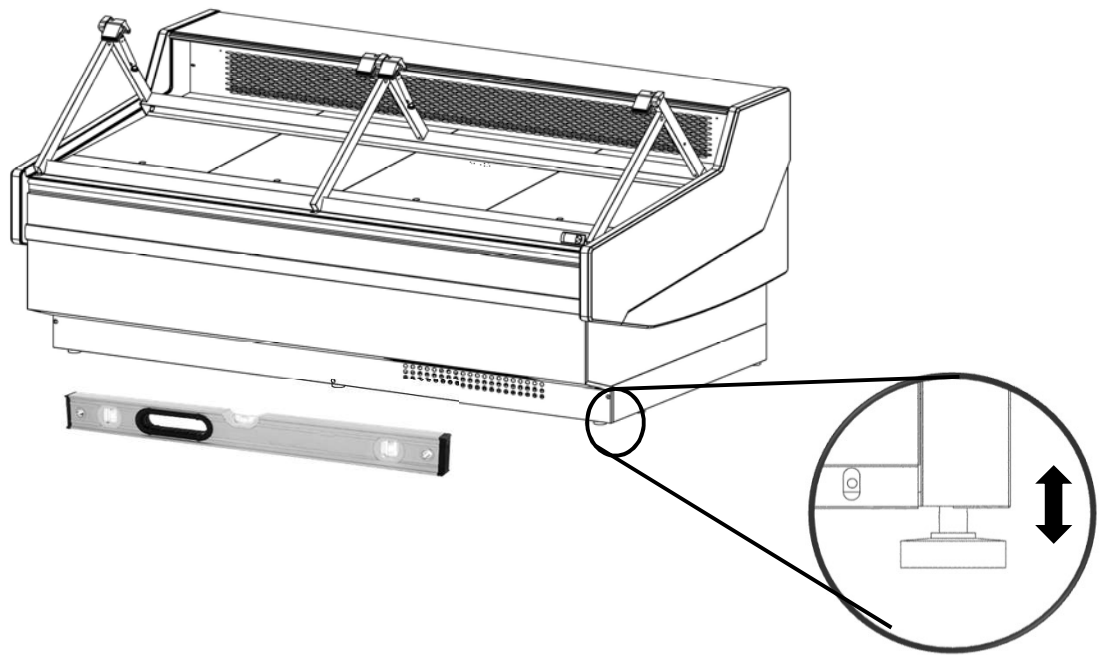
1



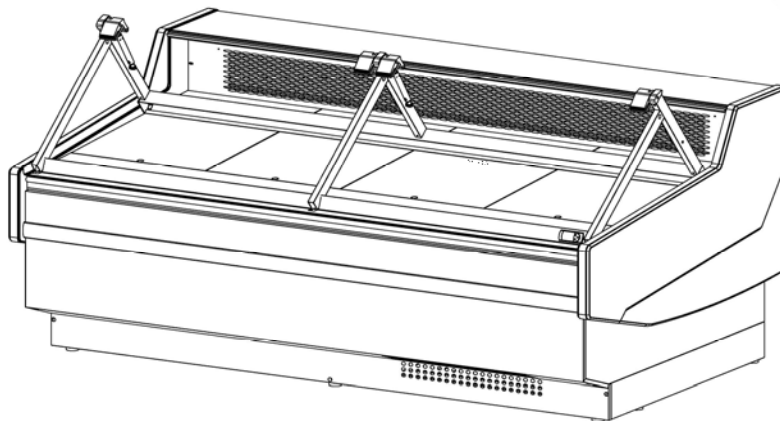
2



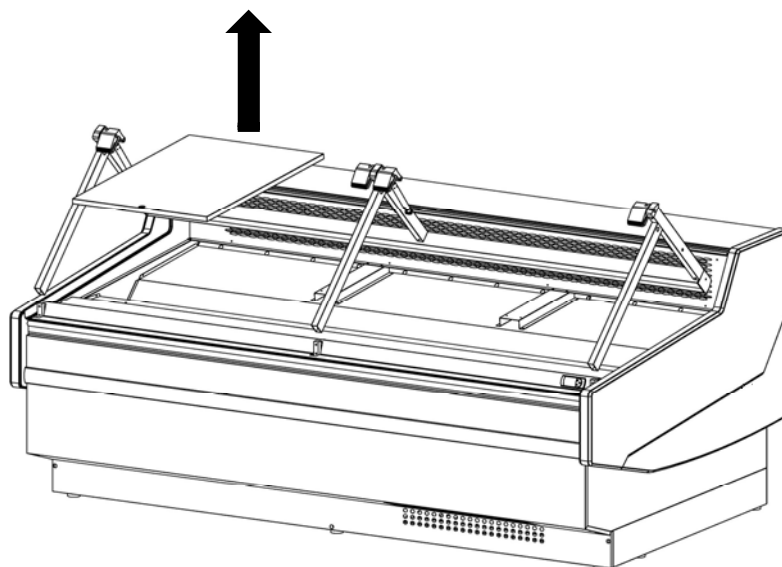
3



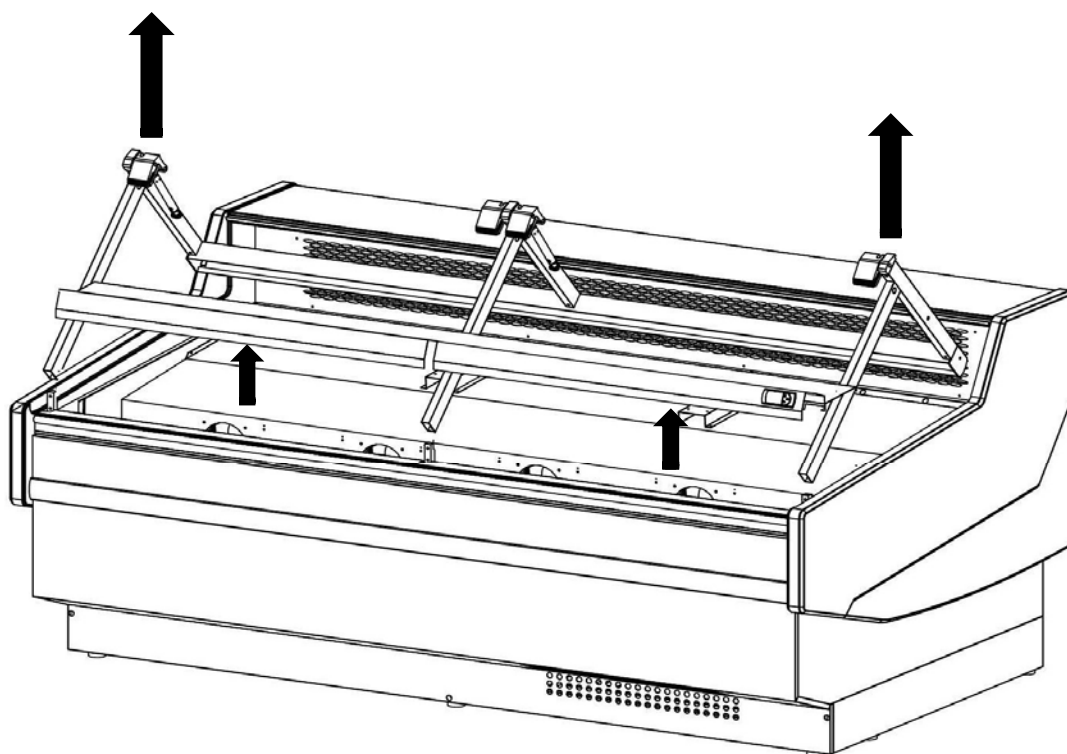
4



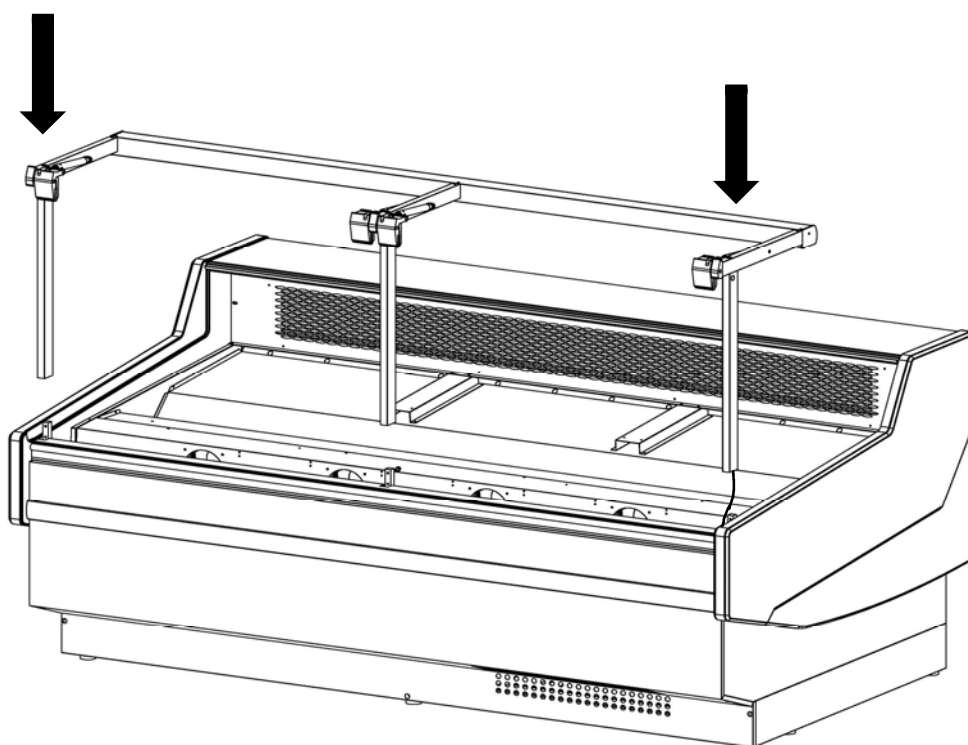
5



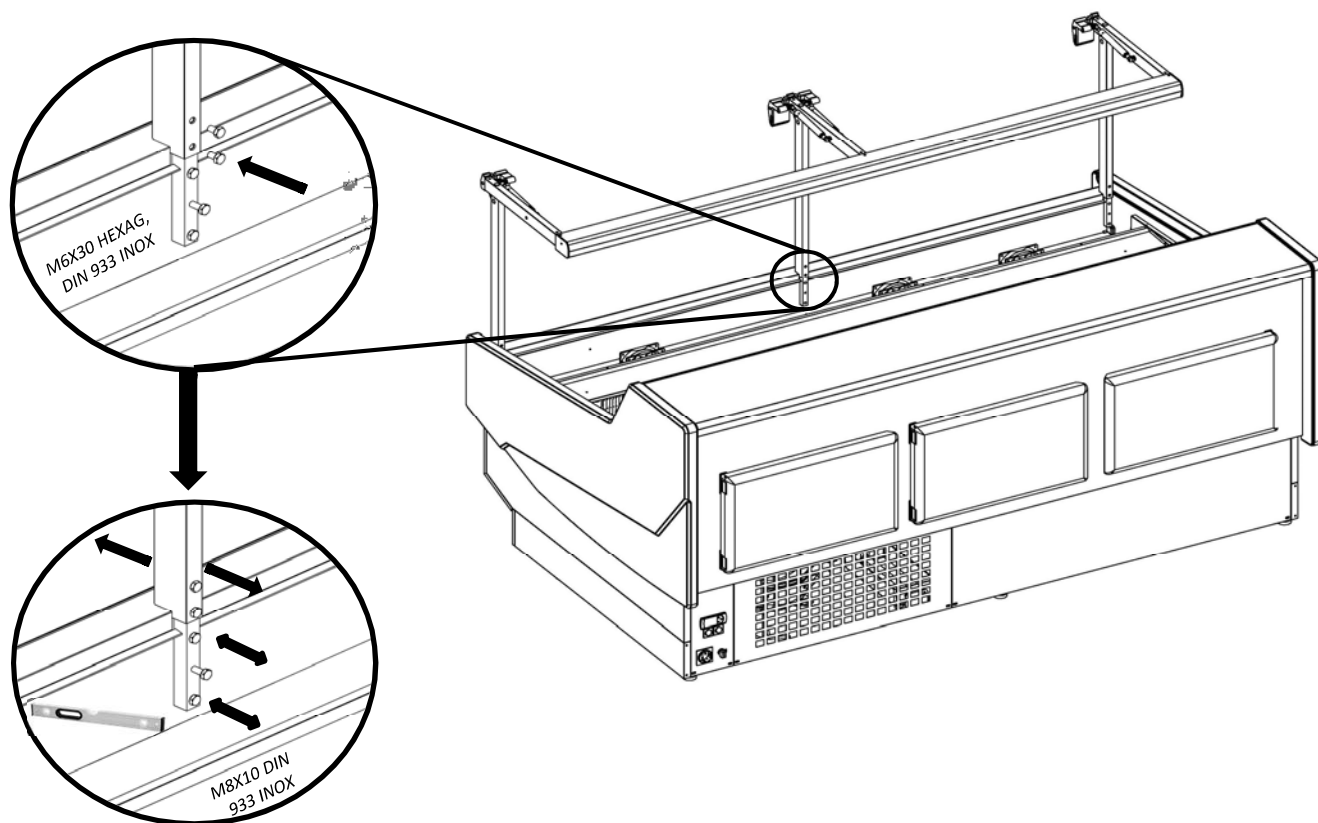
6



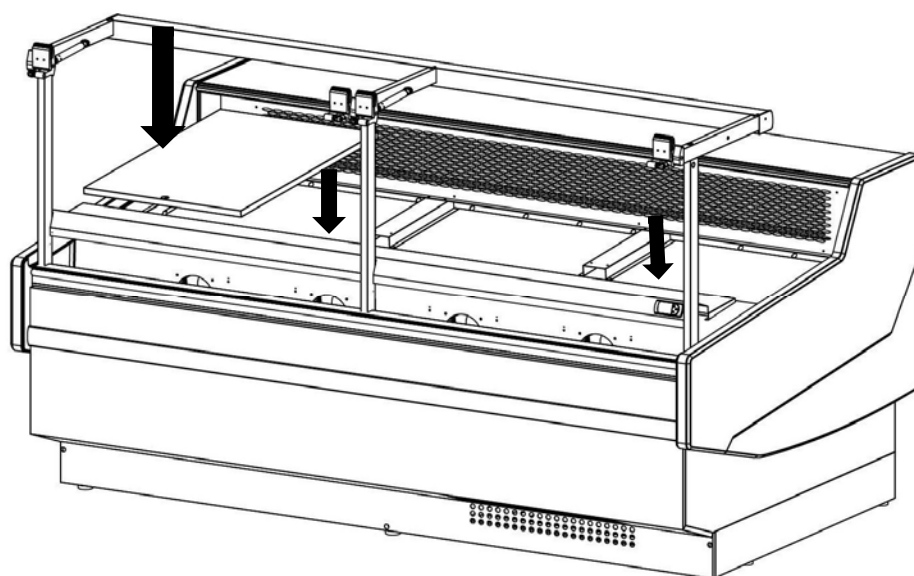
7



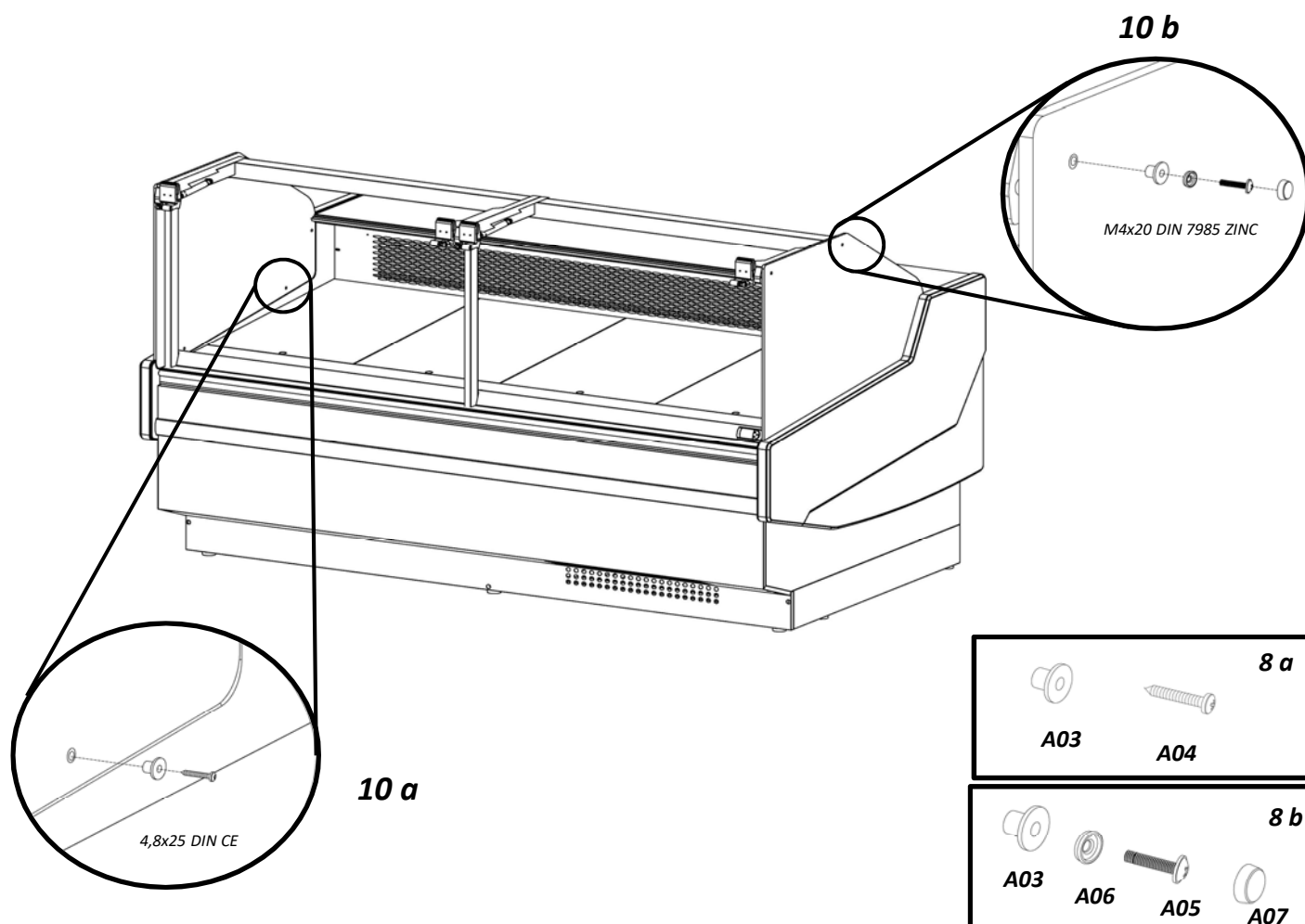
8



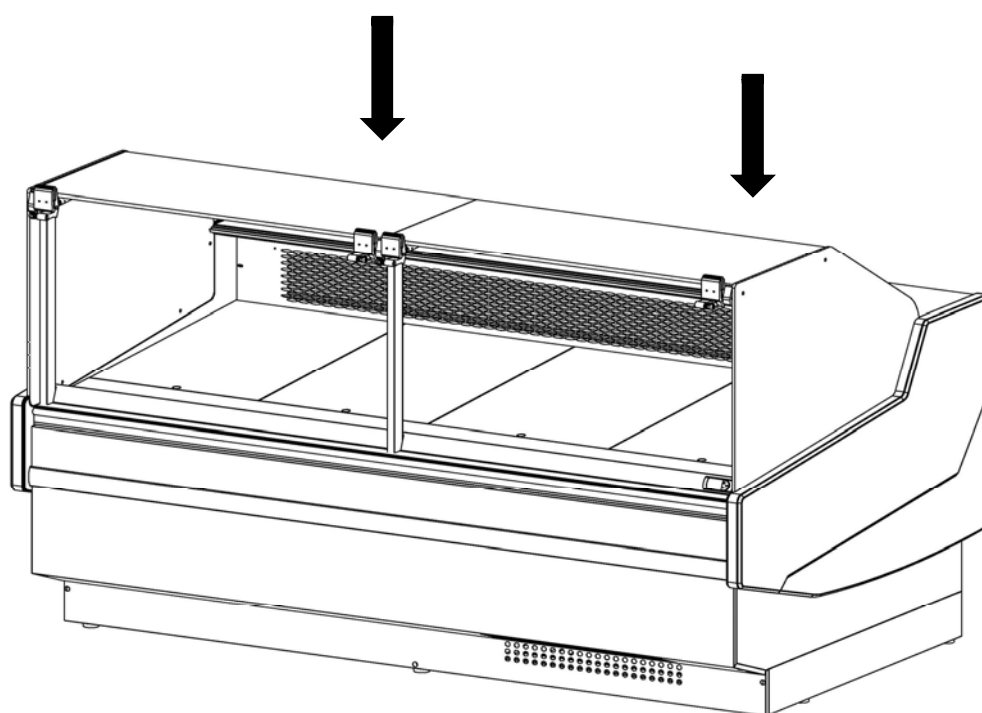
9



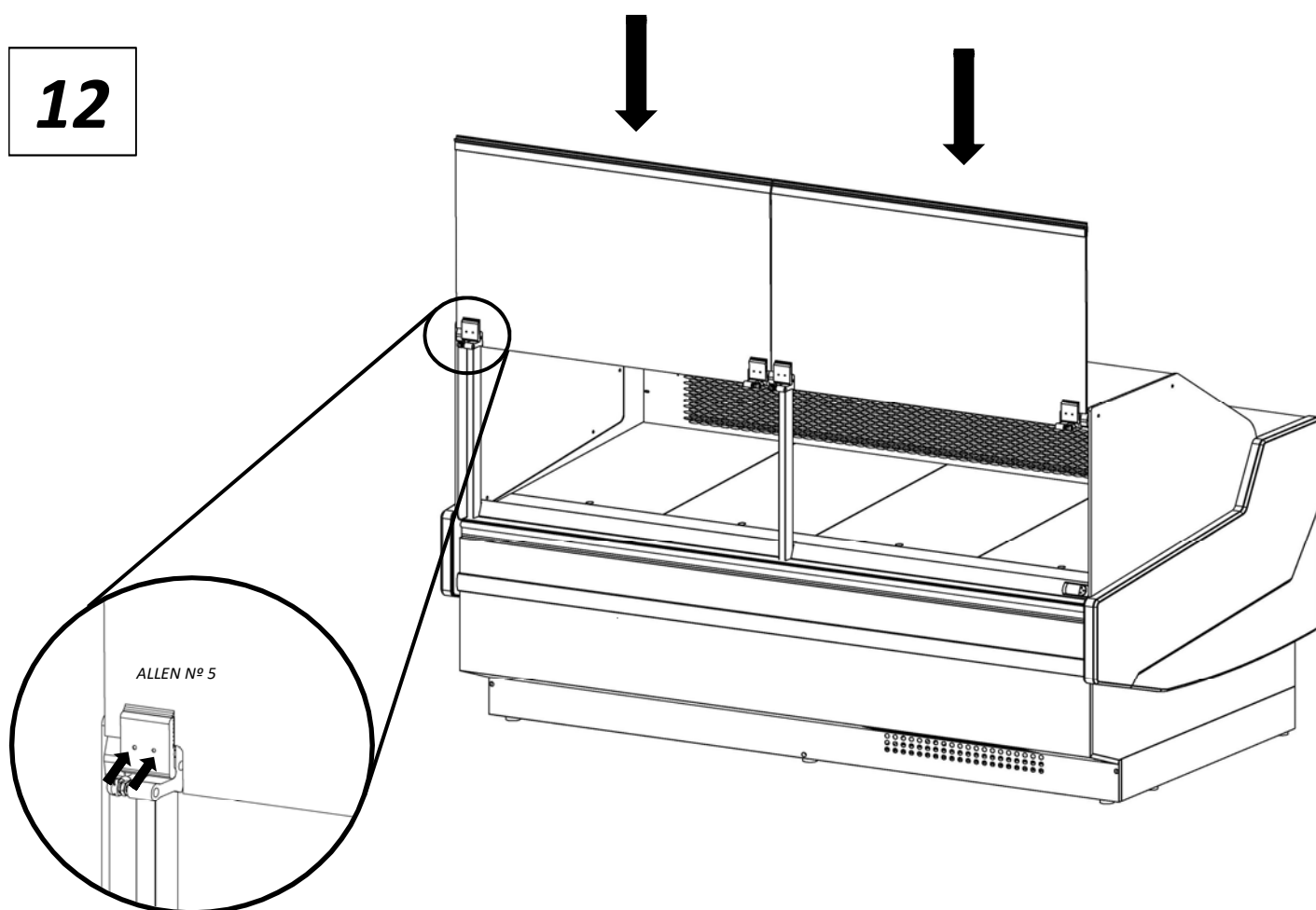
10



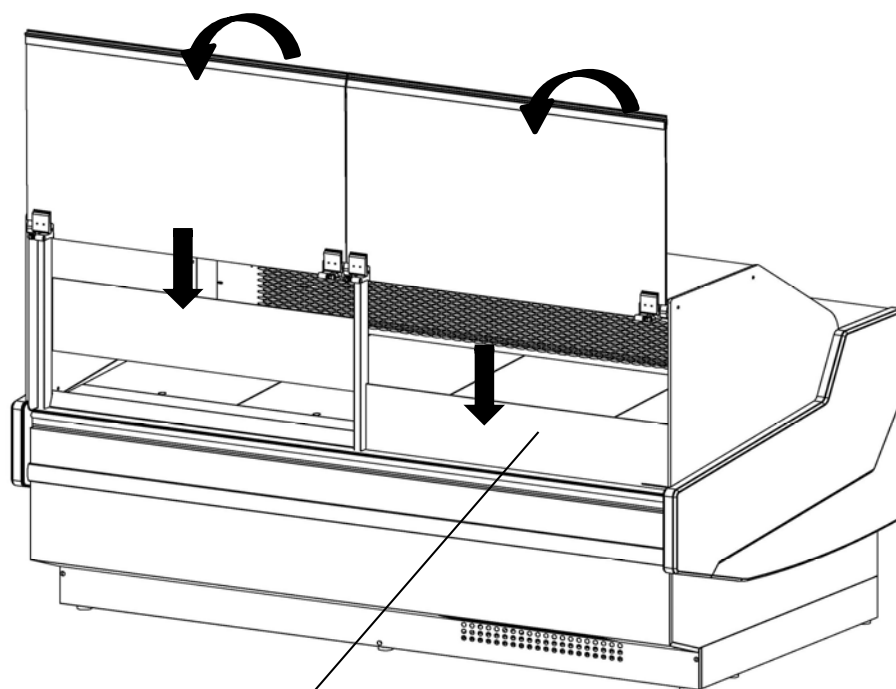
11



12



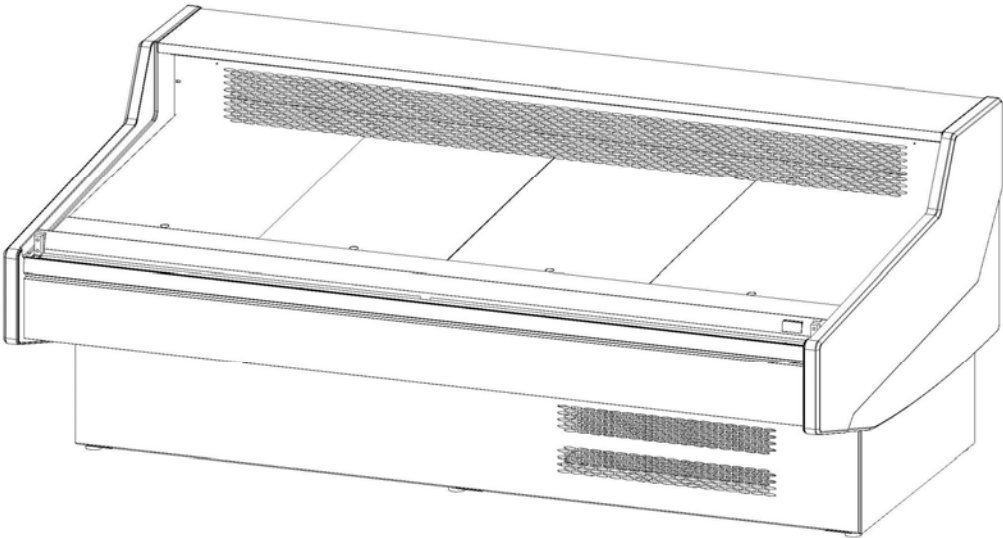
13



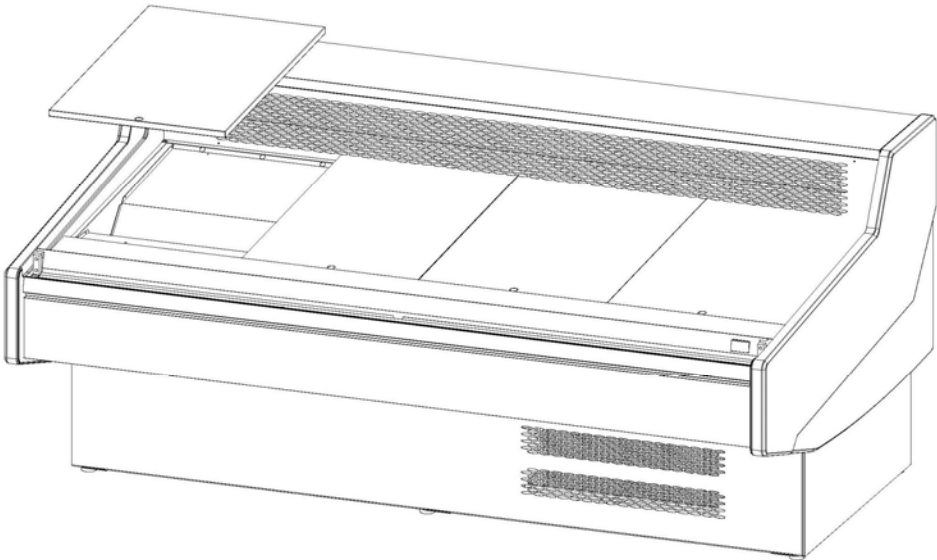
El antivaho debe colocarse en los modelos TF
 The antifog should be collocated in TF models
 L'antibuée doit être colocalisé dans les modèles TF

1

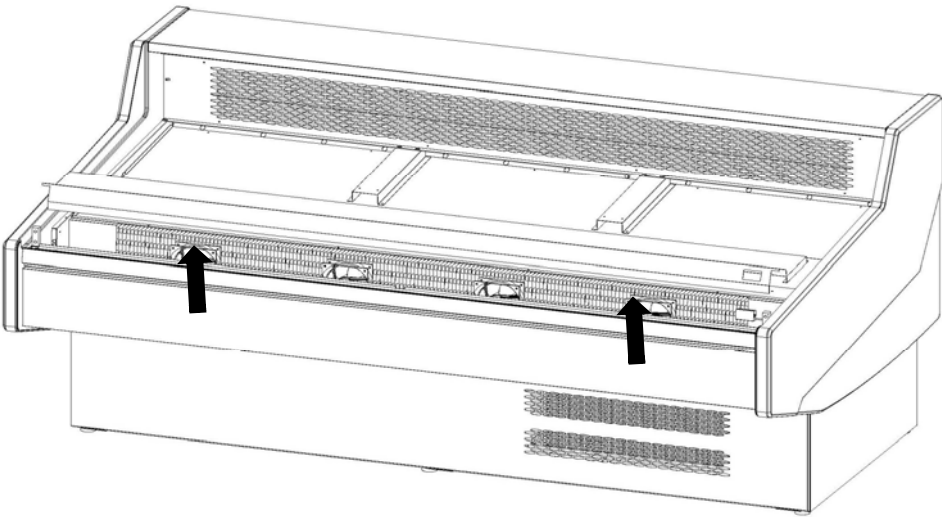
VE-12-C



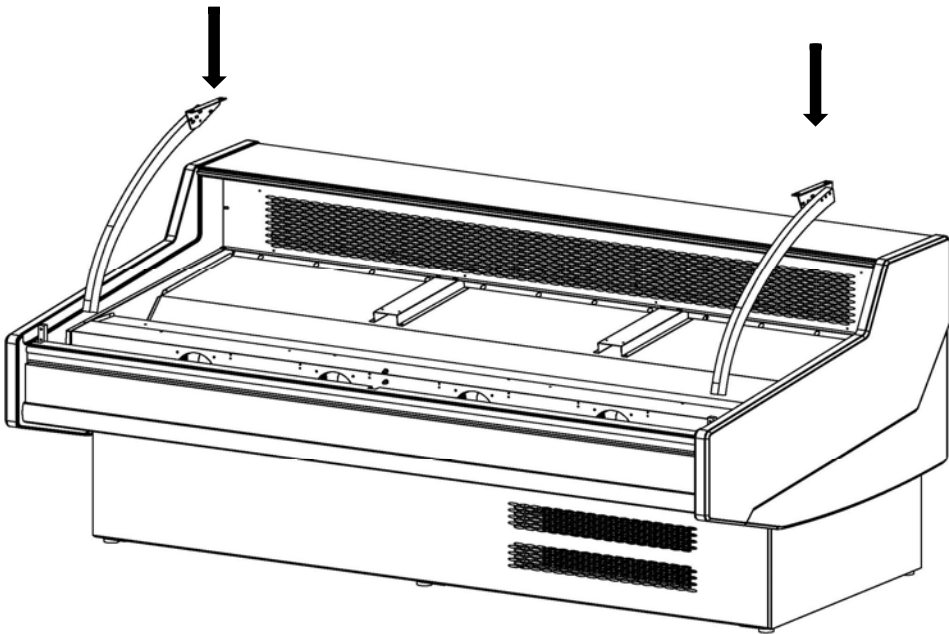
2



3

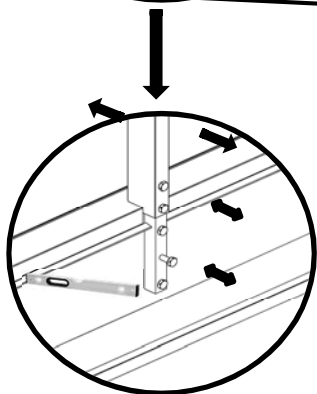
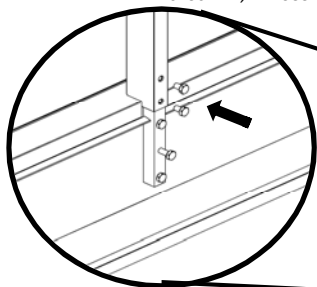


4

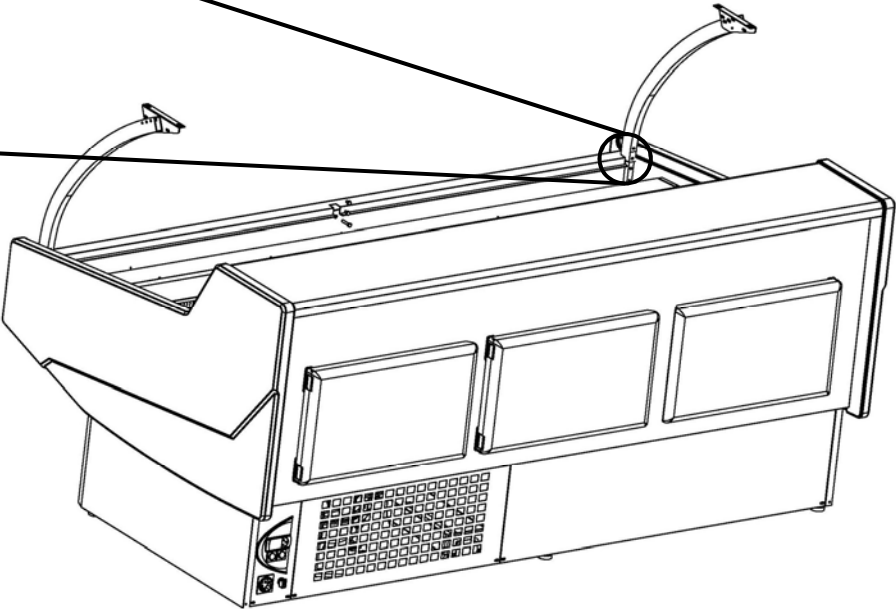


5

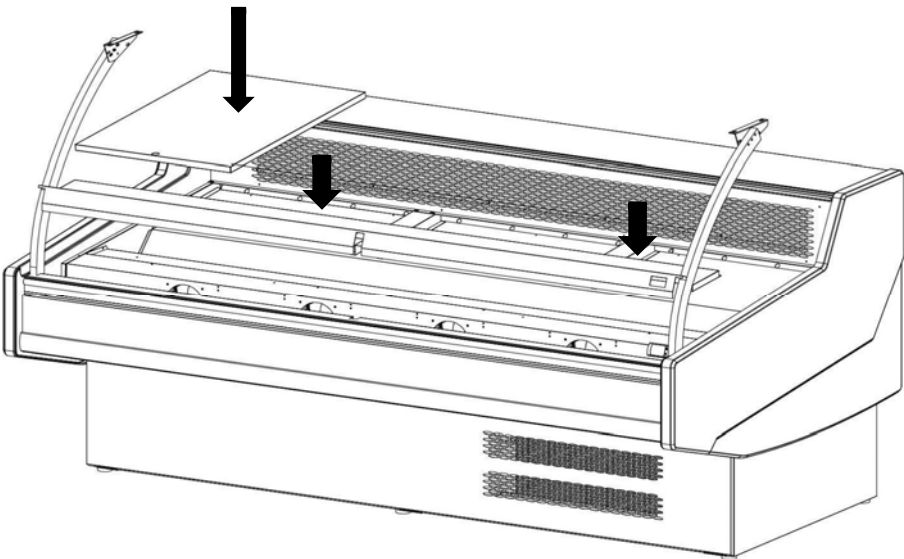
M6X30 HEX, DIN 933 INOX



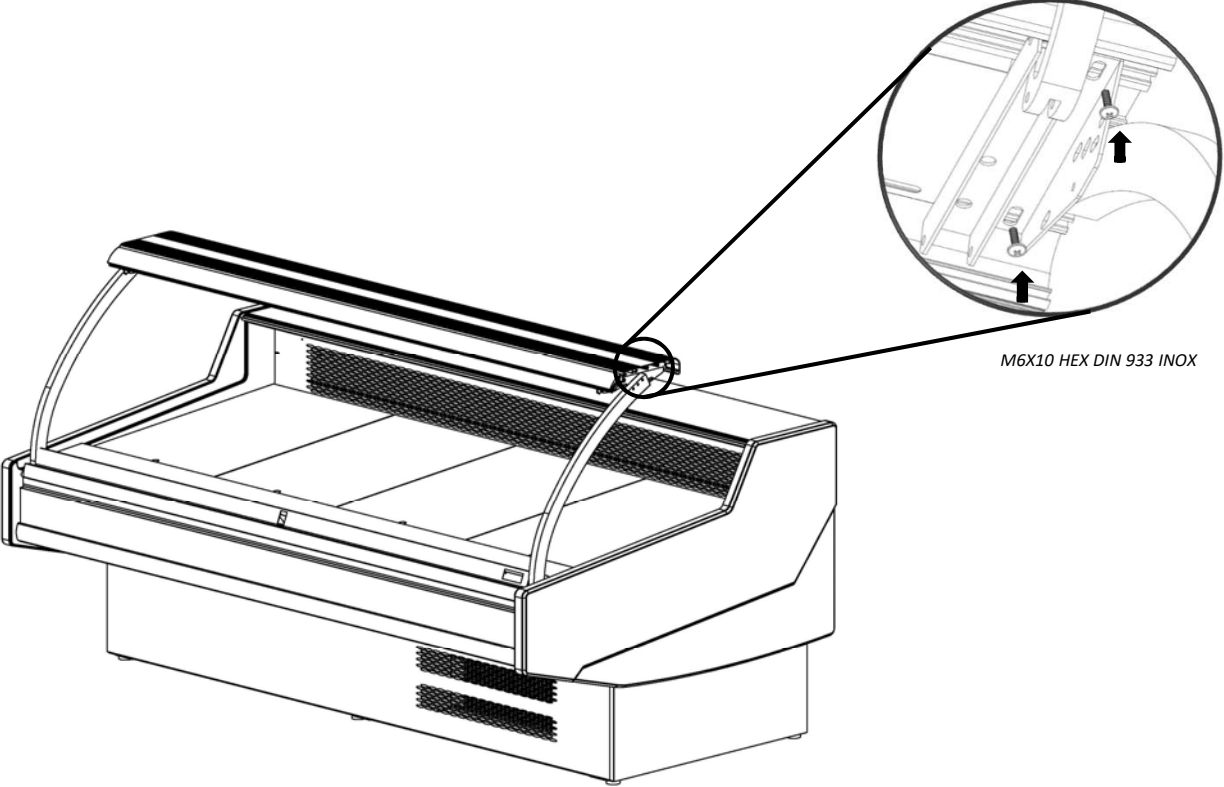
M8X10 HEX, DIN 933 INOX



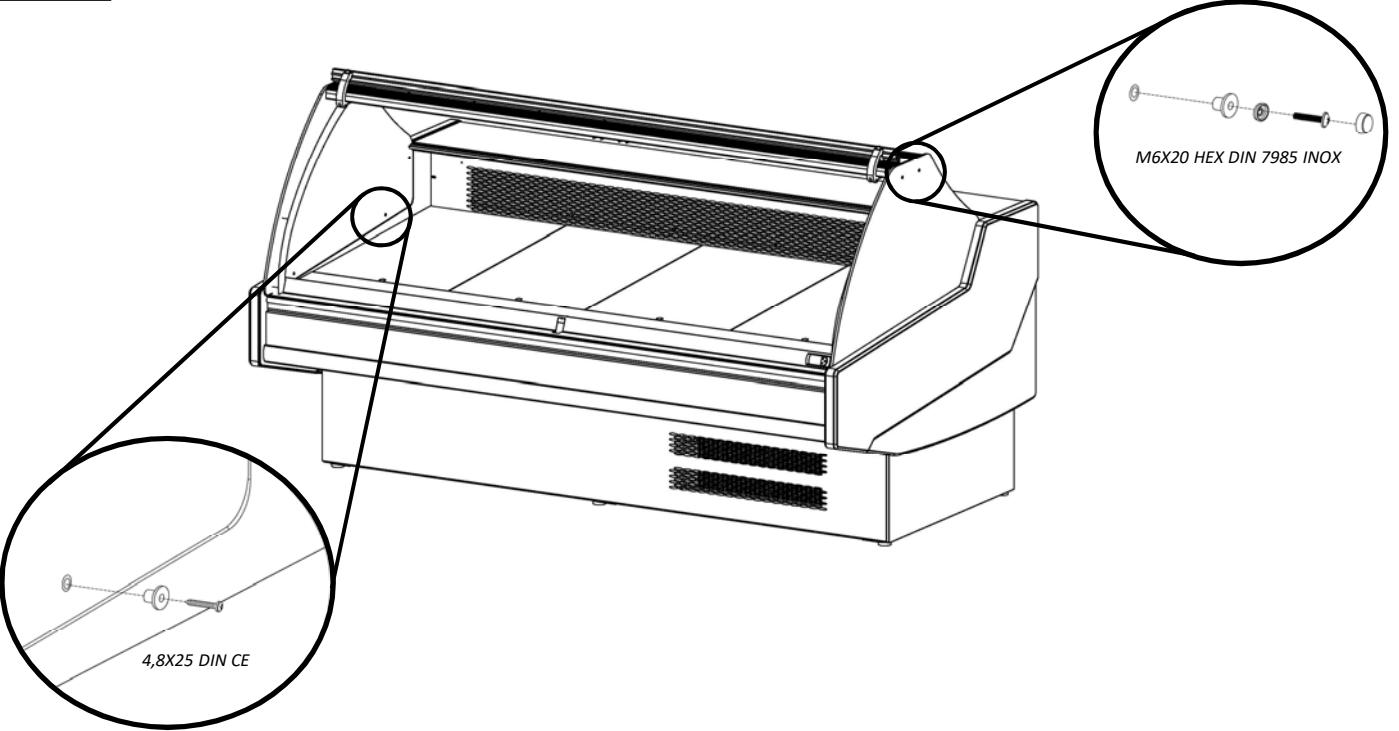
6



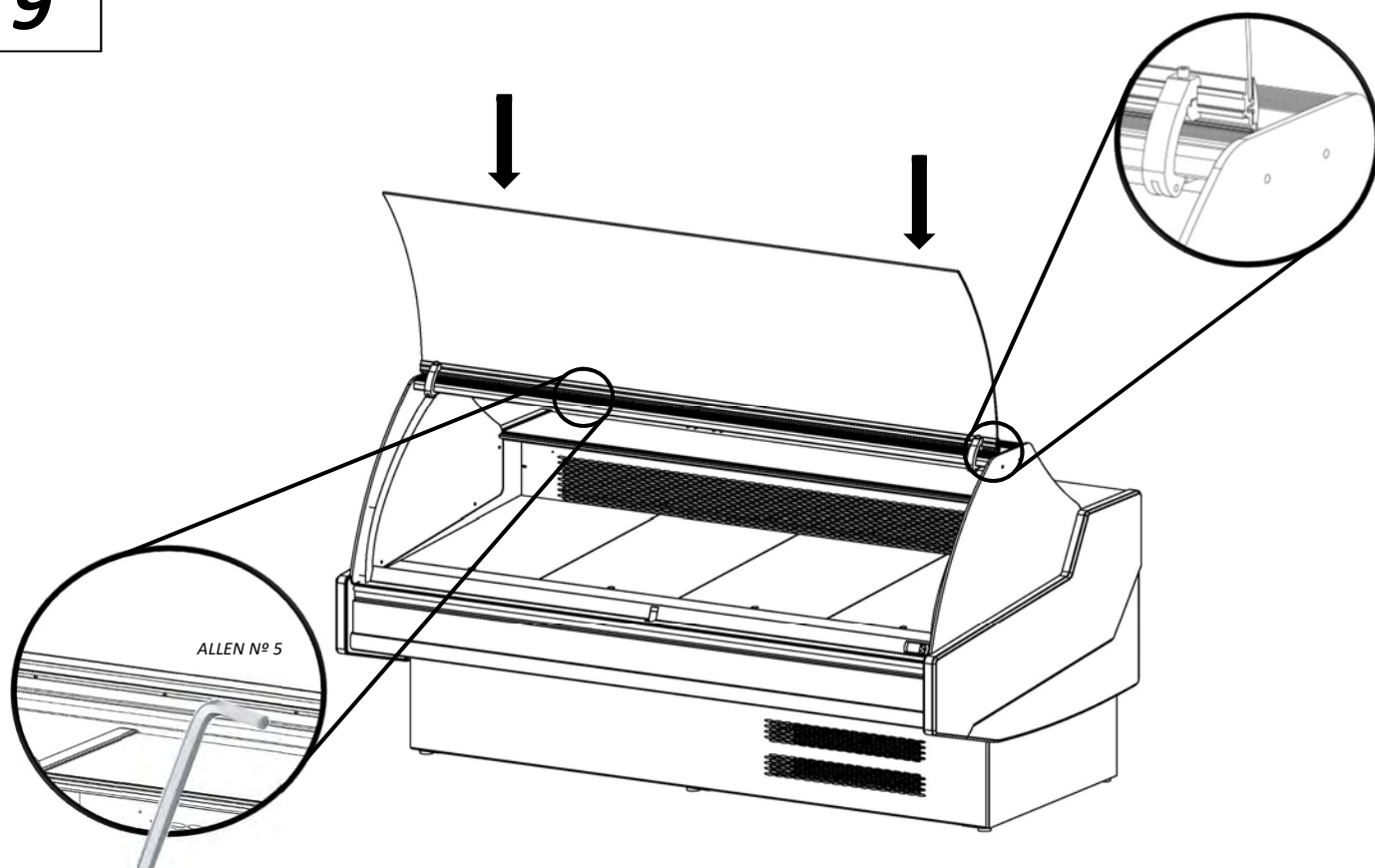
7



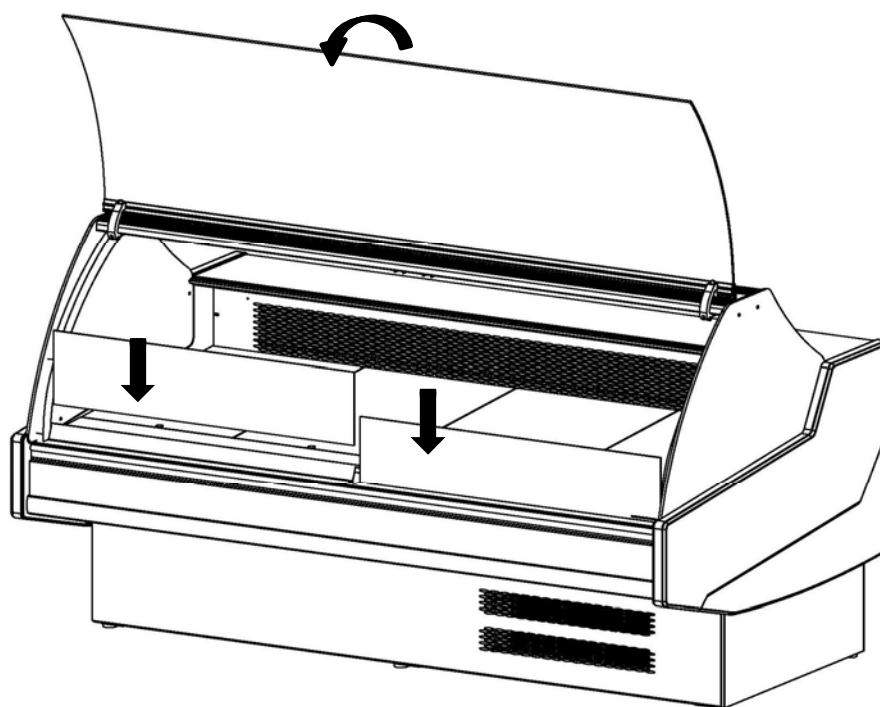
8



9



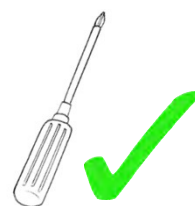
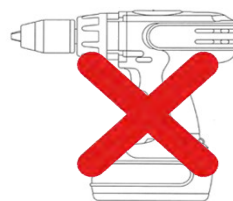
10



2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

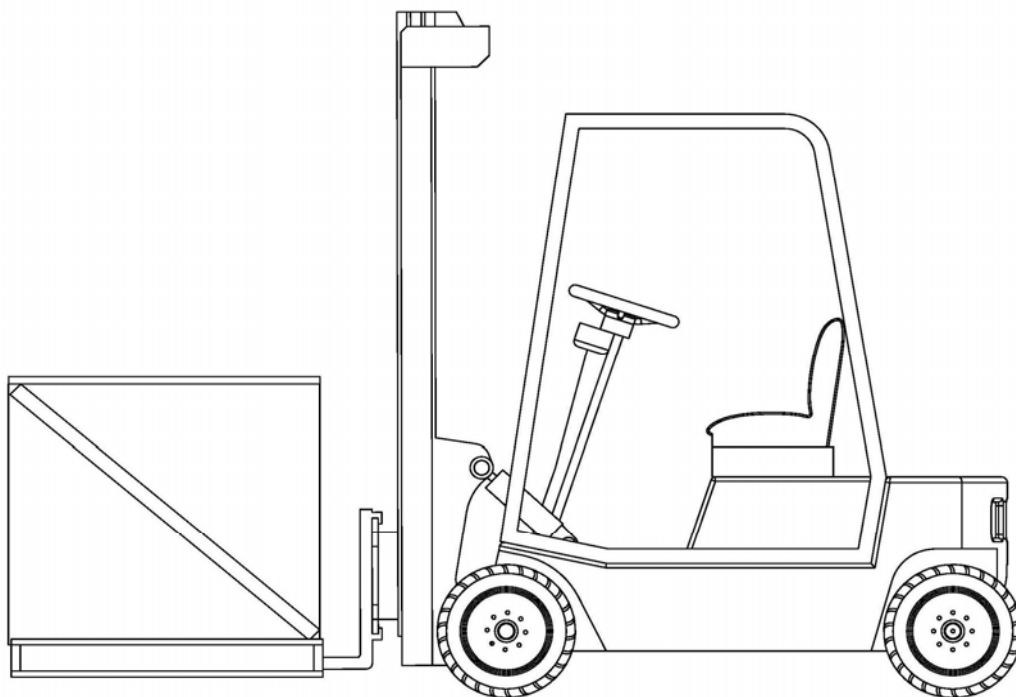


Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques

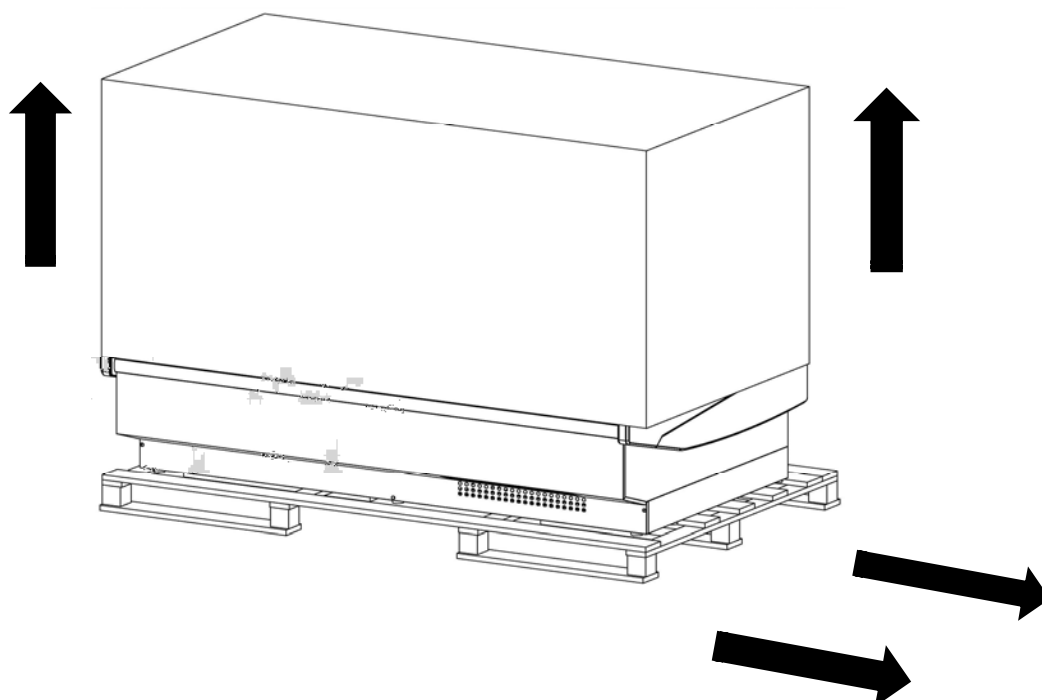


2.9 SVEST-12

1

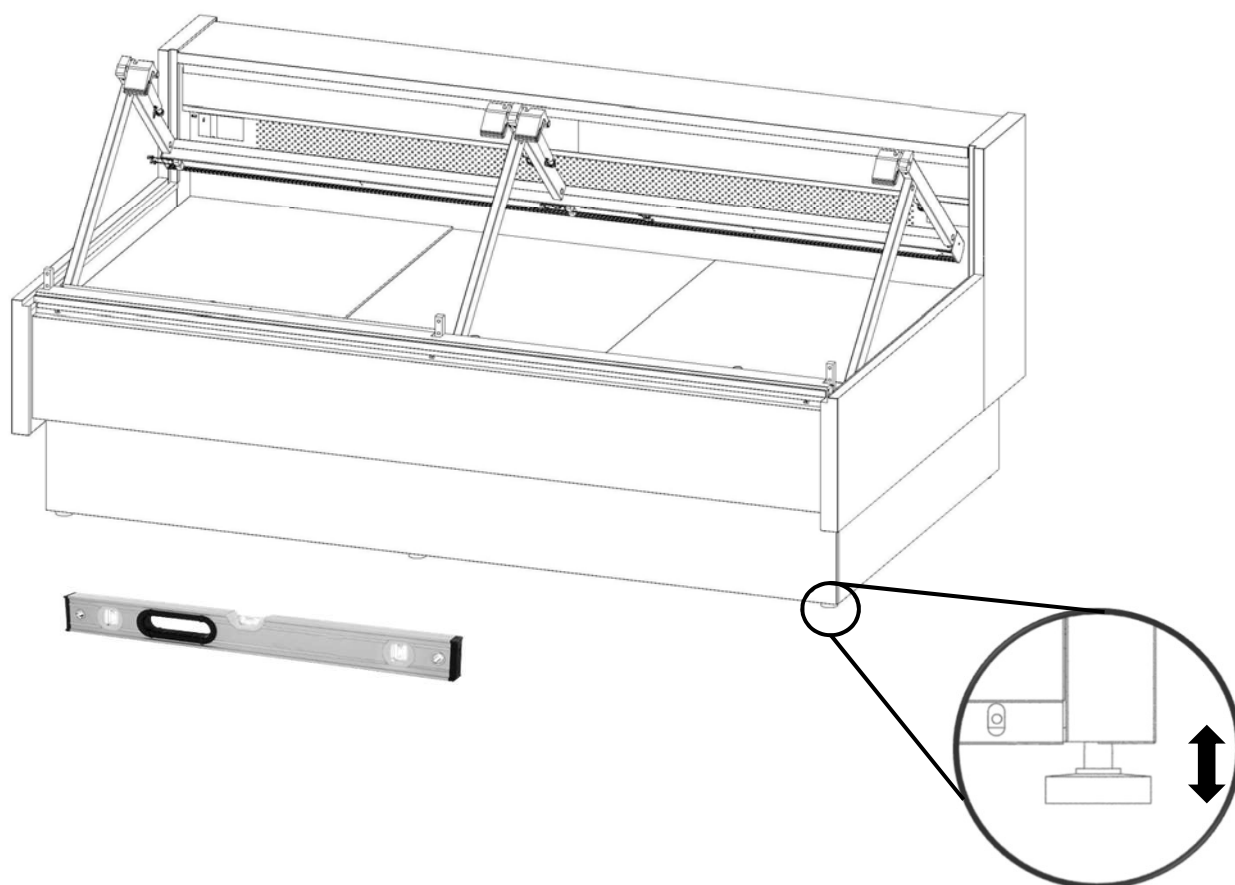


2

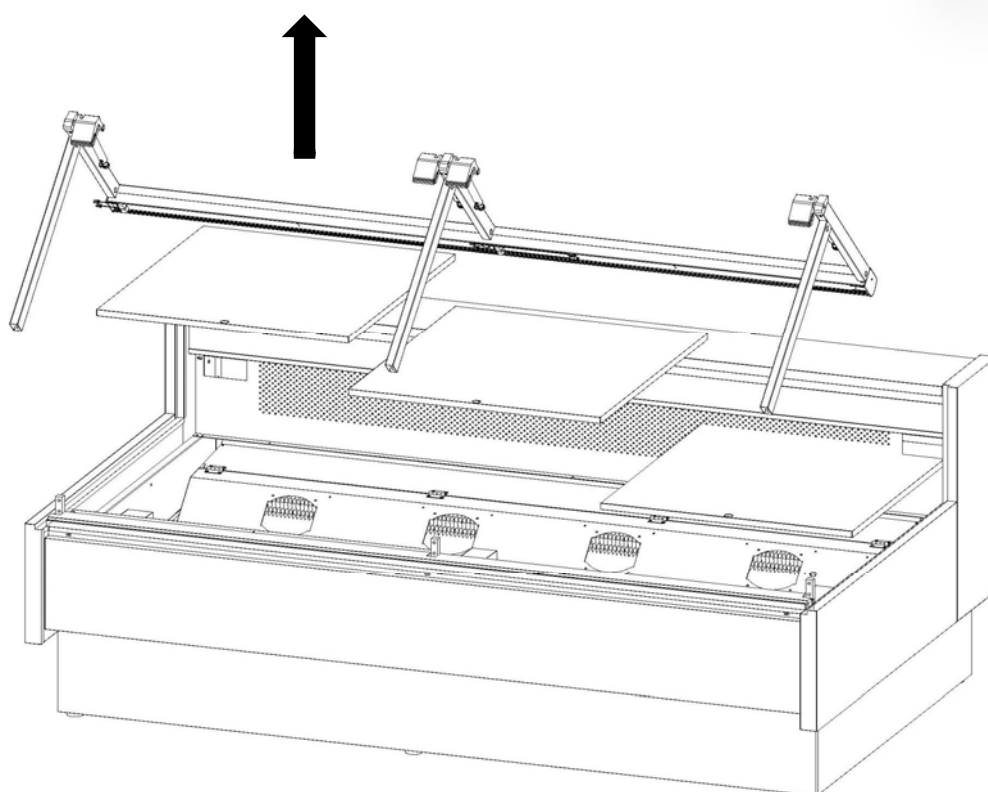


3

SVEST-12-RR

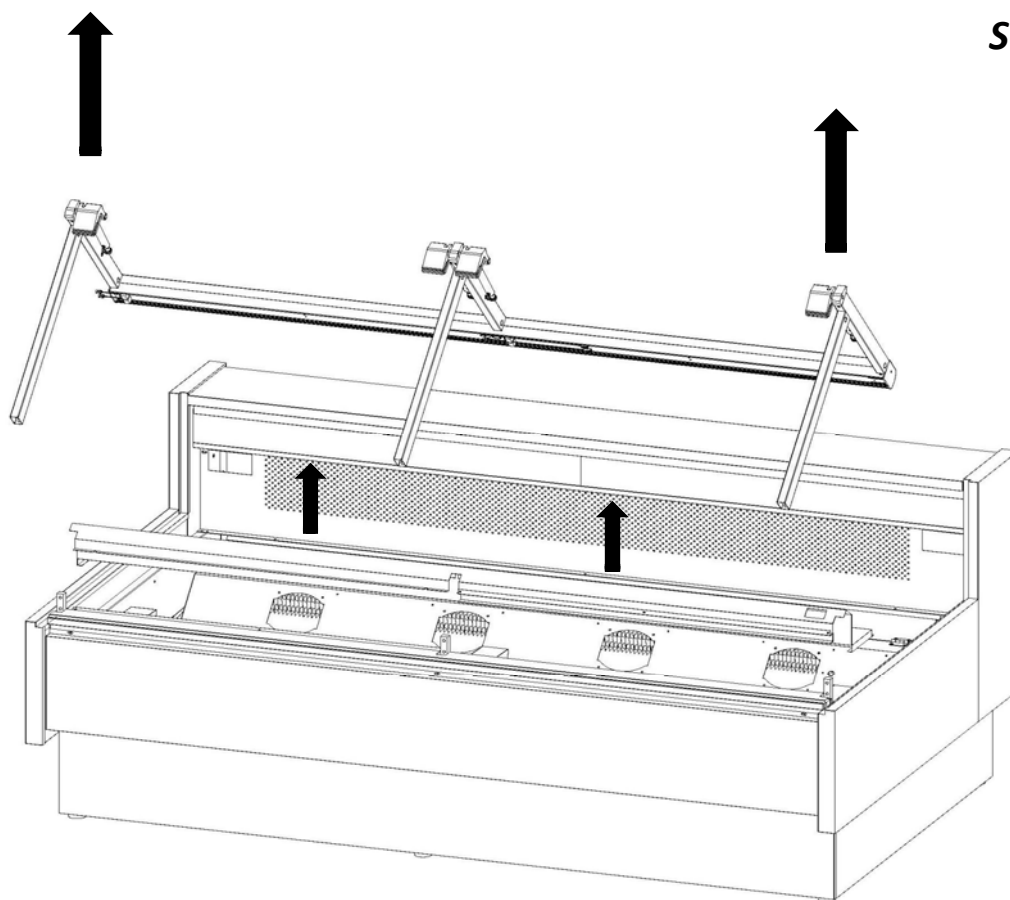


4

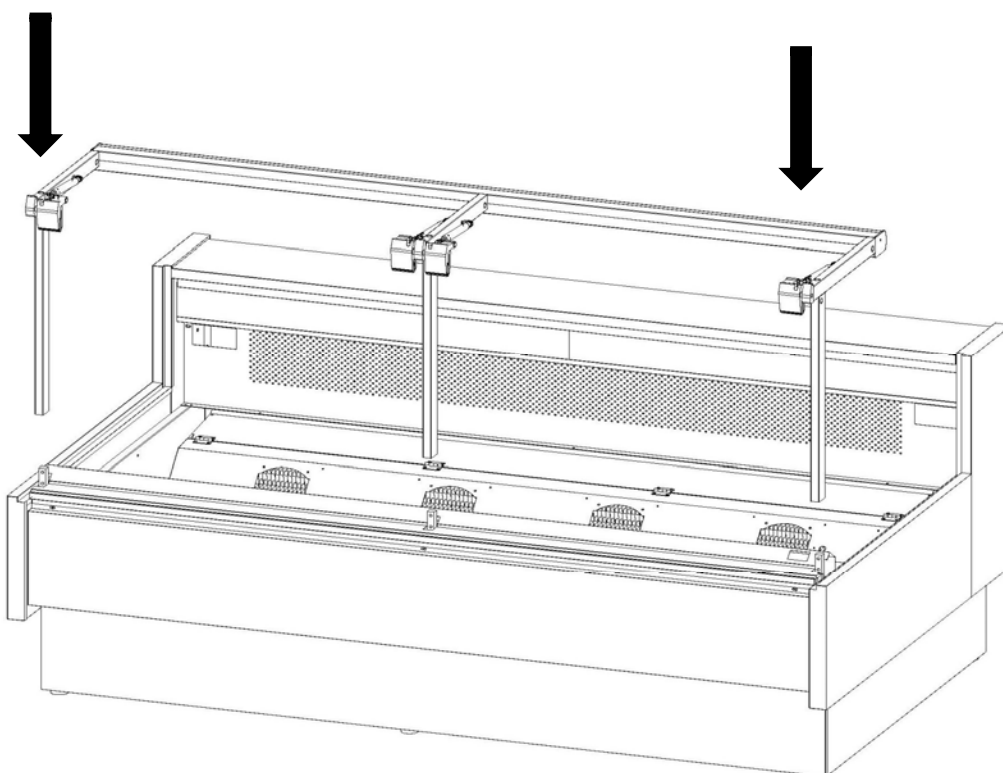


5

SVEST-12-RR

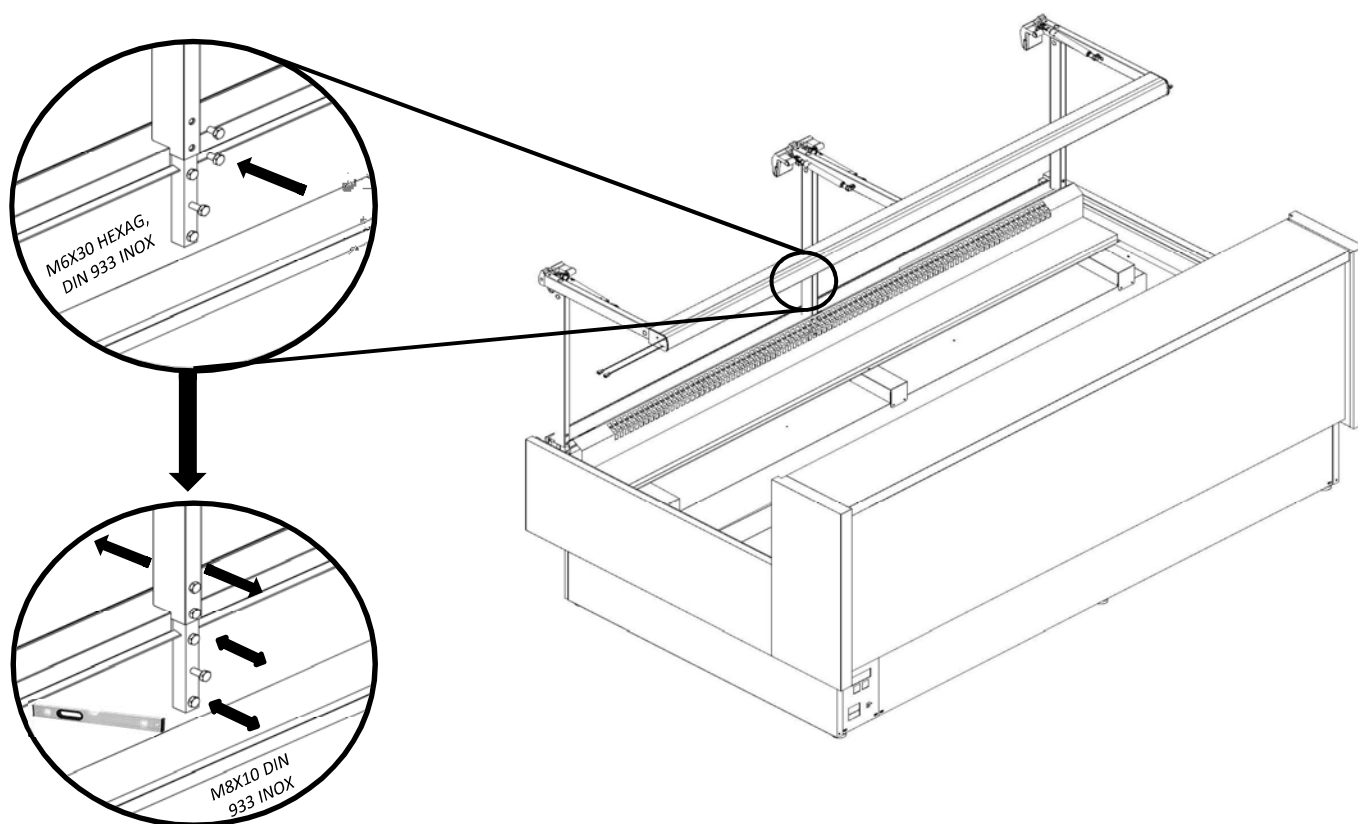


6

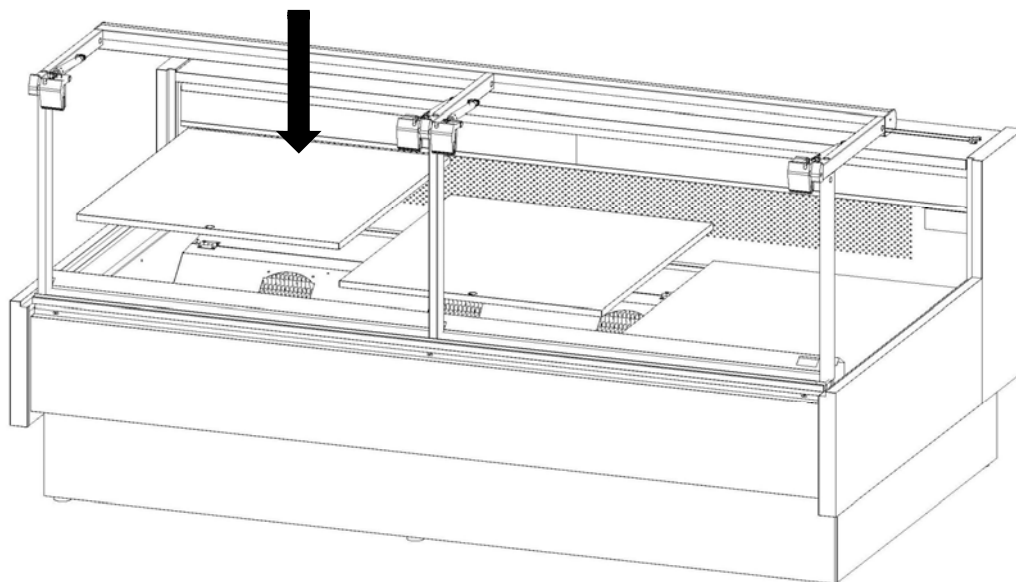


7

SVEST-12-RR

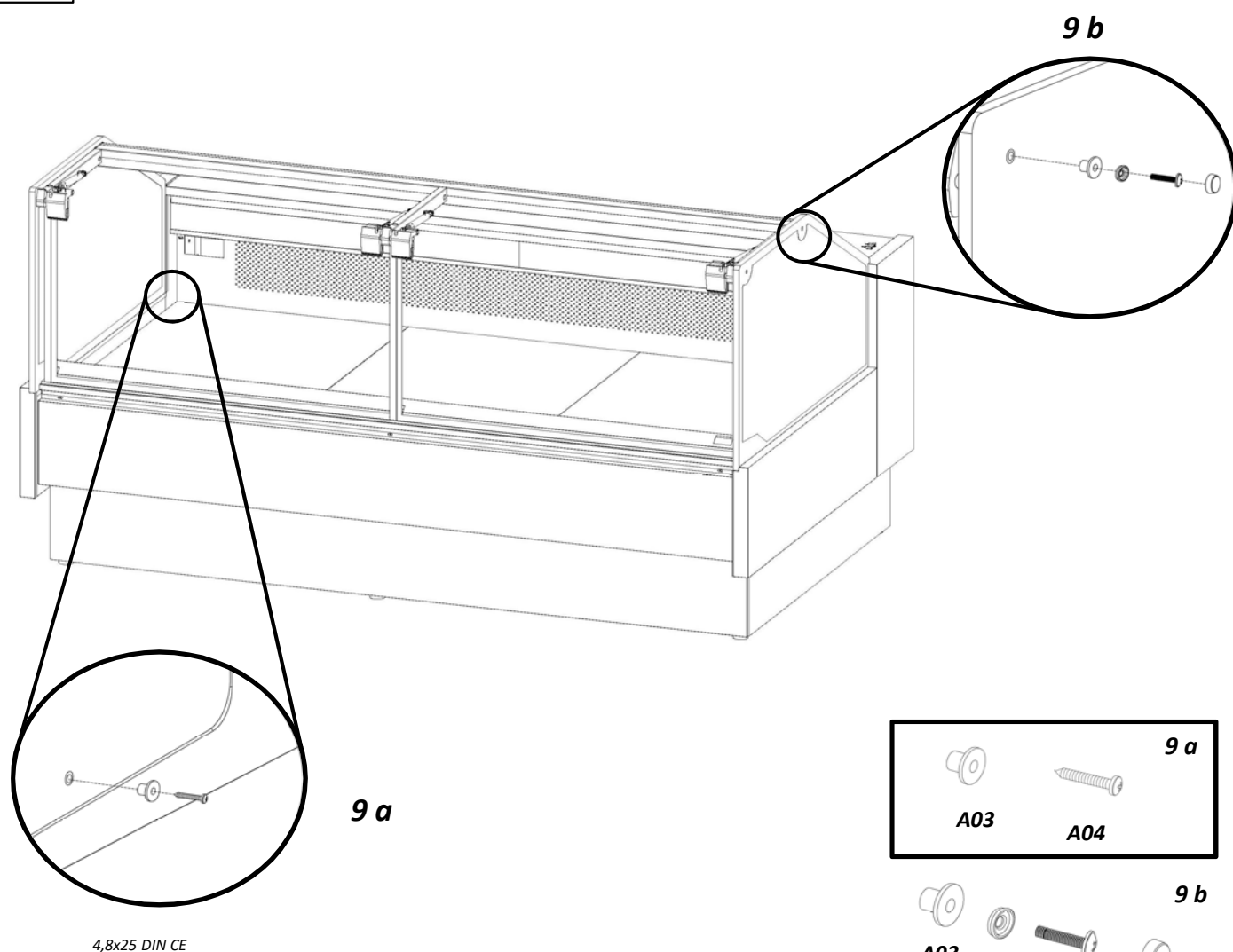


8

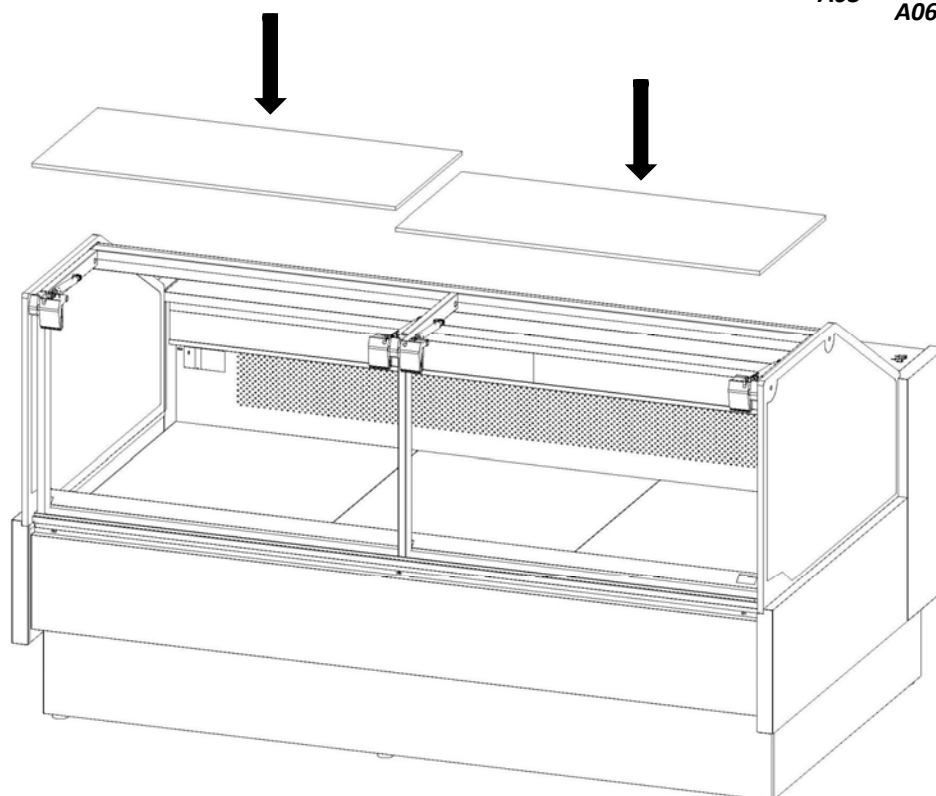


9

SVEST-12-RR

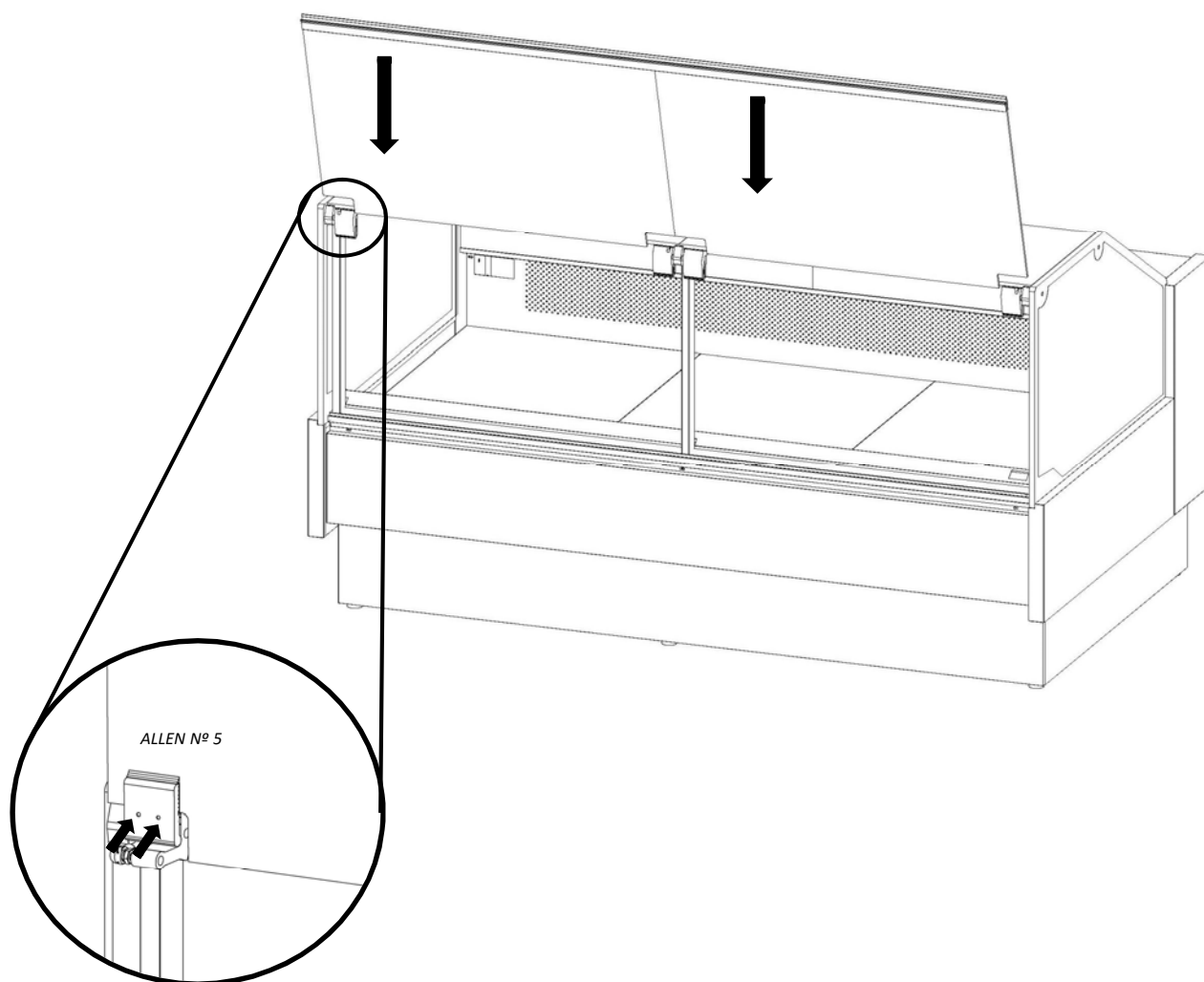


10

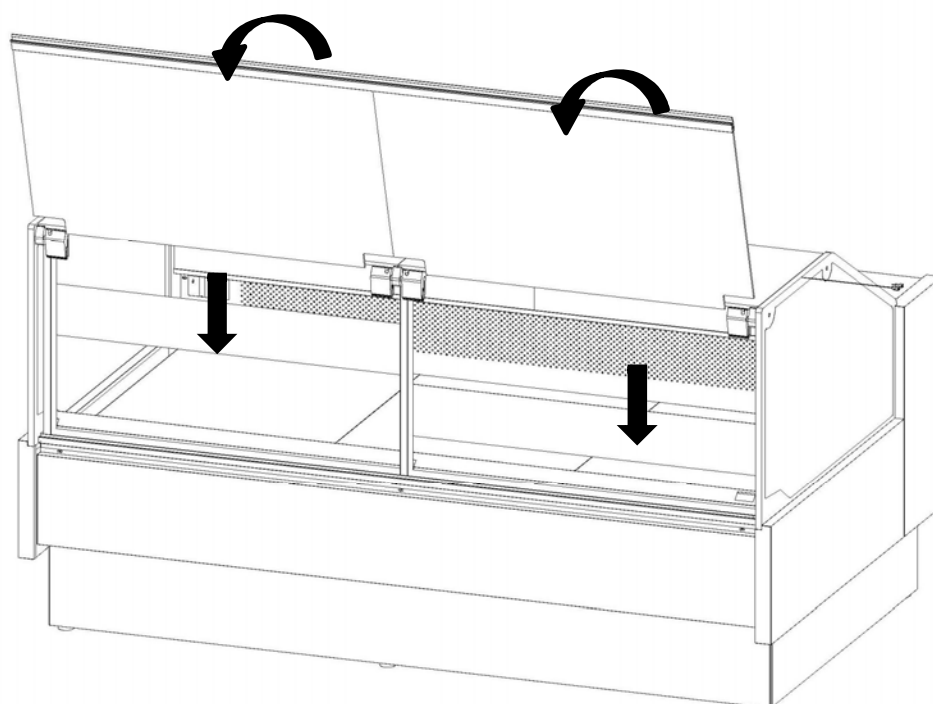


11

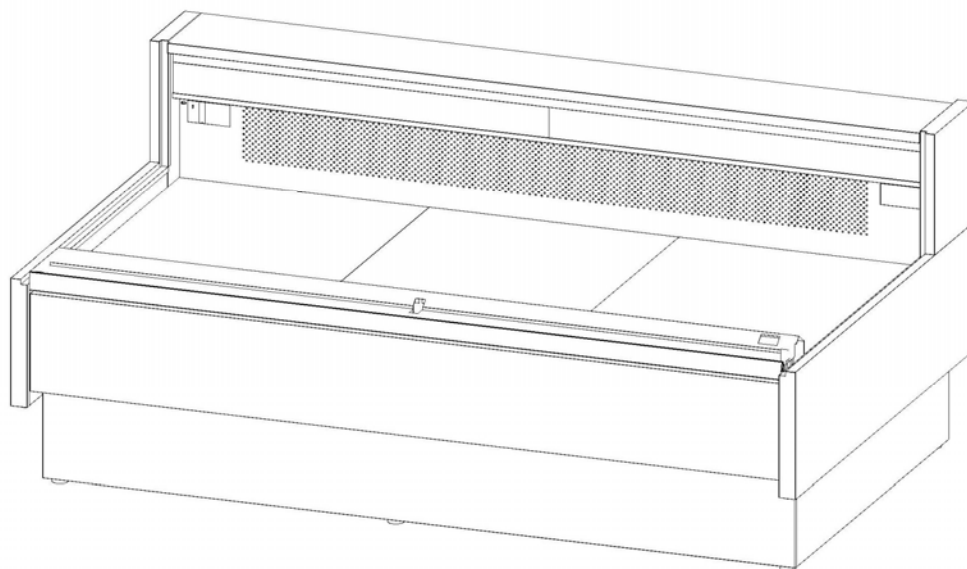
SVEST-12-RR



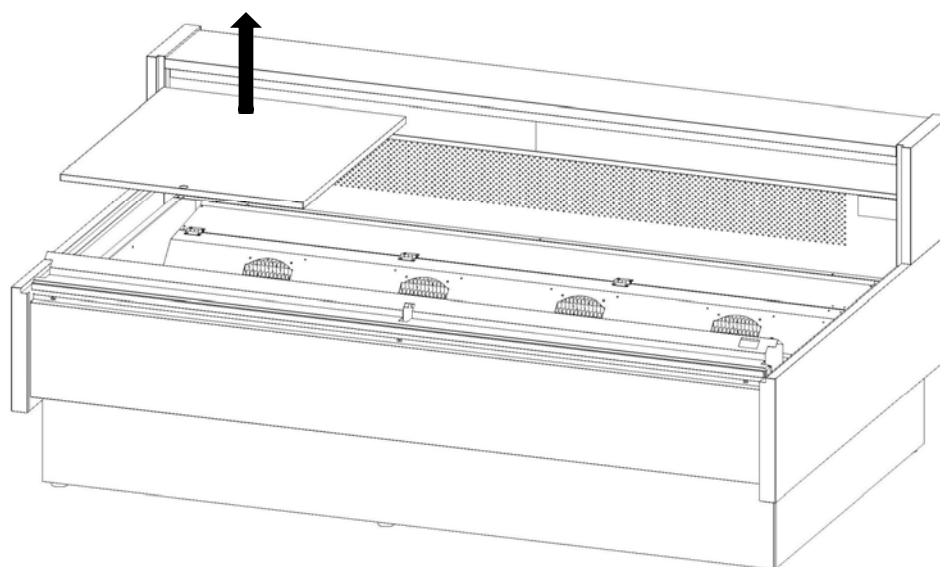
12



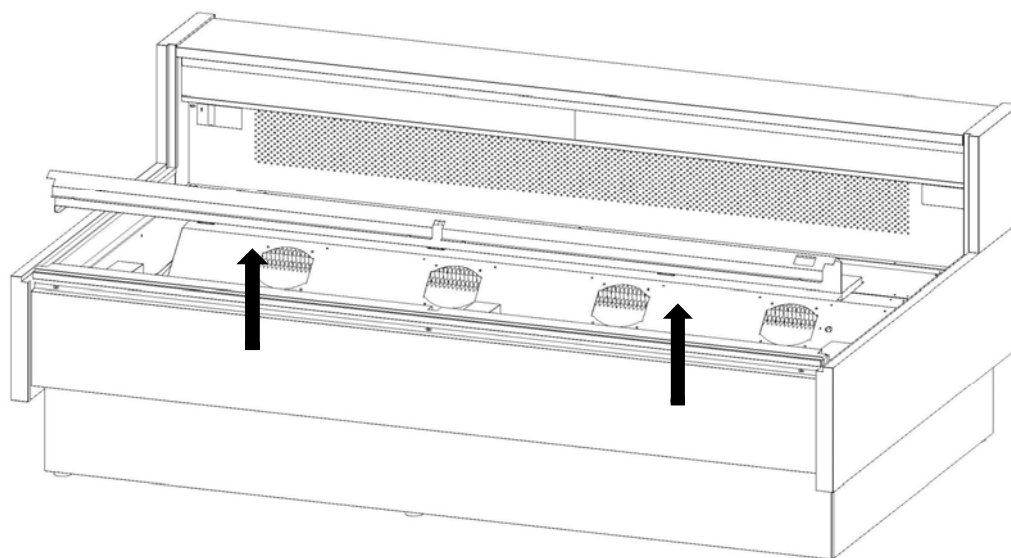
1



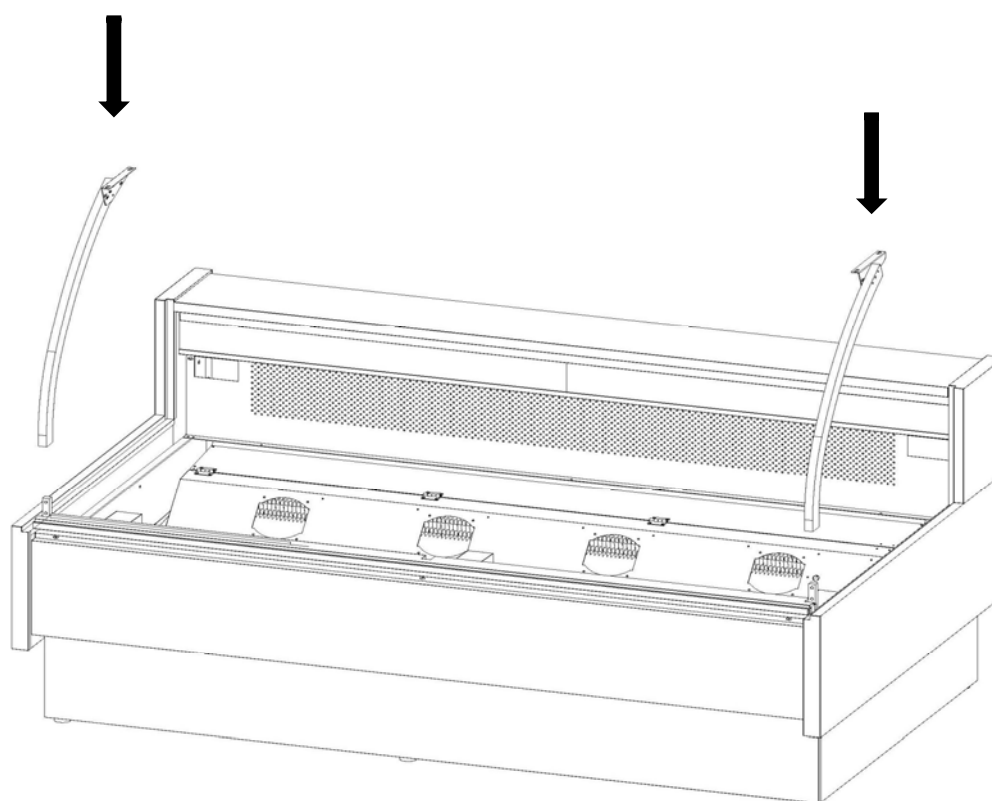
2



3

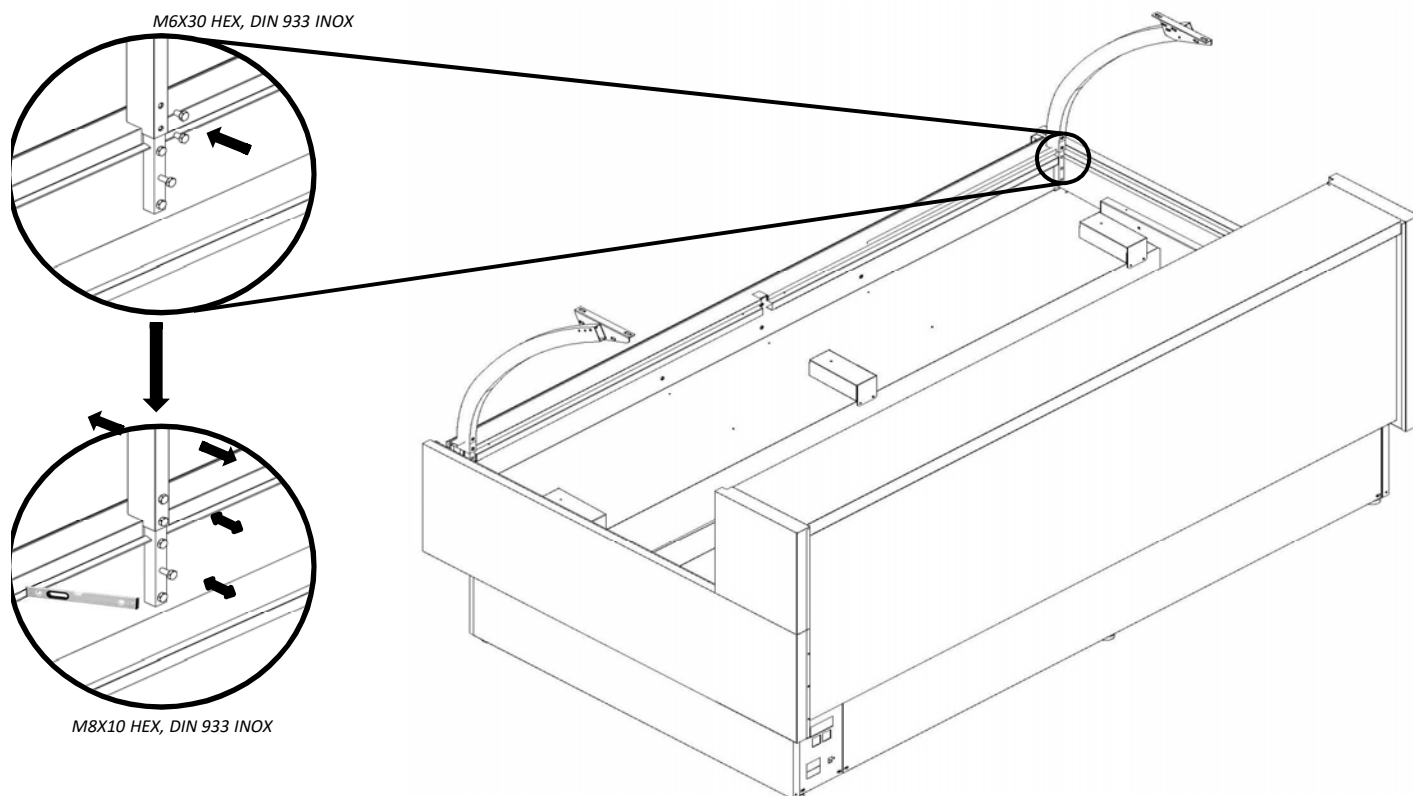


4

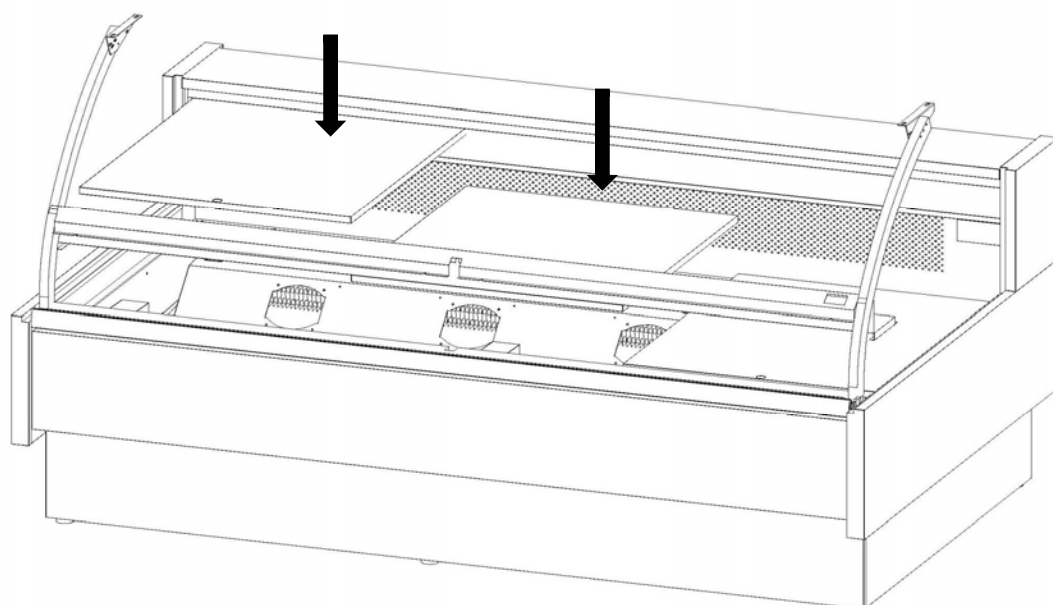


5

SVEST-12-C

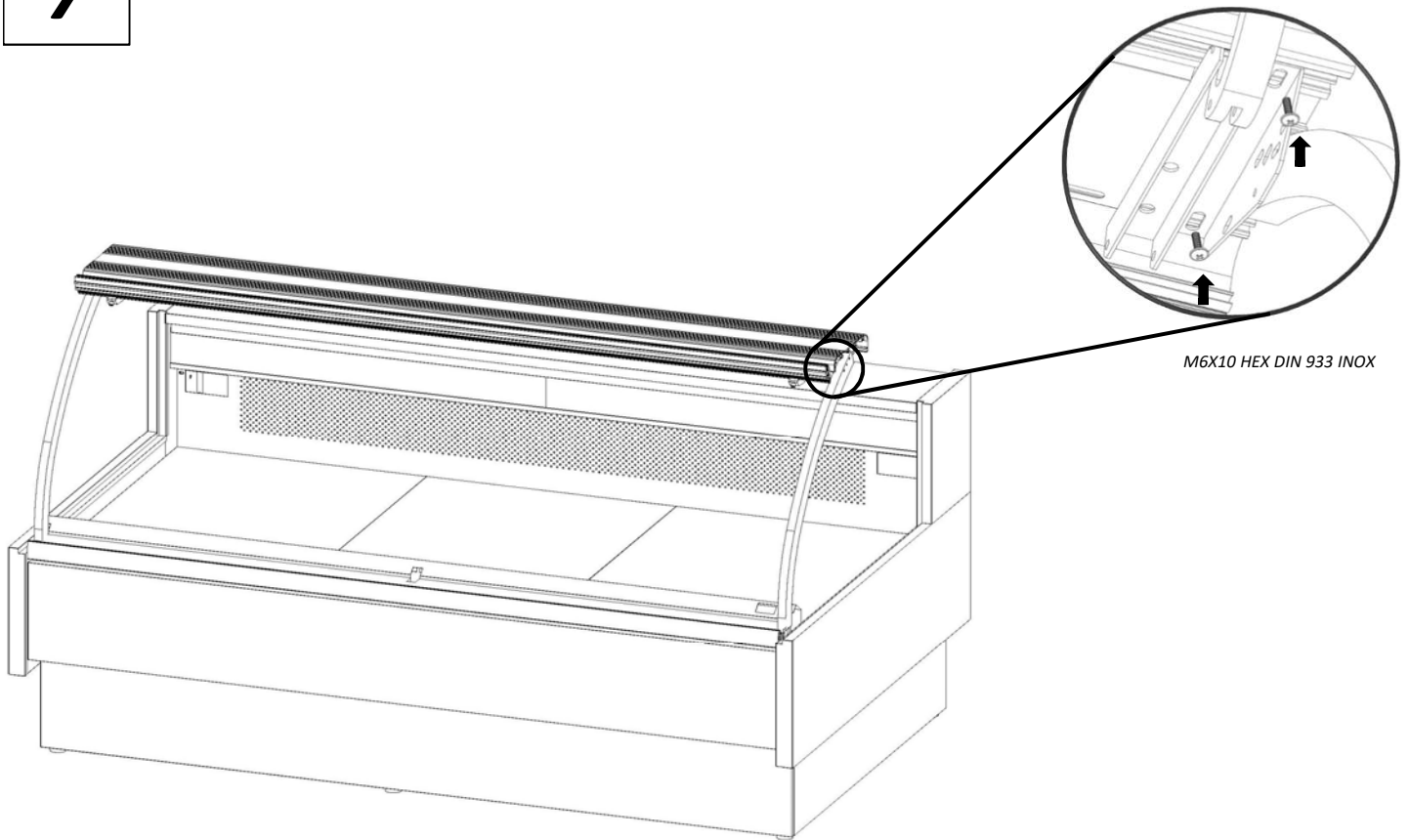


6

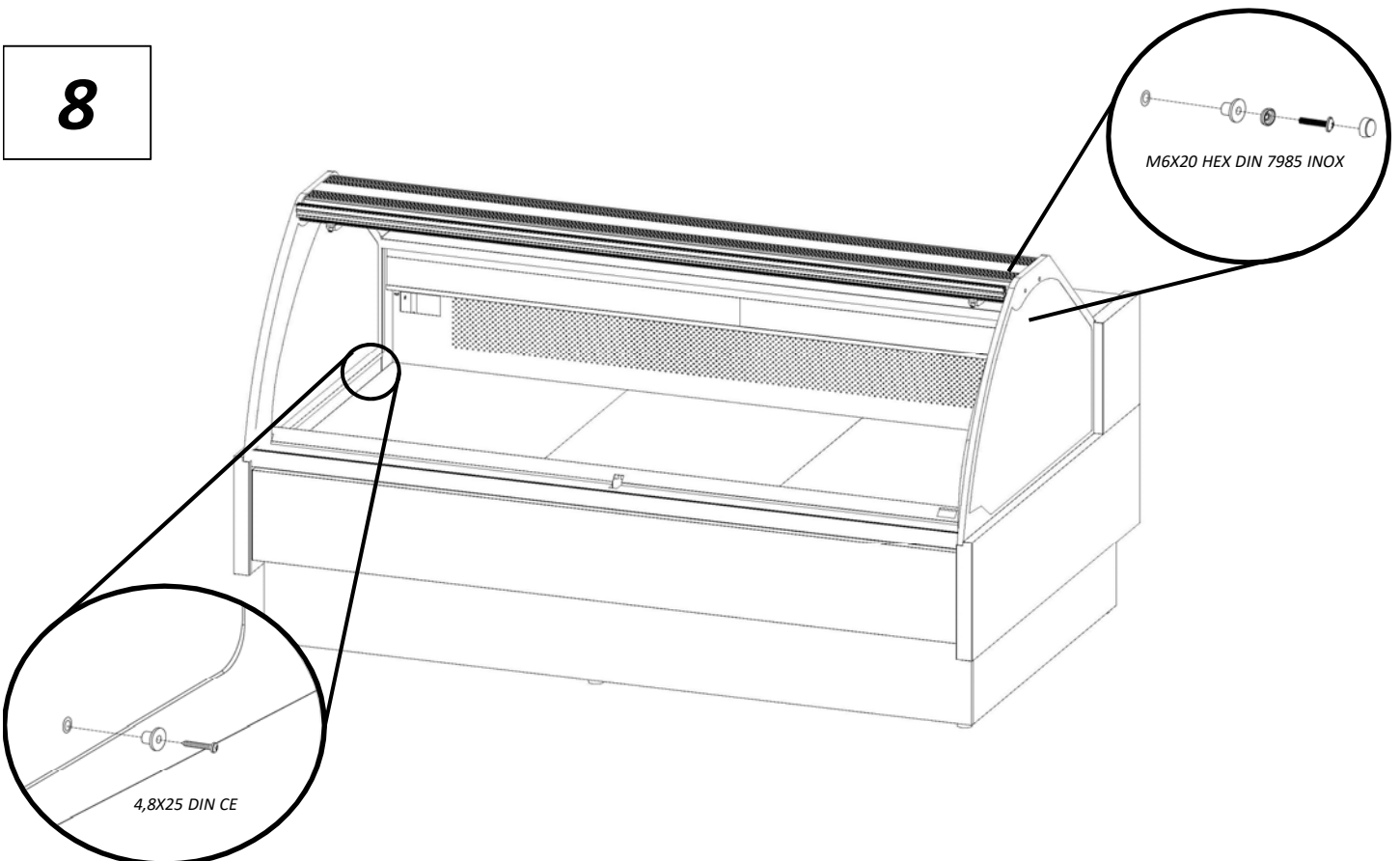


7

SVEST-12-C

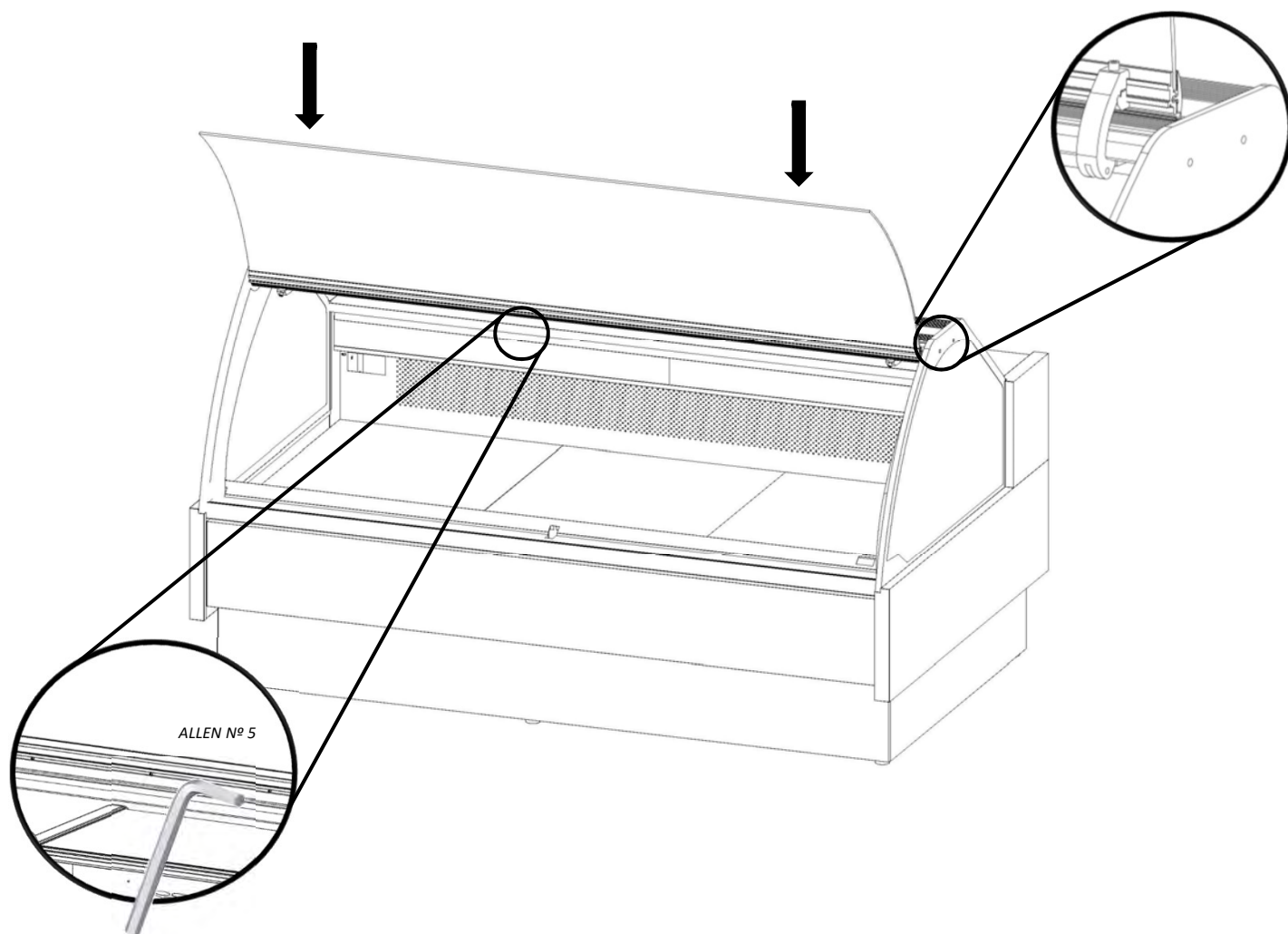


8

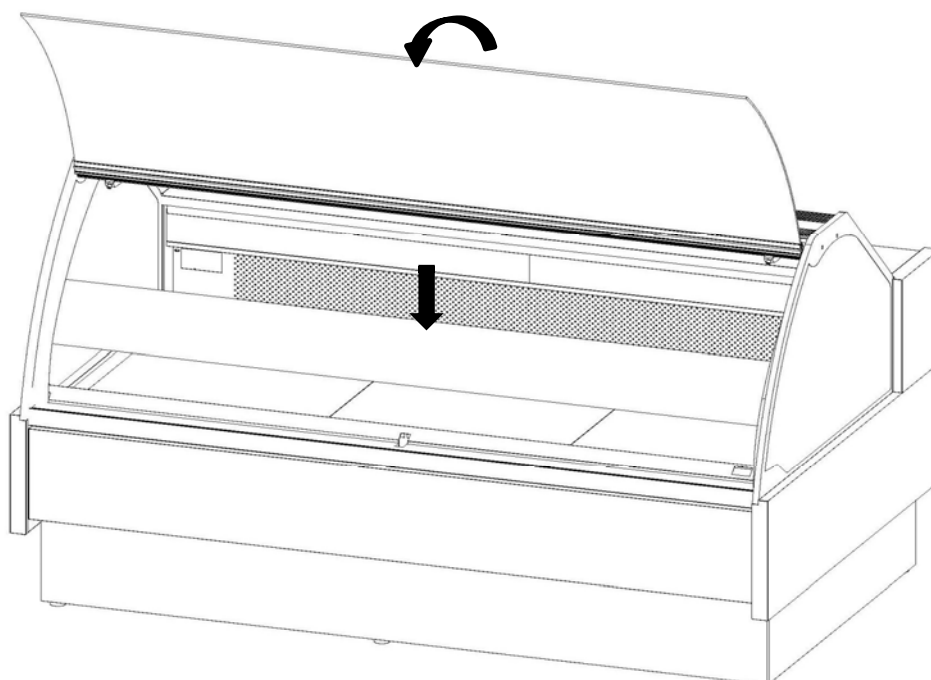


9

SVEST-12-C



10



2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

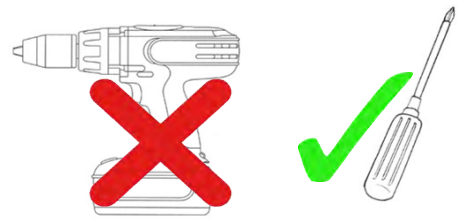


3.0. VCC-9

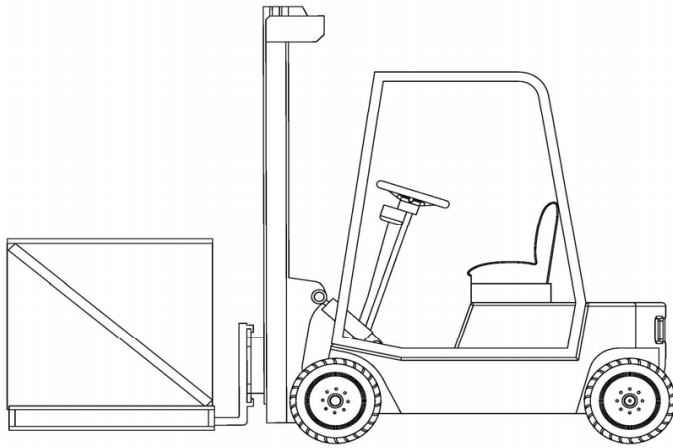
Atornillar siempre manualmente, no utilizar herramientas eléctricas

Always screw manually, do not use electrical tools

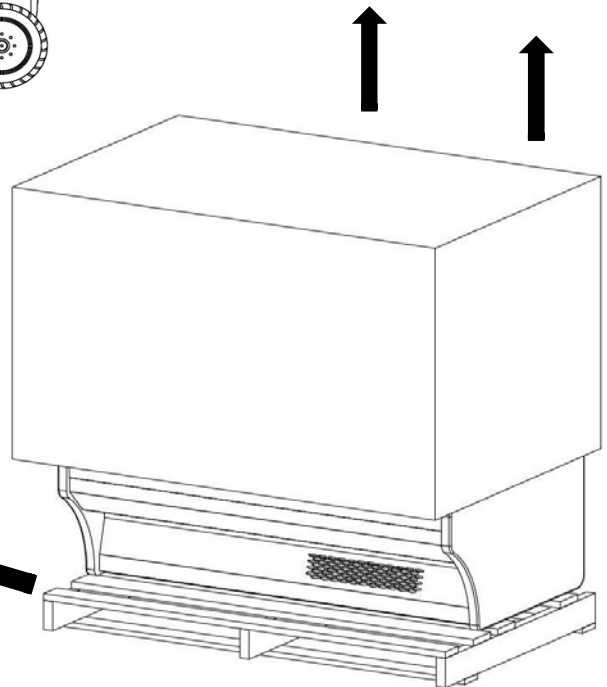
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



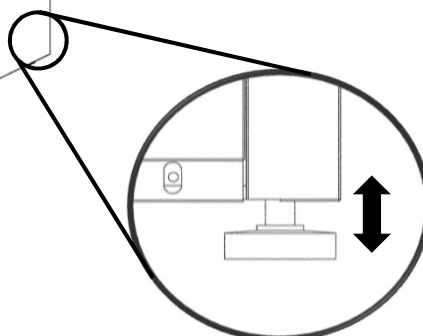
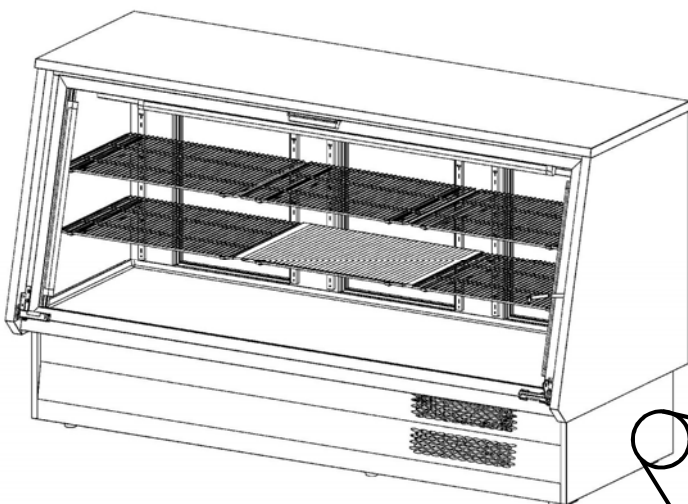
1



2



3

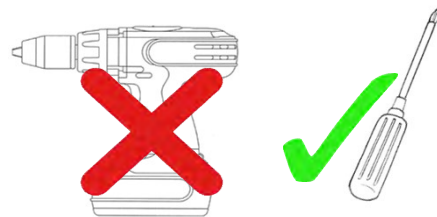


2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

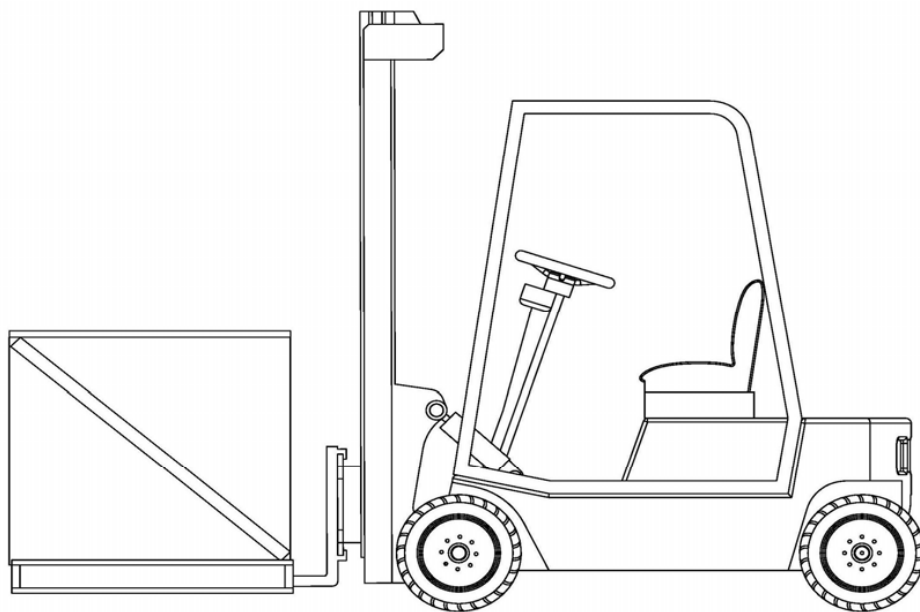


3.1. VED-8 / VED-9 / VED-10

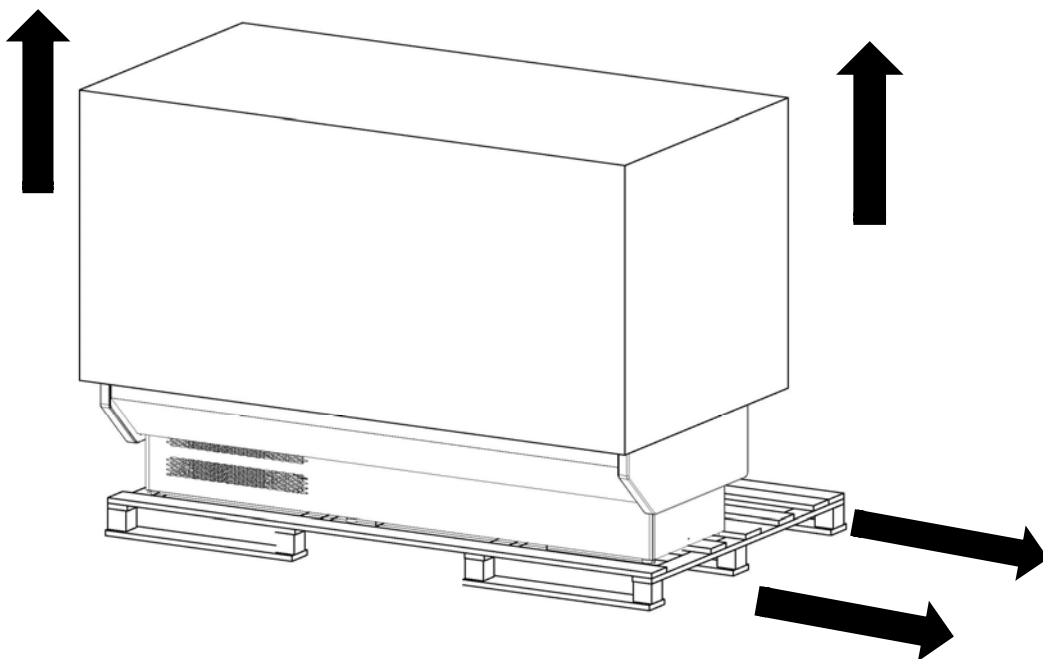
Atornillar siempre manualmente, no utilizar herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



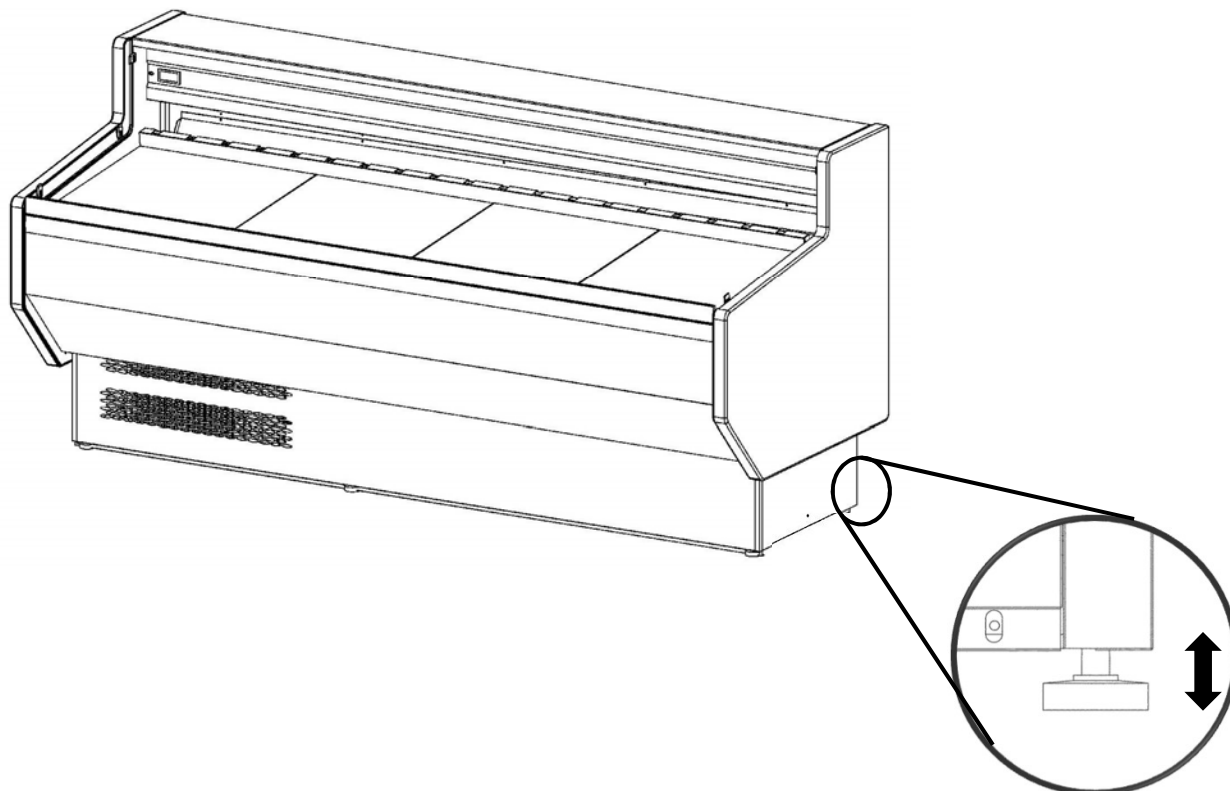
1



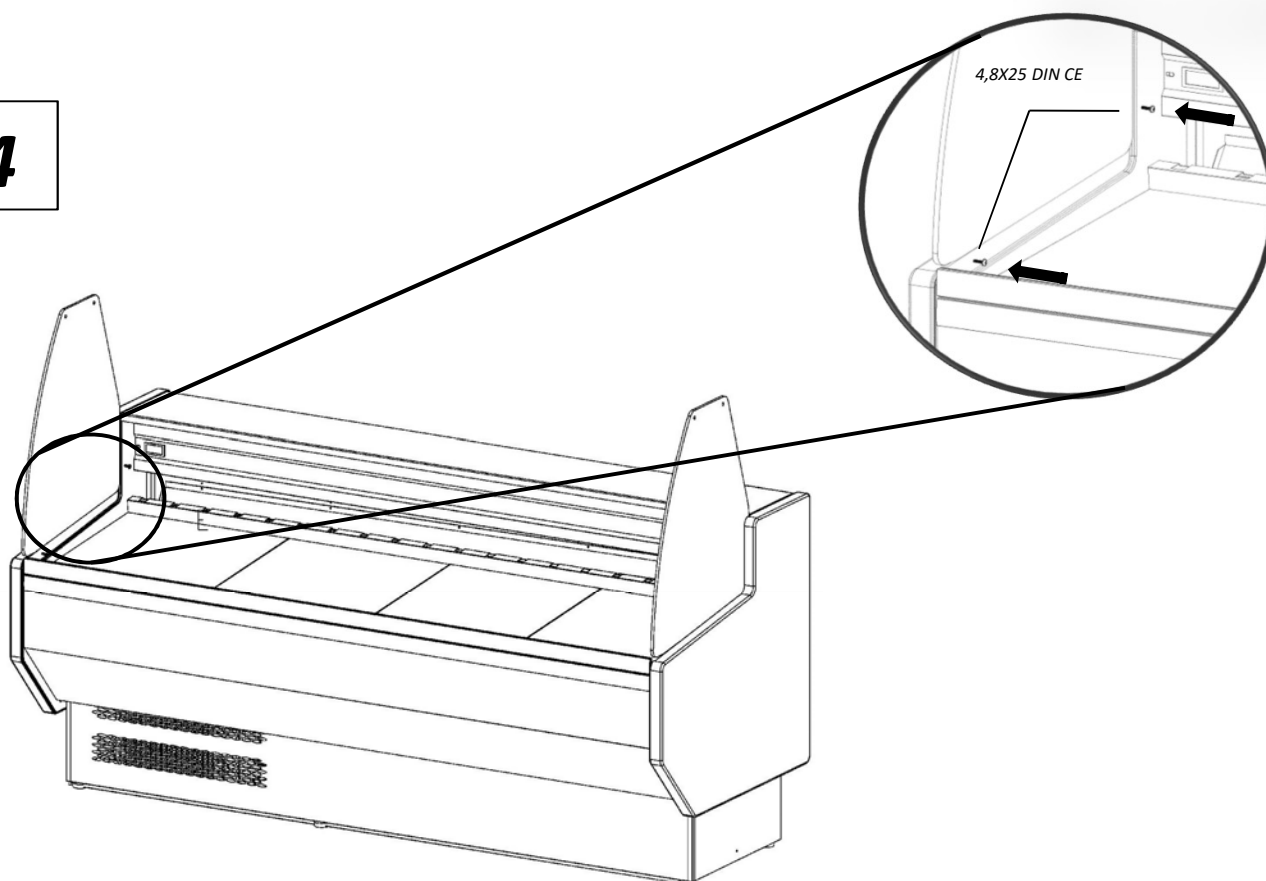
2



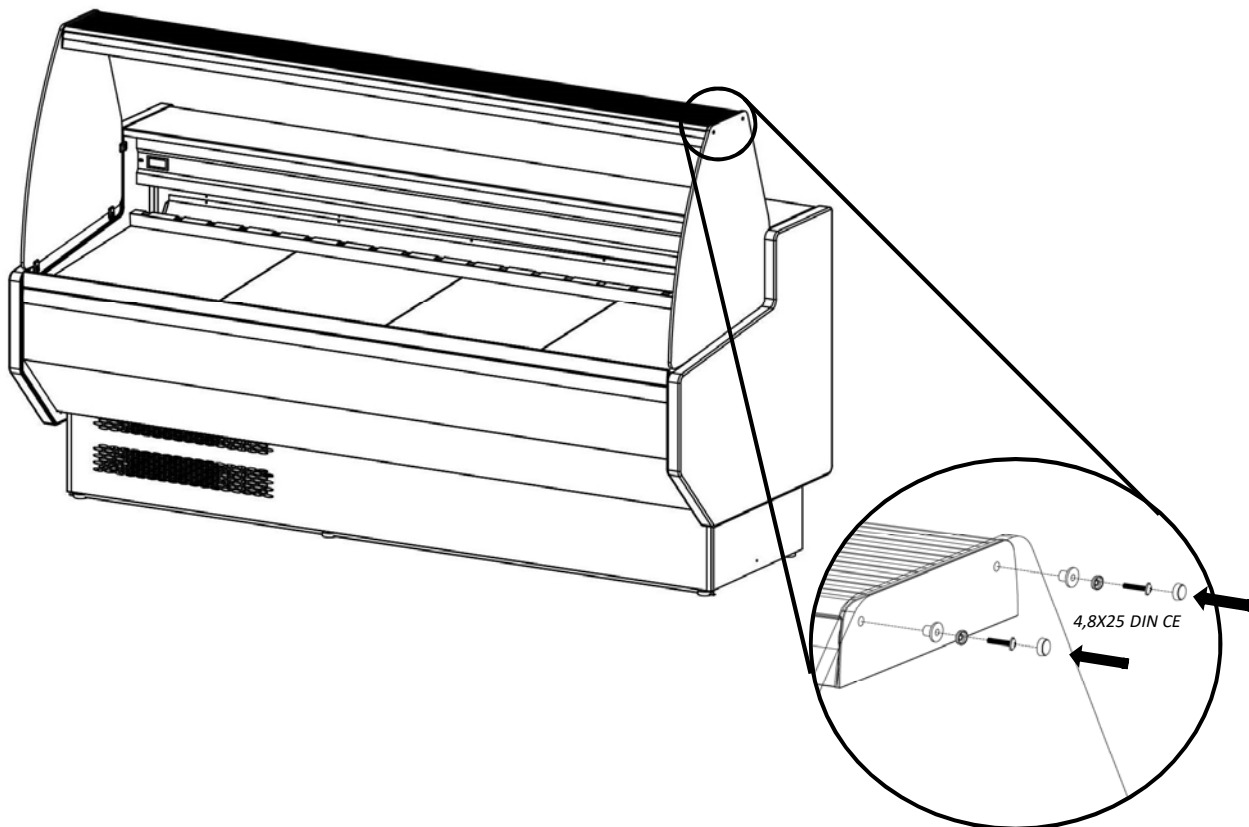
3



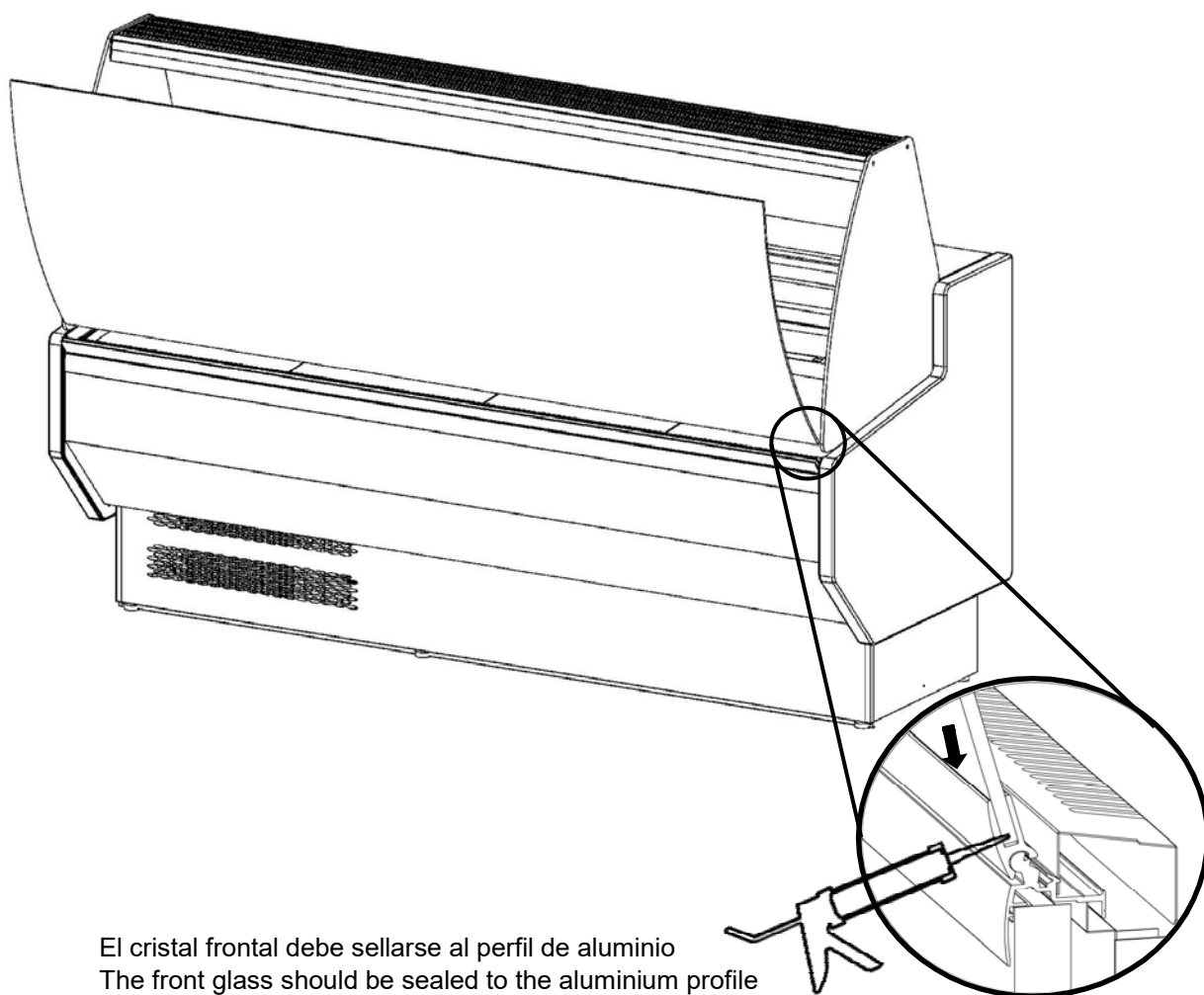
4



5



6



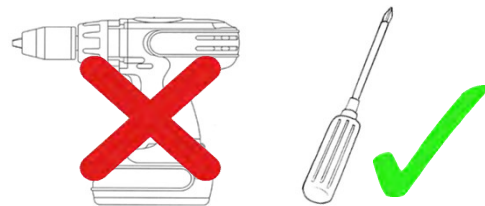
El cristal frontal debe sellarse al perfil de aluminio
 The front glass should be sealed to the aluminium profile
 La vitre frontale doit être scellée au profilé en aluminium

2. MONTAJE E INSTALACIÓN / ASSEMBLY AND INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

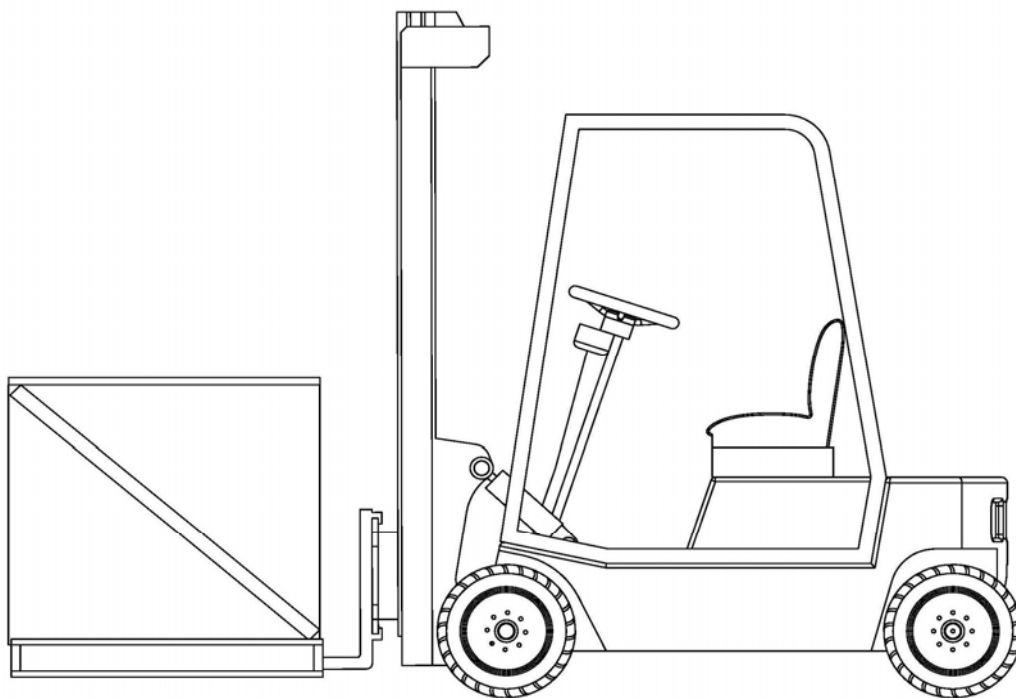


3.2. EEC

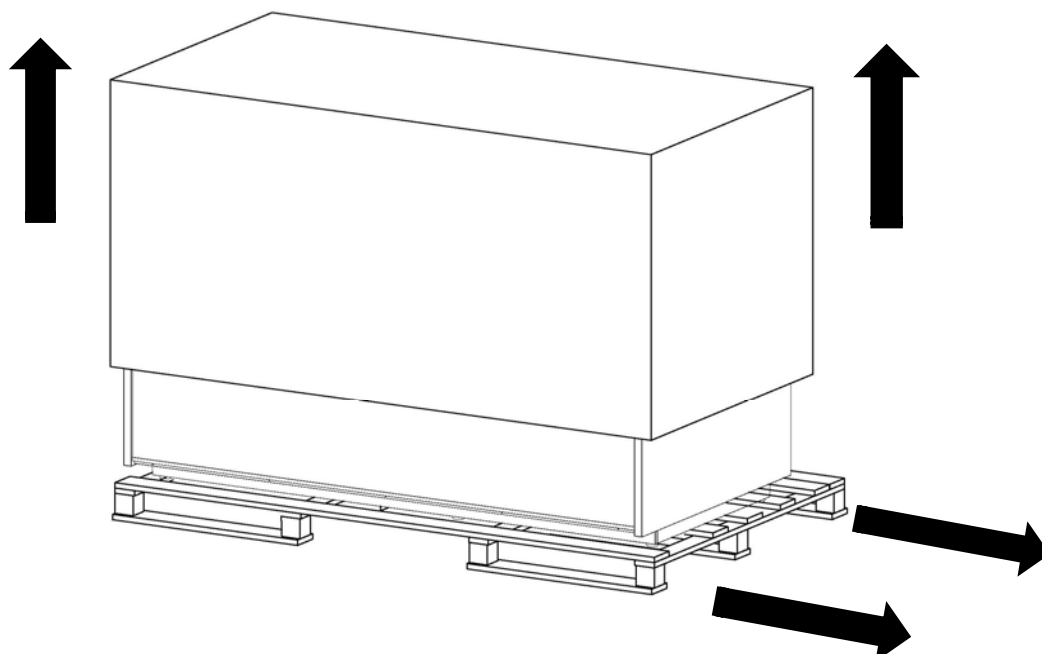
Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



1

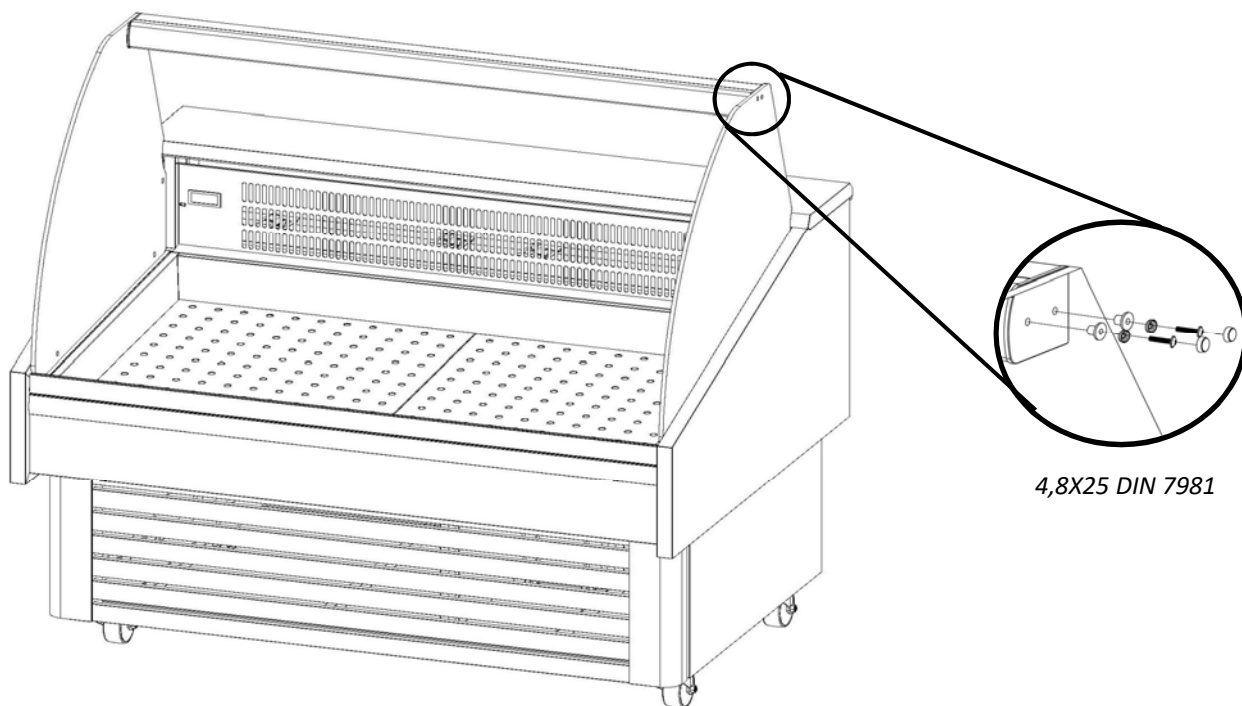


2

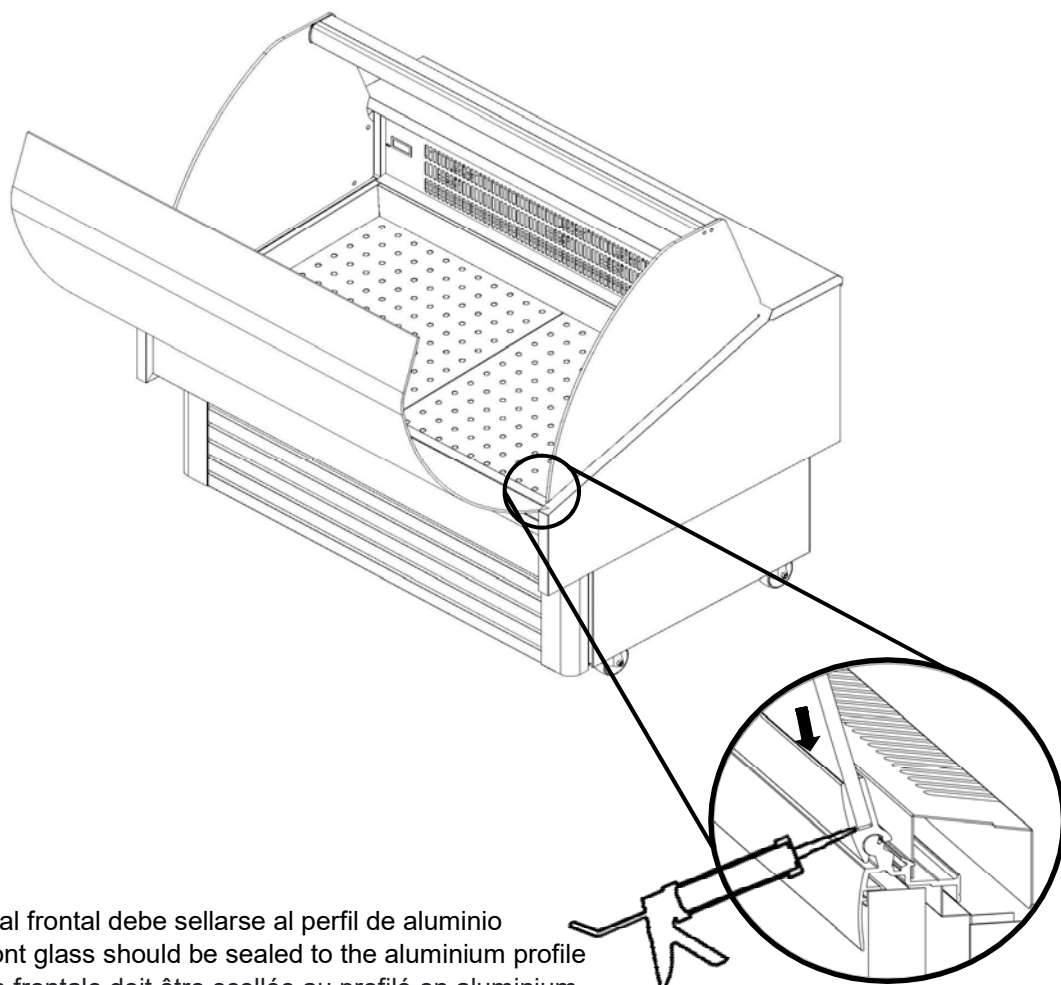


3

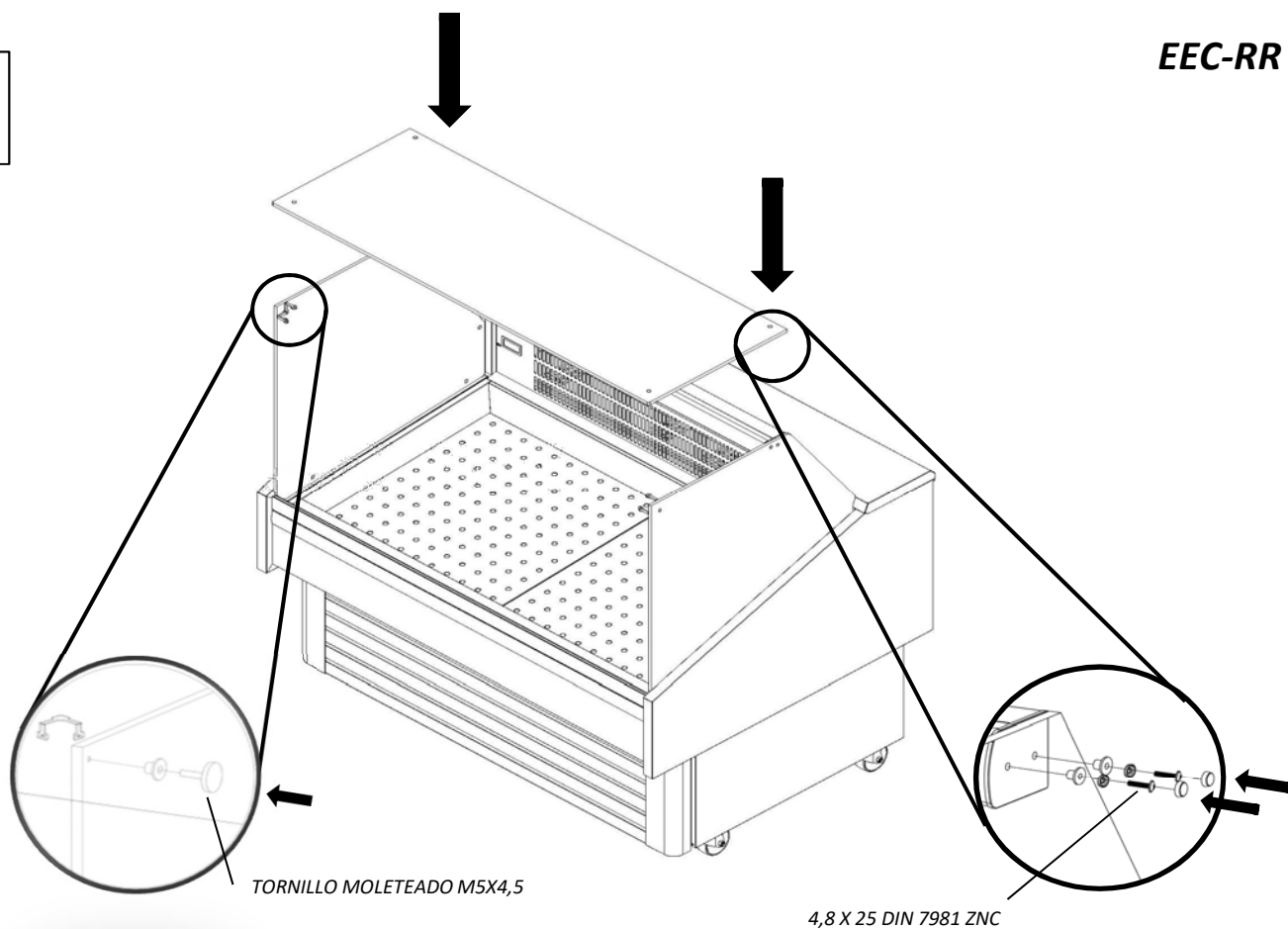
EEC-CC



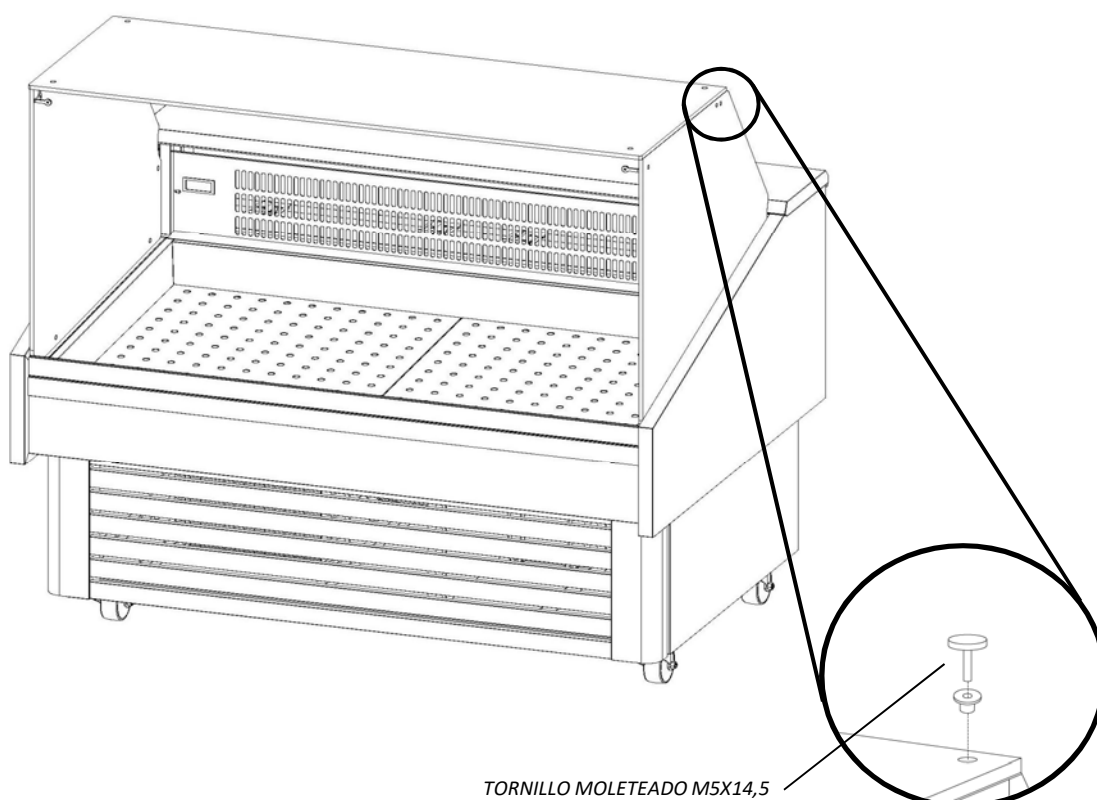
4



5



6

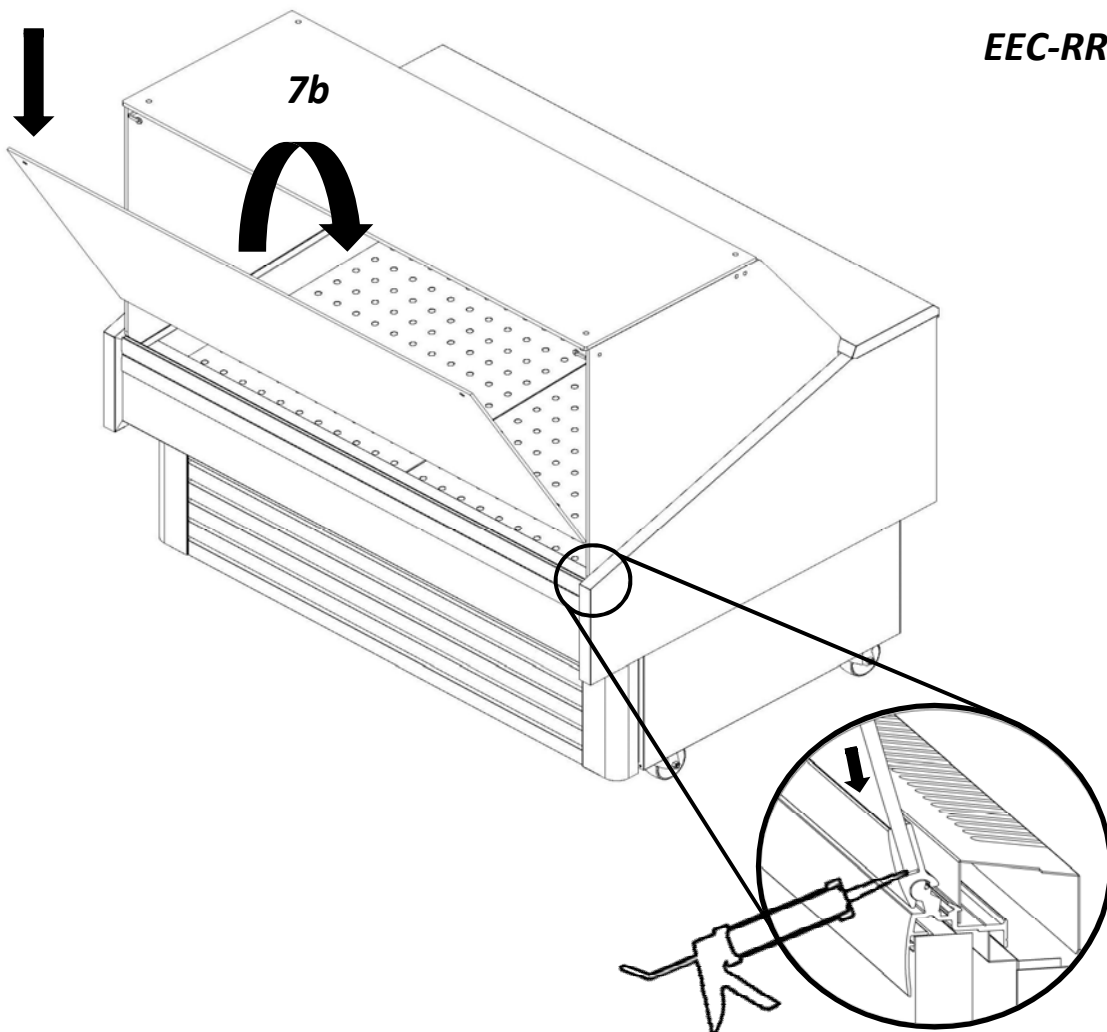


7

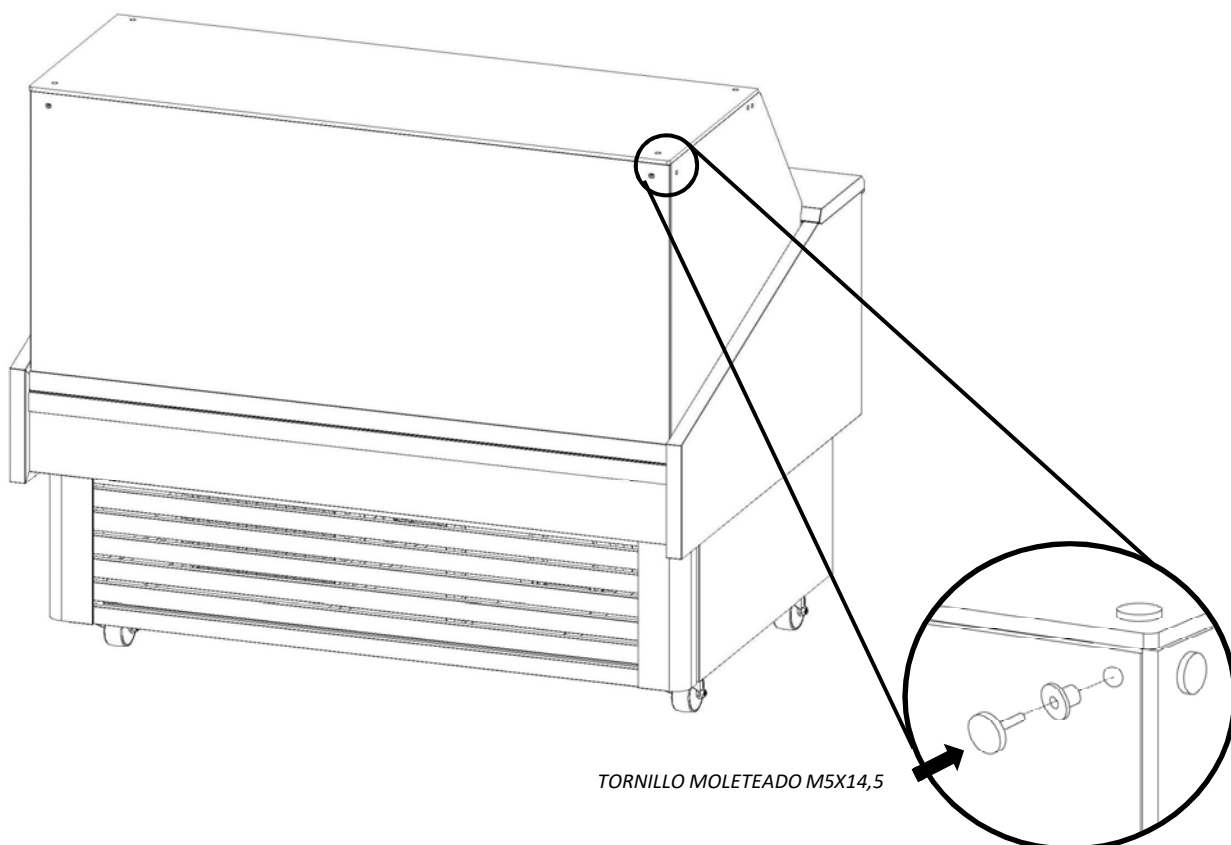
7a

7b

EEC-RR



8



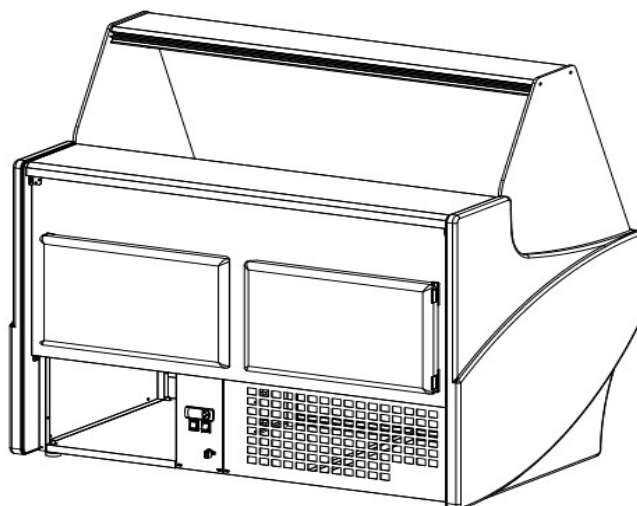
4. PUERTAS PLEXI / PLEXI SLIDING DOORS / KIT VITRAGE ARRIÈRE COULISSANT PLEXI



VE-10/13/15 x2

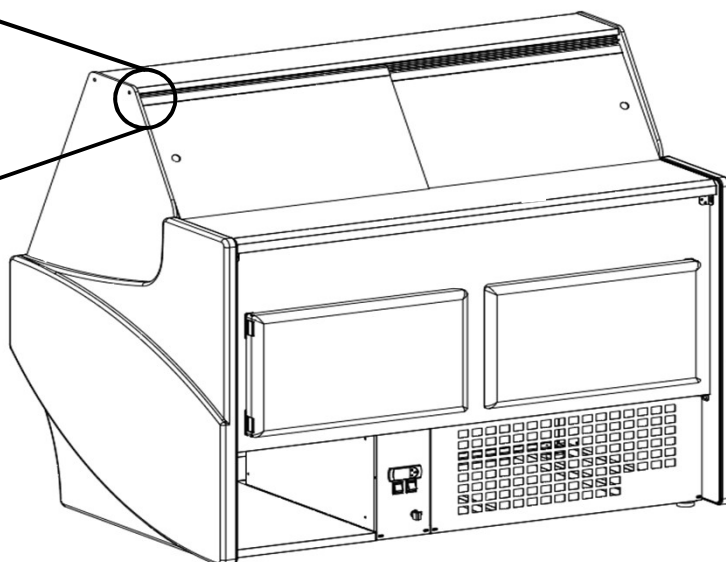
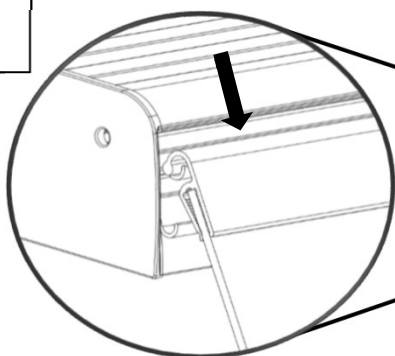
VE-20 x3

VE-25/30 x4



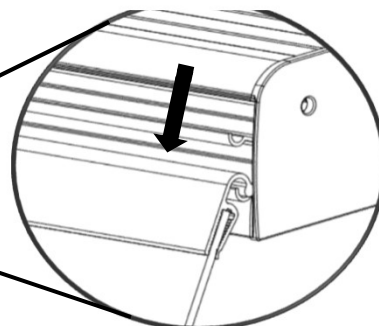
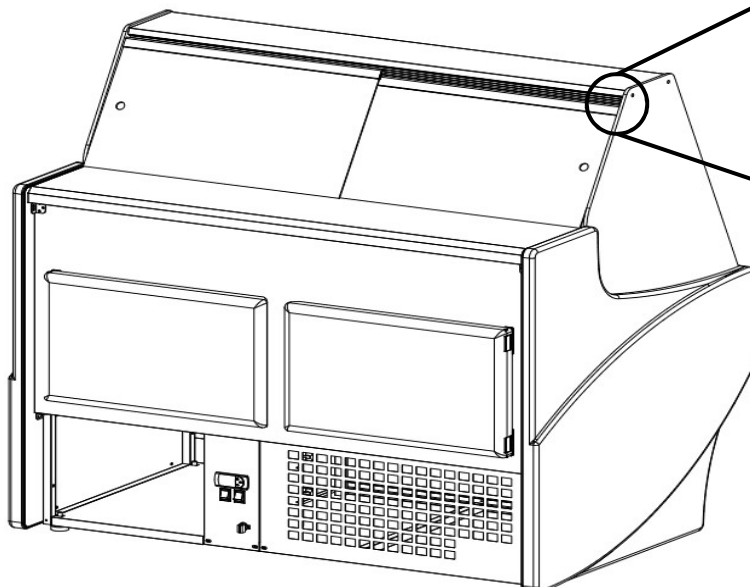
1

PUERTA INFERIOR



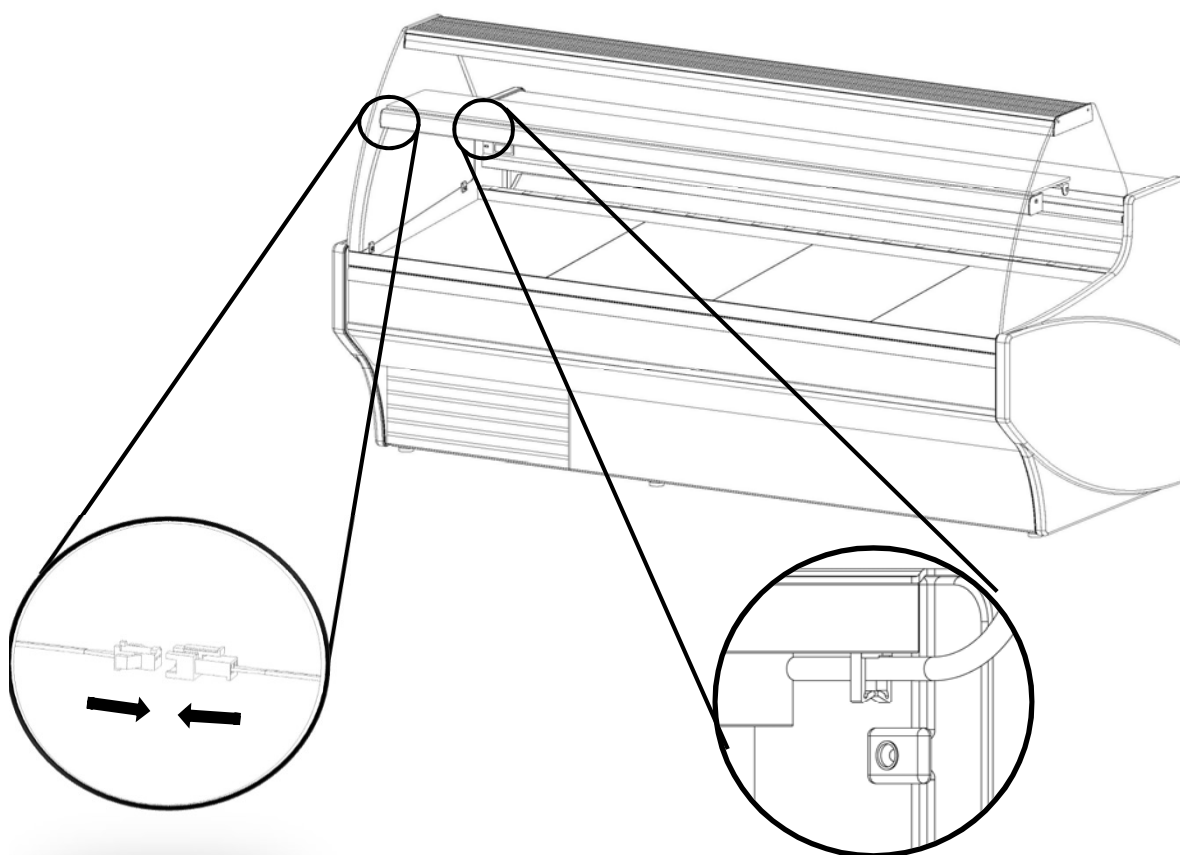
2

PUERTA SUPERIOR

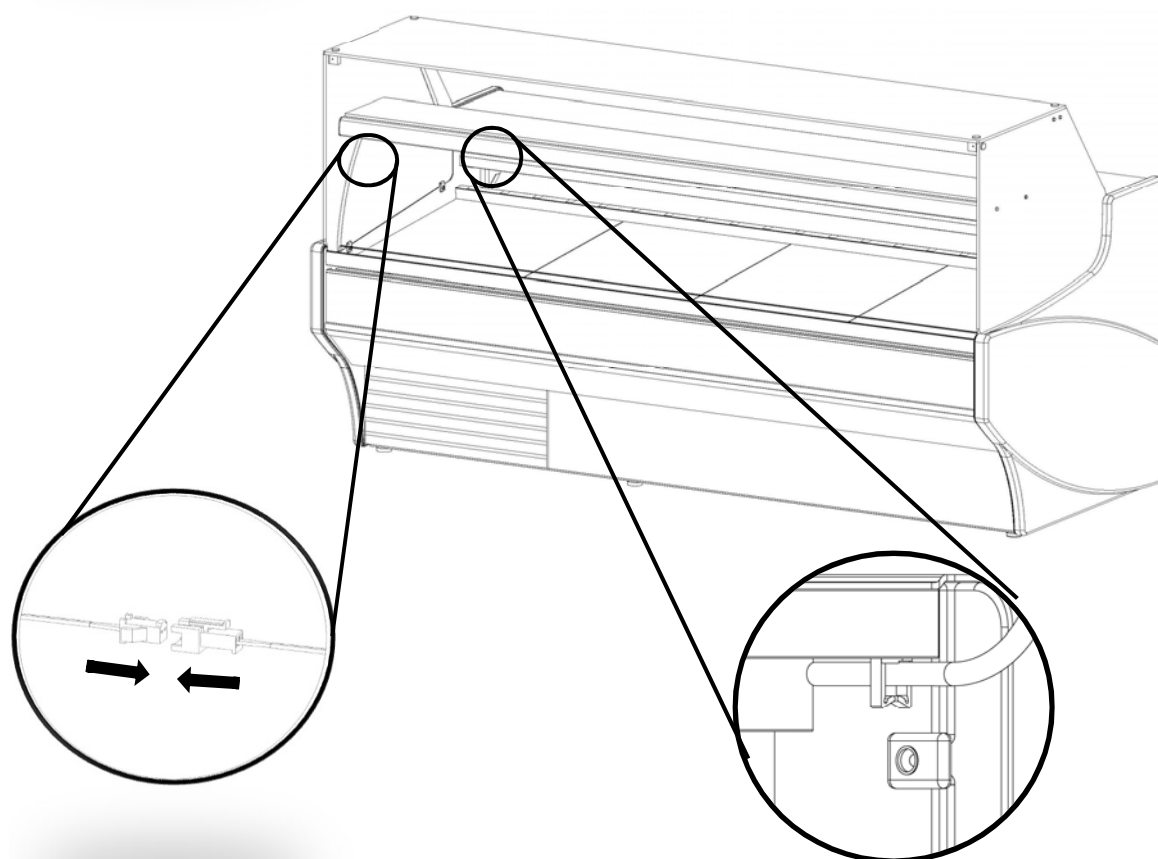


3. CONEXIÓN ELÉCTRICA / ELECTRIC CONNECTION / CONNEXION ÉLECTRIQUE

VE-R / VE-C



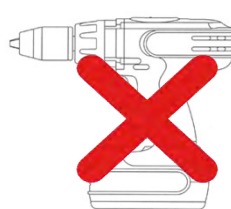
VE-RR / VE-CC



4. MONTAJE KIT DE UNIÓN / UNION ASSEMBLY KIT / ASSEMBLÉE DE



Siempre atornille manualmente, no utilice herramientas eléctricas
Always screw manually, do not use electrical tools
Toujours visser manuellement, ne pas utiliser d'outils électriques



STOCKTAKING



M8x30 EXAG DIN 933
INOX

x2



M8x20 EXAG DIN 933
INOX

x2



M8 DIN 934

x4



4.2x13 DIN
798

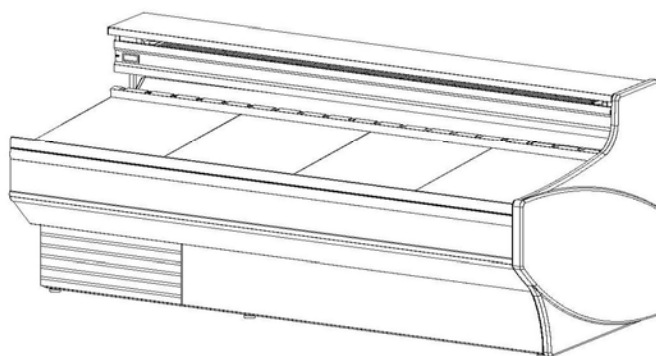
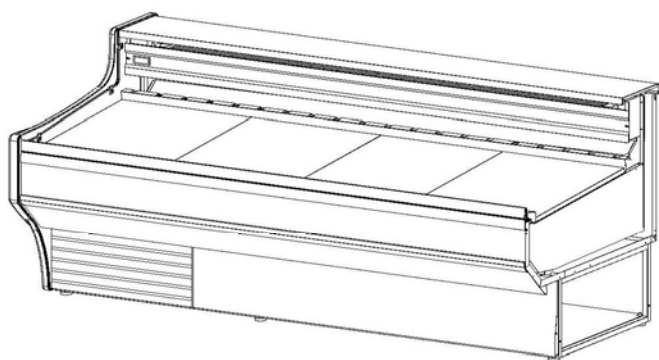
x10



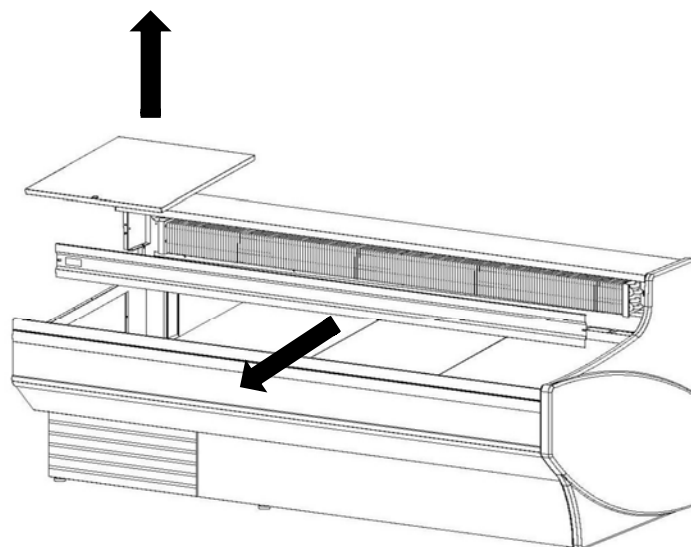
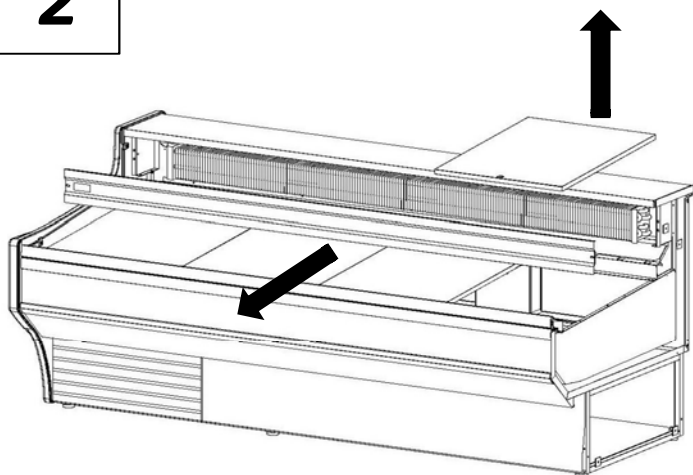
FLAT WASHER

x4

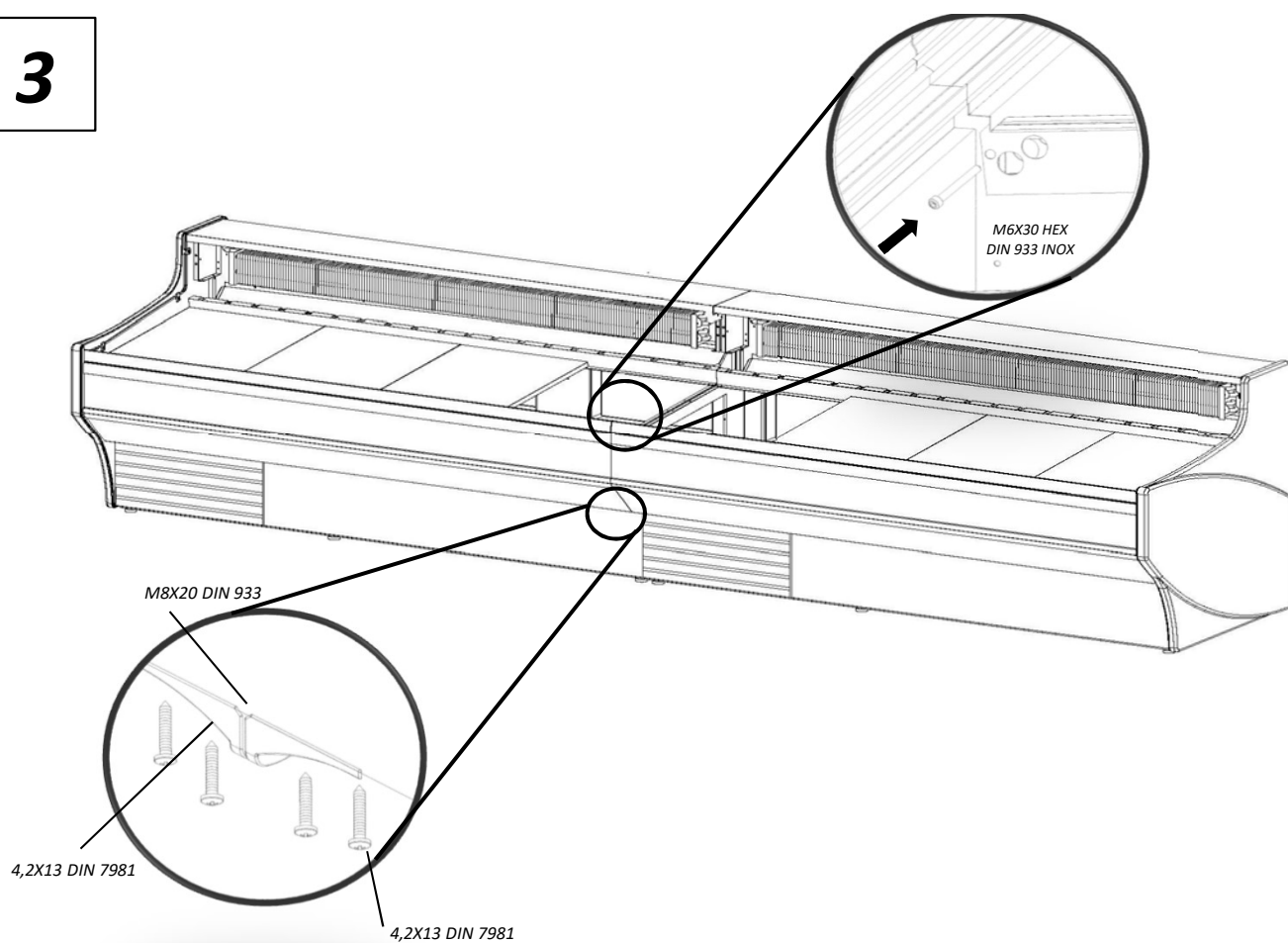
1



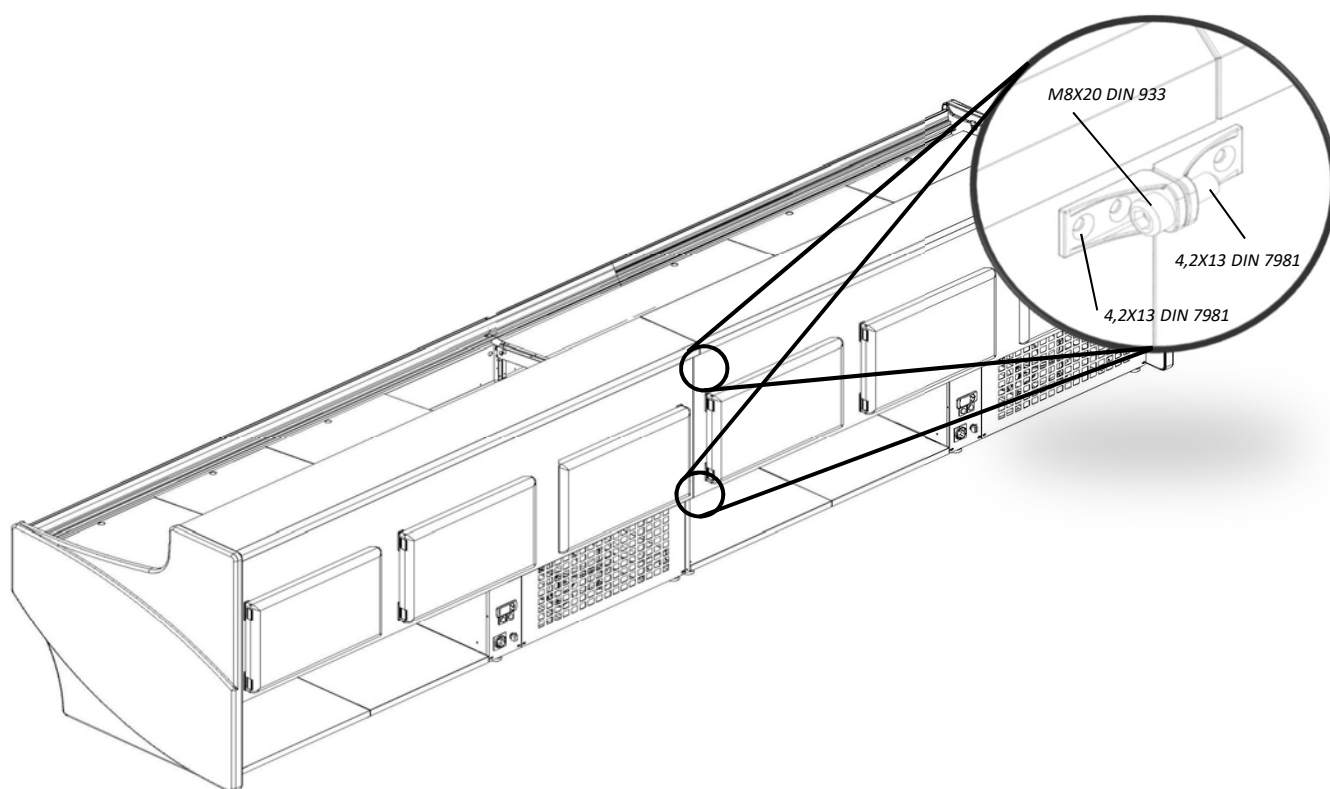
2



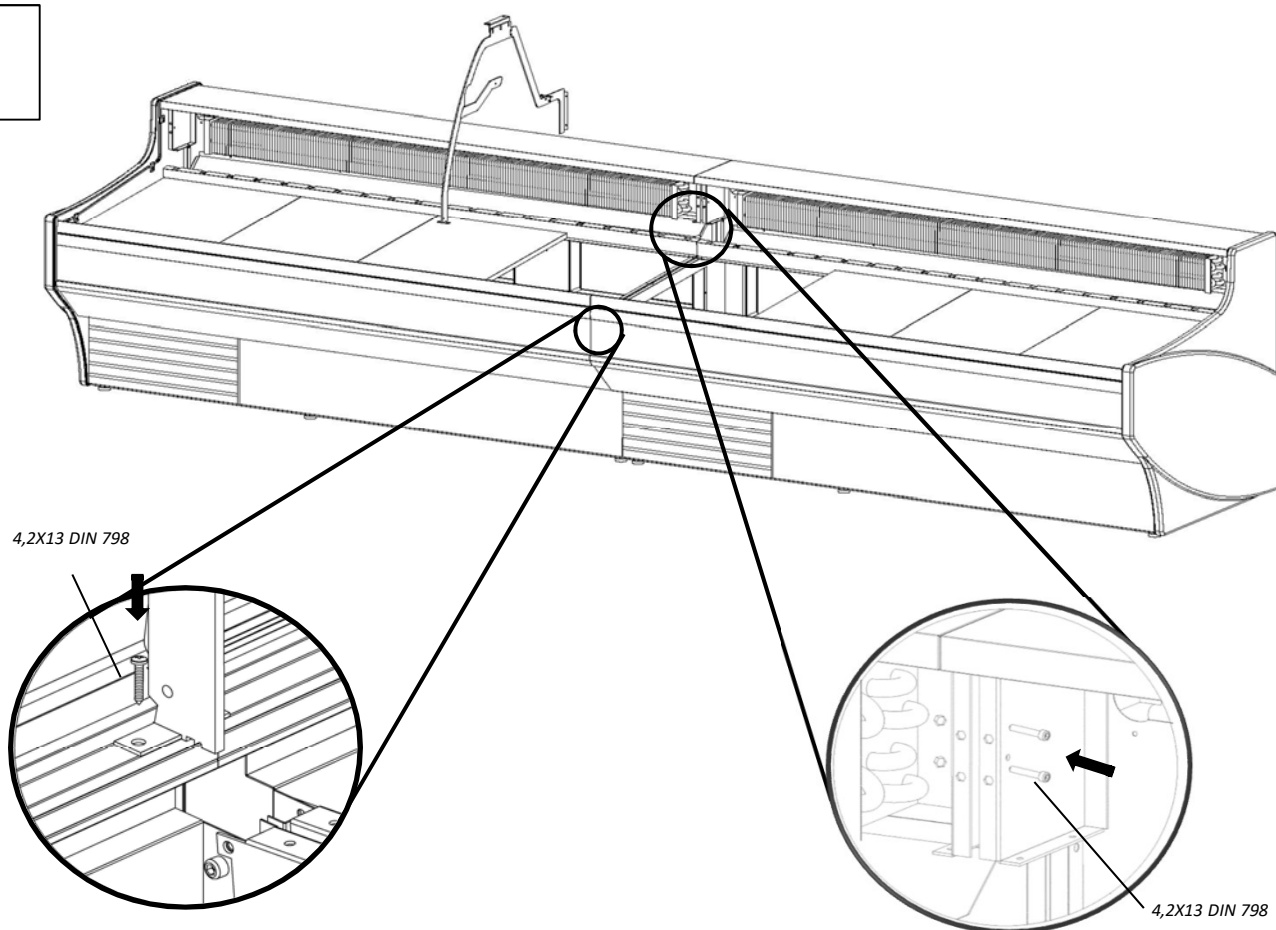
3



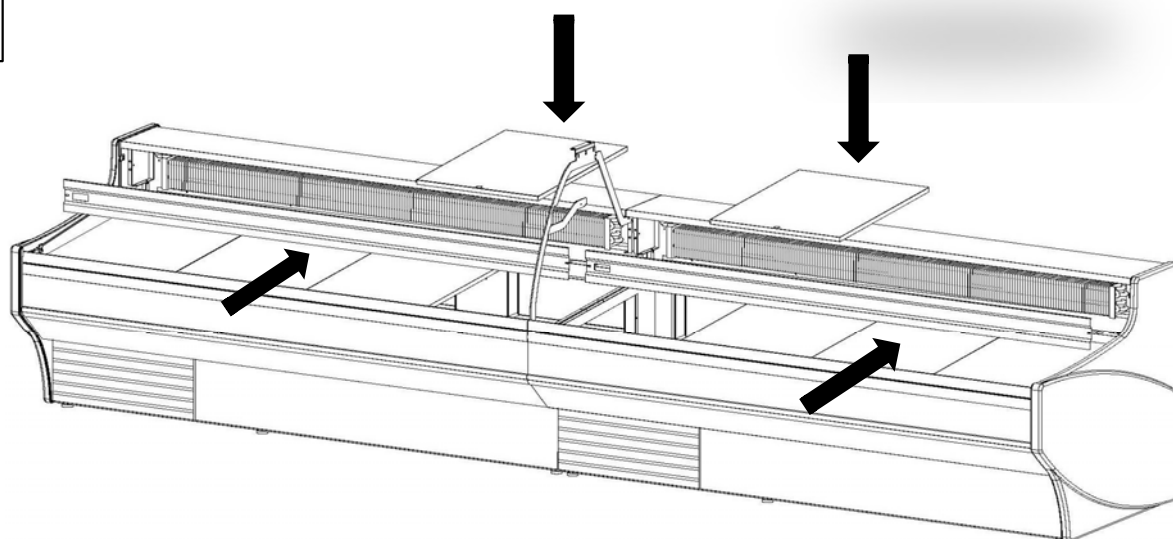
4



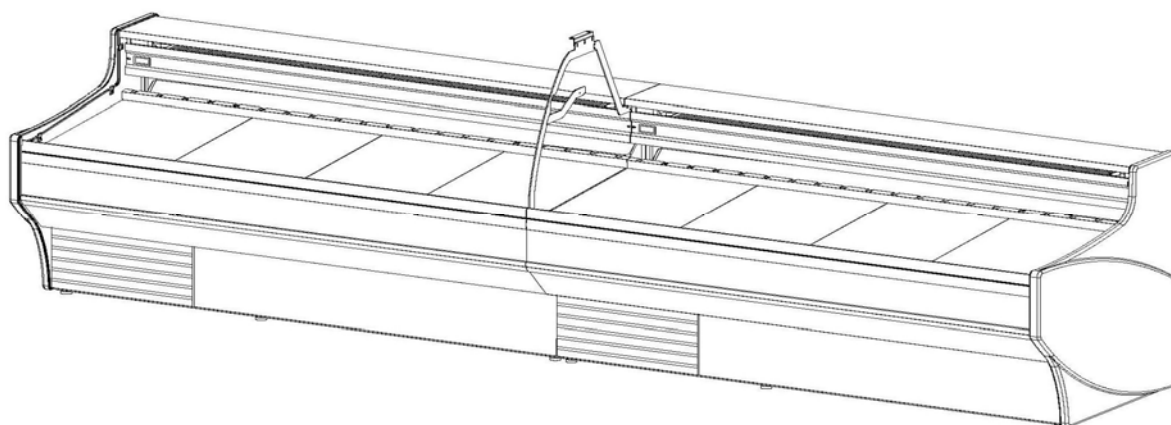
5

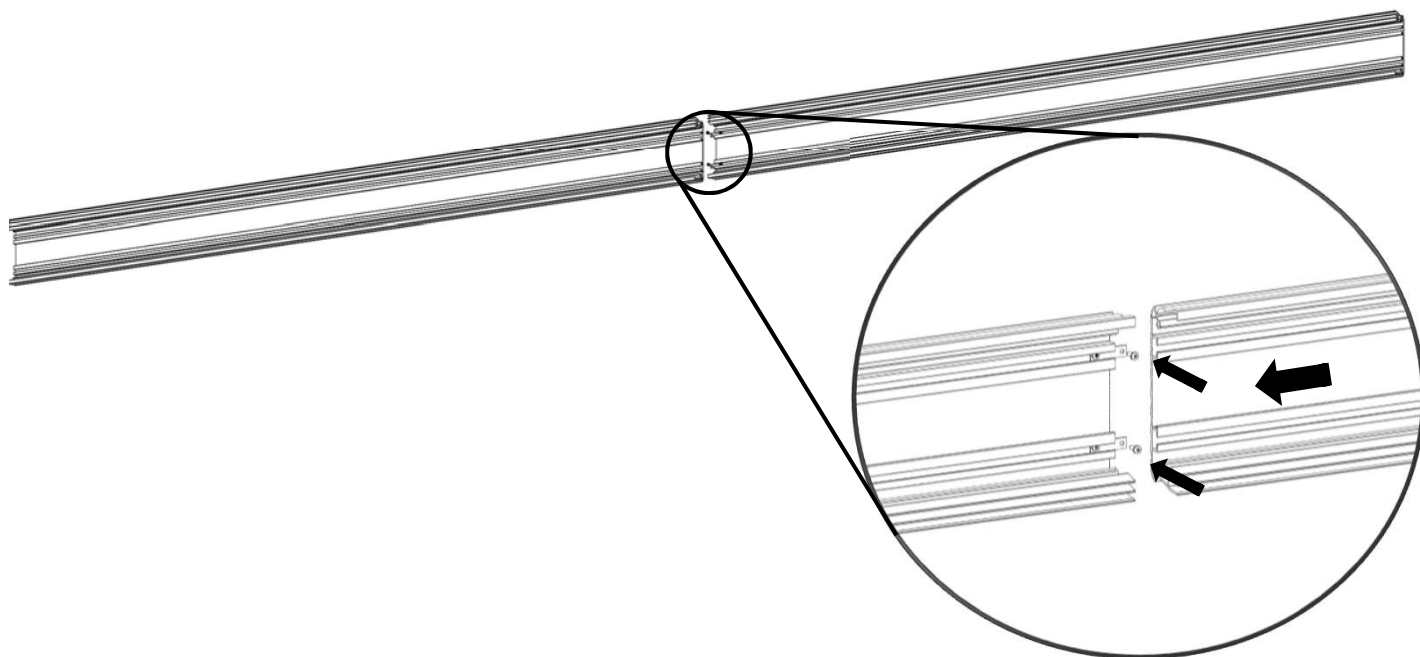


6



7



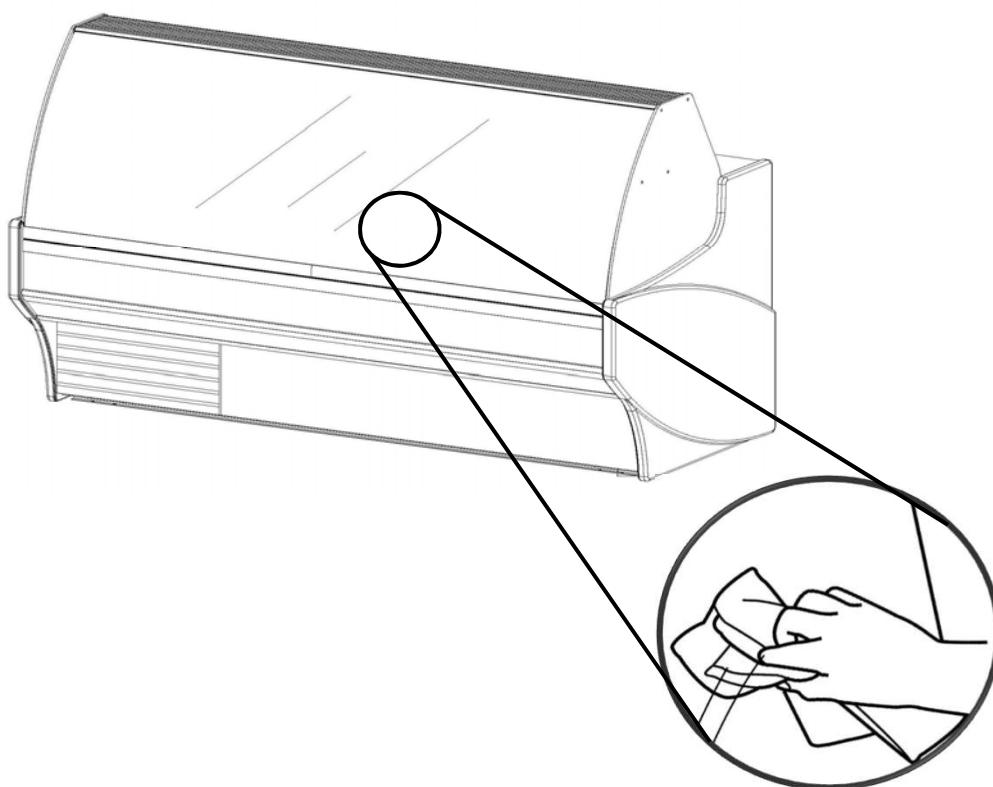


5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO / CLEANING AND MAINTENANCE / NETTOYAGE ET ENTRETIEN

***NOTA:** Limpie con agua y jabón, nunca utilice productos abrasivos ni corrosivos

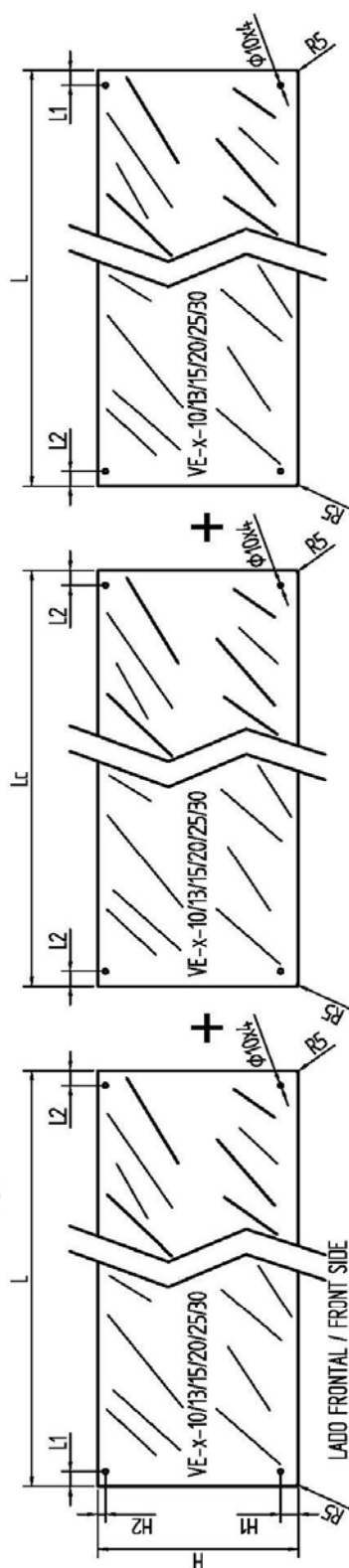
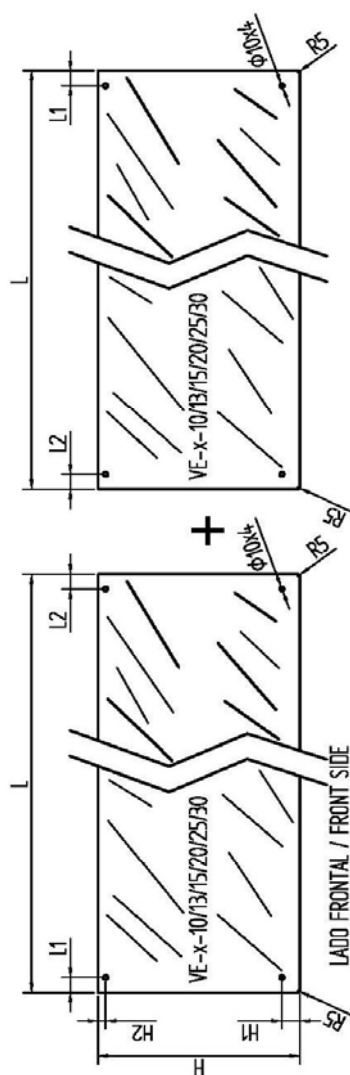
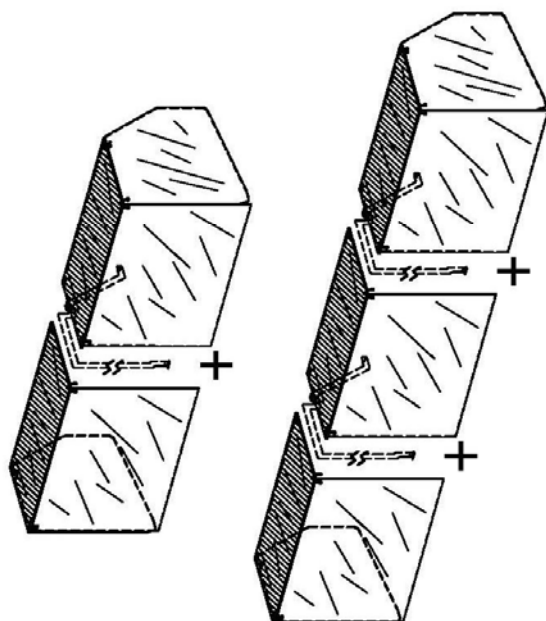
***NOTE:** Clean with soap and water, Never use abrasive or corrosive products

***NOTE:** Nettoyer avec de l'eau et du savon, jamais utiliser de produits abrasifs ou corrosifs



6. MODELOS CRISTALES / GLASS MODELS / MODÉLÉ VERRE

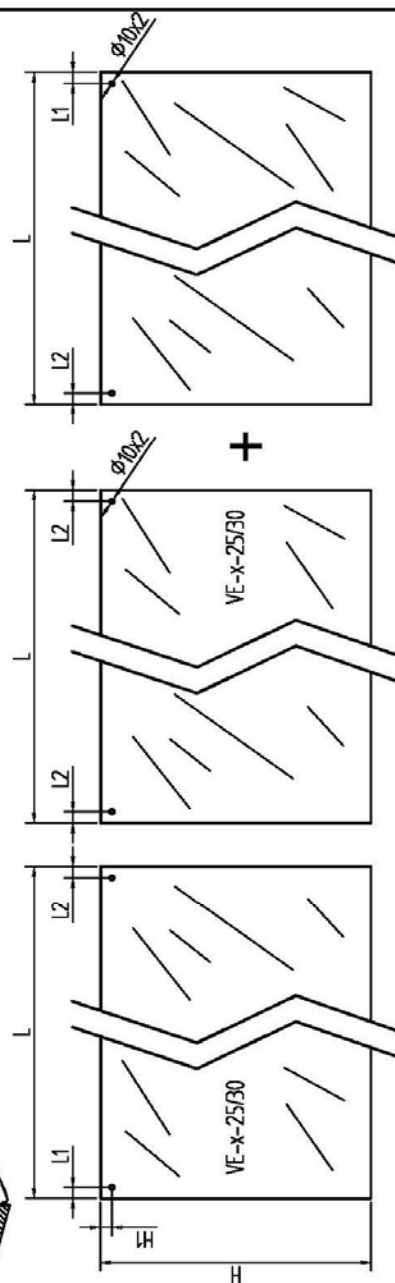
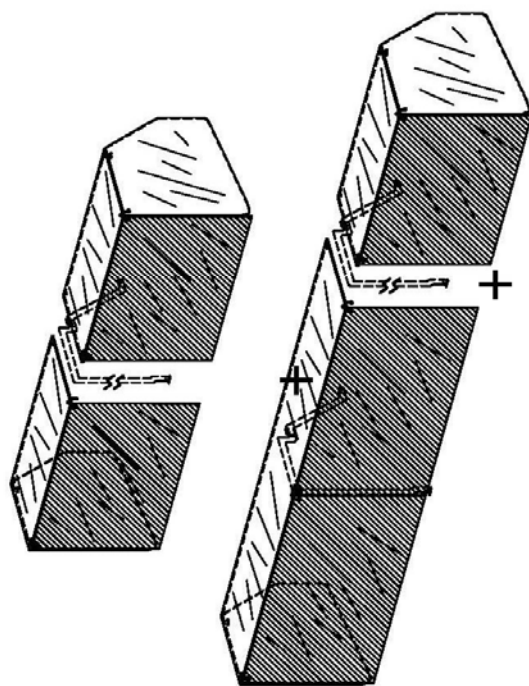
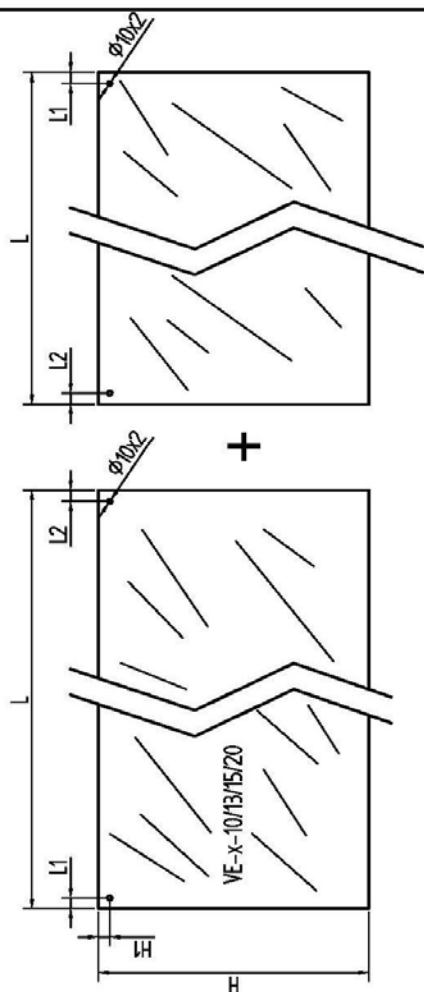
CRISTALES SUPERIORES "VE-X-RR" (+2 VITRINAS)
"VE-X-RR" TOP GLASSES (+2 COUNTERS)

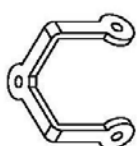


MODEL	L (mm)	Lc (mm)	H (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	FLIATION FASTENERS
VE-x-10-RR	982	975	450	36	30	40	19	 M5x15
VE-x-13-RR	1232	1225						
VE-x-15-RR	1452	1445						
VE-x-20-RR	1952	1945						
VE-x-25-RR	2452	2445						
VE-x-30-RR	2972	2915						

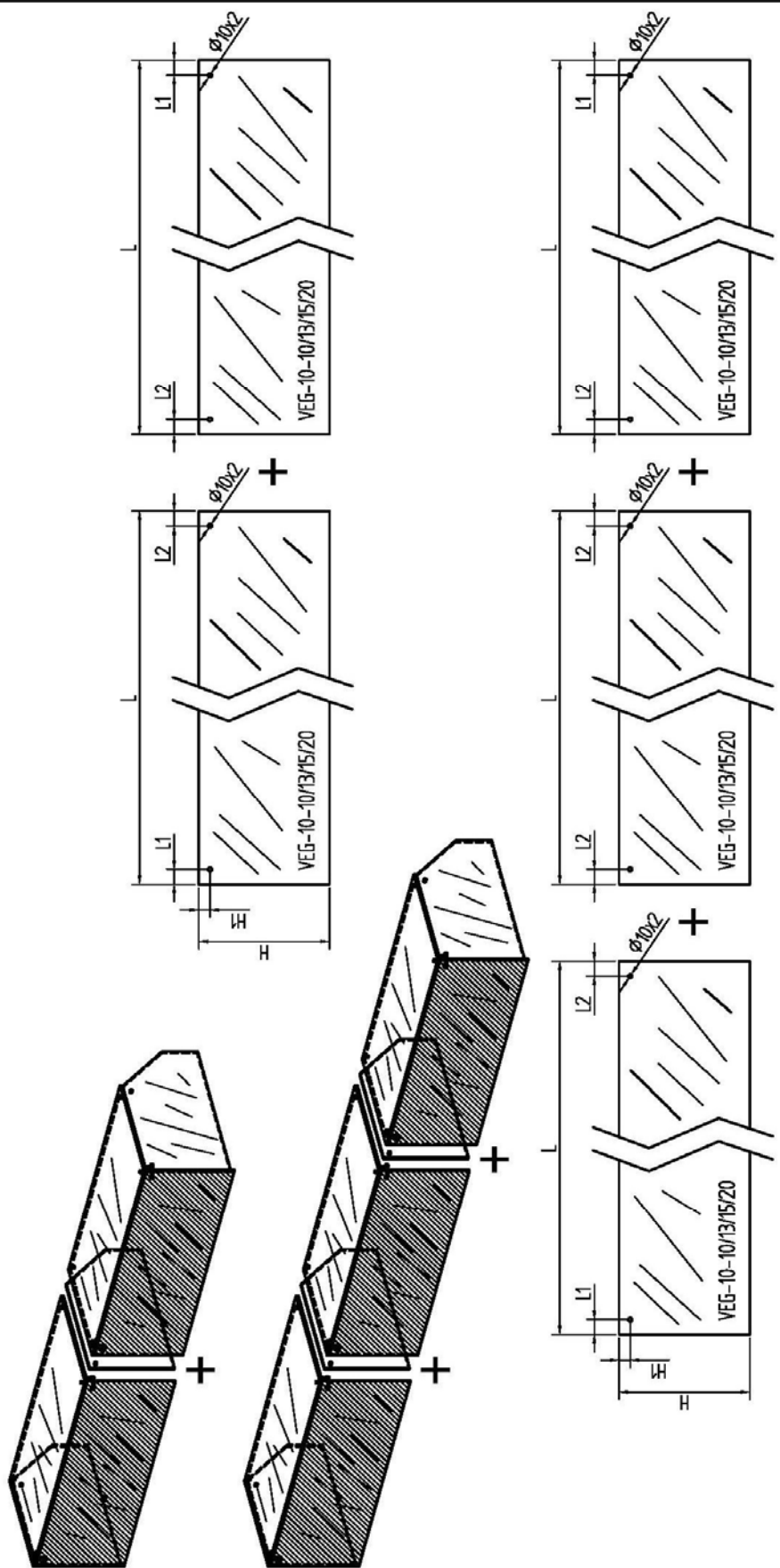
MODEL	L (mm)	H (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)
VEG-10-10	974	450	39	34	34	25
VEG-10-13	1224					
VEG-10-15	1444					
VEG-10-20	1944					

CRISTALES FRONTALES "VE-x-RR" (+2 VITRINAS)
 "VE-x-RR" FRONT GLASSES (+2 COUNTERS)



MODEL	L (mm)	H (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	H1 (mm)	FIXATION FASTENERS	
VE-x-10-RR	971	603	26	29	26	 M5x15	
VE-x-13-RR	1221		26	29	26		
VE-x-15-RR	1441		26	29	26		
VE-x-20-RR	1941		26	29	26		
VE-x-25-RR	1221 x 2		26	29	26		
VE-x-30-RR	1456 x 2		26	29	26		

CRISTALES FRONTALES VEG (+2 VITRINAS)
VEG FRONT GLASSES (+2 COUNTERS)



							FIJACION FASTENERS	
MODEL	L (mm)	H (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	H1 (mm)			
VEG-10-10	974	327	39	34	28			
VEG-10-13	1224							
VEG-10-15	1444							
VEG-10-20	1944							



Ctra. Córdoba - Málaga, km. 75,800

Apartado de Correos 515

14.900 - Lucena (Córdoba) España

Telf: 0034 957 51 01 26

Fax: 0034 957 51 06 82

info@docriluc.es

www.docriluc.es